
El hogar
16 DE JULIO DE 1937
Año XXXIII
Núm. 1448
LOPEZ



TE FELICITO POR TU ACIERTO

"Es un Coche Realmente Estupendo"

Idéntica expresión brota espontánea de los labios de todos aquellos que han tenido la dicha de viajar en el Lincoln-Zephyr. Parece increíble que un automóvil pueda deslizarse con tanta suavidad y eliminar totalmente las asperezas y desigualdades del camino. Además de cómodo y lujoso, el Lincoln-Zephyr es un coche sumamente seguro. Brinda la protección del acero desde el pedal a las ruedas. Su manejo es fácil y sus frenos de seguridad obedecen instantáneamente a la menor presión. Da gusto conducirlo en el tráfico congestionado de la ciudad. Su economía de consumo es verdaderamente sorprendente. Hágase un honor, adquiriendo cuanto antes el coche más adelantado, perfecto y suntuoso de su época. Visite nuestro salón de exposición de la Avenida Alvear 3470, o los salones de los Concesionarios Ford.

LINCOLN-ZEPHYR V·12

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Registro Nacional
de la Propiedad Intelectual
Nº 26.329

16 DE JULIO DE 1937
Año XXXIII Núm. 1448

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA
Y EL NIÑO

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38. Mayo. 2012 y 2013,
y 2031 al 2033
Dirección Telegráfica: "Senyah"

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

EL HORIZONTE DE ENFRENTE

Por ALBERTO CASAL CASTEL

CUANDO uno trata de indagar el origen de los movimientos revolucionarios que agitan y polarizan la corriente de la hora actual, llega a convencerse, sin mucho trabajo, que han sido el fruto de la desesperación. Pueblos felices no los hubieran provocado; sociedades tranquilas no los hubieran admitido. Ha sido necesario que la sociedad toda entrara en descomposición, que el orden fuera minado por los más obscuros elementos disgregatorios para que se echara mano de los últimos recursos. Basta recordar la situación de Rusia, la de Italia y Alemania en los días anteriores al advenimiento de las dictaduras, a fin de robustecer nuestra tesis. En todos aquellos países, cualesquiera sean las características sombrías que adoptara el malestar social, siempre es el hambre, la miseria, la falta de trabajo, es decir, la suerte adversa e injusta la que se presenta como el único motivo cierto de inquietud fermentando subversiones y rebeldías. Estas crecen en la medida en que el gobierno se vuelve incapaz de resolver las cuestiones que provienen de la economía, en la medida también en que esa economía aparece afectada por las profundas lesiones de la crisis. Por todos lados huelgas, "lock-outs", mitines, amenazas. El poder normal, legalista, cuidadoso de la reputación y de la forma dentro del régimen de la libertad, no puede, a menos de variar en sus procedimientos, contener aquella marejada que promete derribarlo. Se necesita un poder fuerte, nacido de las circunstancias y dispuesto a comprenderlas, que ha convivido hasta ayer en los sofismas de la oposición y se ha nutrido de sus esperanzas para hacer frente al caos. Emplea el lenguaje de la revolución, pero cae en lo absoluto; condena las persecuciones, pero las renueva en mayor escala; niega la fe, pero la necesita y



emplea una fe falsificada; ensalza a la libertad, pero la mata. Necesita que el país tenga una misma manera de pensar, porque la oposición dificulta el ejercicio del gobierno, y para ello lo uniforma por adentro y por afuera, en lo físico y en lo espiritual.

NO creemos que nadie esté dispuesto a aceptar gratuitamente y porque sí estas condiciones sino en aquellas circunstancias en que ellas puedan ser la única garantía del orden, cuando la libertad se haya encargado de negar a la libertad por una ruptura del mecanismo social, del sistema jurídico y de la quiebra del Estado. Es recién en esos momentos en que la disgregación se acentúa, cuando la jerarquía y la disciplina, así sean impuestas por el terror, parecen imprescindibles. No hay grandes diferencias entre uno u otro extremismo. Lo que los diferencia — entiéndanlo bien los jóvenes dispuestos a precipitarse nerviosamente hacia uno cualquiera de los lados — no es el credo cesáreo o marxista, es la distinta psicología de los pueblos. El italiano, amigo del énfasis, cultor del símbolo, lírico por haber nacido en una tierra de "gran espectáculo", adoptó a la vieja manera romana el uniforme, el saludo de palmas, el tono épico, marcial, que le venía por herencia de la sangre de las antiguas legiones que conquistaron las Galias y transportaron la grandeza de Roma hasta las riberas misteriosas del Africa; el ruso prefirió la blusa del "mujik", las botas de la estepa, la gorra con visera de los conductores de "troikas", la literatura, que es el opio del pueblo, la intriga, la pasión bárbara y sufriente que anima a los personajes de Dostoiewski, la fuerza de la negación que se origina en sus estepas y la falta de creencia que nace del aislamiento. Su falta de sentimiento patriótico proviene de sus horizontes sin variantes, de su vida errabunda, de la uniformidad con que el hielo envuelve la policroma variedad de la naturaleza, matando al localismo, que proyecta en pequeño un sentimiento nacional. El alma de un ruso del Lago Baical es idéntica al de un ruso de Moscú, y bajo la helada, Moscú y el Lago Baical sienten la misma soledad desesperada. Todo lo que atenúa al fascismo es la característica romana del culto familiar y patriótico; todo lo que subraya la agresividad comunista le viene del tono eslavo, nihilista y demoledor. Pero en el fondo, y a la luz de las doctrinas, las violencias se juntan en aquello en que quieren separarse: en la identidad del extremismo.

CONVIENE señalar esto por muchas razones. En primer lugar, porque la disputa doctrinaria se ha infiltrado en nuestro país. En segundo lugar, porque los jóvenes se sienten contagiados por esas ideologías y con la pasión justificable pero incertera de los veinte años las traen al debate público, les prestan la vida audaz de su energía, las alimentan con una nueva mística, que es la mística nacida de la incomprensión. Nosotros no tenemos los problemas de esos viejos países; no hemos padecido sus calamidades; constituimos un pueblo viril en medio de una tierra prodigiosa, capaz de alimentar a una población diez o veinte veces mayor de la que cuenta. No tenemos problemas raciales, ni confesionales, ni rivalidades de ninguna naturaleza con nuestros vecinos. Tanto el saludo romano, que se justifica a la sombra del Arco de Tito, como la cruz svástica, que habla de una primitiva devoción del sol, propio de los bárbaros, como la chaqueta del "mujik", que pregona los antiguos sometimientos asiáticos, se adaptarían mal al cuerpo atlético de una verdadera democracia. Aquí la democracia está en el llano, viene de la geografía, hace la historia, junta a las familias, acerca a los hombres, acierta con todas las ambiciones y favorece todas las probabilidades. Nuestro culto no puede ser el culto de Italia, como no puede ser el culto de Alemania o de Rusia. Nuestro culto tiene que ser el de la argentinidad. El mejor régimen: una buena cosecha. El mejor gobierno aquel que, como el buen colono, cuide de la siembra, dirija el trabajo y haga que el campo no se vea invadido por las zarzas. Los países fuertemente industrializados tienen problemas que los países agrarios no conocen. Depende ello de que la industria se asienta sobre la base de una realización artificial; y la agricultura en la tierra, siguiendo su proceso natural. ¿Por qué inventar odios que no existen? ¿Para qué intentar cambios, si hasta aquí hemos marchado y seguimos marchando mejor que aquellos países que modificaron su régimen? ¿Para qué complicar la vida de una sociedad que se desenvuelve calmosamente? Los *have nots*, los países que no tienen, los países de la desesperación, han hecho bien en recurrir al extremismo, porque estaban en situaciones extremas; pero nosotros formamos parte de los *have*, de los países ricos, de los países en que el hambre no existe y la miseria sólo prospera como fruto de la pereza o de la ignorancia. No miremos ni a la derecha, ni a la izquierda. Miremos al horizonte. Profusamente iluminado, abierto, bendecido por un sol que aclara el inequívoco derrotero por el que deben marchar las generaciones tomadas del brazo.

pormenores

ENLACE ALADO *La poesía es comunión, ante todo. Es semejante a los pájaros que al árbol solitario de los llanos llevan noticias de sus hermanos distantes.*

●

RISA DE LAS ALTURAS *Reír de los prejuicios demasiado seguros de sí mismos, como los pájaros migradores deben reír de las aduanas, es una de las fiestas del espíritu.*

●

FUENTE VIVA *A lo más maravilloso, es decir, a lo más real, hay que abrir las puertas. El arte, hasta ahora, se ha nutrido demasiado de ausencias y de cosas difuntas.*

●

LA SABIDURIA BIFRONTE *Aunque las bibliotecas digan que no, es difícil saber si hay más ciencia en las hojas del papiro que en las de la rosa.*

●

EL ESPIA *Sospechamos que alguien marcha en nuestra compañía siempre, a un costado, o atrás o adelante; nos parece que su mirada empalma con la sombra y la estrella, o ya se pierde en el bosque, o dobla la esquina en nuestra alma.*

●

VIA MAESTRA *El ritmo del amor es el camino más profundo de la criatura a la criatura, y al sol y a las corrientes y a los nidos.*

●

CATEGORIA *El placer en la naturaleza es inexcusable como el alimento y sagrado como el llanto.*

●

CIRCULO *La vida está siempre de vuelta. Las piedras olvidadas tienen adolescentes barbas de musgo.*

●

MAESTRO DE ARMAS *Por el dolor bajamos a lo fundamental; su filo nos vuelve agudos, su dureza nos afirma. El dolor nos torna animales de combate, y contra sí mismo nos arma y amaestra.*

LUIS FRANCO

COSAS DE ARGENTINOS

LOS RETRATOS

Por DON JUAN DE GARAY

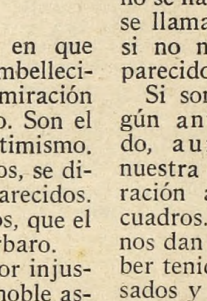
UNA fotografía suele ser cosa similar a un título nobiliario. Símbolo de lo que fué o de lo que queremos que sea. Porque nadie exhibe un retrato actual, a menos que lo rejuvenezca. Los retratos que perpetúan una pose feliz son la muestra de lo que creemos ser. Y de lo que pretendemos que vean los otros al mirarnos. A éstos los llamamos "mi último retrato". Queriendo hacer suponer que ha sido sacado recientemente. Pero, en realidad, porque estamos decididos a no arriesgarnos con otra prueba. Hay también los muy antiguos. Estos son los que denuncian su época por cualquier detalle de la vestimenta que ahora parece ridículo. Exagerando su vejez, no hacemos sino renegar de la propia.



LOS retratos en que aparecemos embellecidos nos inspiran admiración por nuestro aspecto. Son el icono de nuestro optimismo. Si parecemos bonitos, se dice que estamos parecidos. Si estamos parecidos, que el fotógrafo es un bárbaro.

No lo hacemos por injusticia, sino por una noble aspiración de mejoramiento. Que la gente mal informada llama coquetería. Cuando es una mujer la que enseña un retrato viejo haciéndolo pasar por reciente, corporiza un sueño. Porque se ve en él cómo se sueña el día que decide empezar a hacer gimnasia. Si es un hombre, se piensa de inmediato que no ha dispuesto de tiempo para volver a perder diez minutos posando. Que las mujeres disculpan todo con la edad que dicen tener. Y los hombres con el trabajo que dicen tener.

UN álbum de retratos es un catálogo de modas atrasado. Si es de nuestra familia, encontramos que nadie se parece a como fué. Si es de otra, nos resulta la iconografía de lo risible. Y comparamos a los tíos de nuestras relaciones con los vendedores de fruta modernos. Y a los propios con Napoleón el de María Eugenia Montijo. Que de uno a otro sólo va la categorización de un bigote.



Los únicos retratos que no nos inducen a buscar parecido son los que ha hecho un pintor. En tal caso, es falta de respeto aspirar a la copia fiel, y debe bastarnos aceptar la interpretación que el artista hace de frente y narices. Un pintor de retratos no es un fotógrafo. Lo que no se ha aclarado es por qué se llama pintor de retratos si no nos hace parecidos.

Si son de algún antepasado, aumenta nuestra consideración a esos cuadros. Porque nos dan la seguridad de haber tenido abuelos. Antepasados y espárragos siempre resultan magníficos al óleo. En daguerrotipo no es lo mismo. Borrosos como las telefotos, parecen retratos obtenidos durante una sesión de espiritismo.



HAY también las fotografías de carnet. Que tienen la virtud de dejar traslucir nuestros peores instintos. En ellos aparecemos siempre con la cara que nos verán el día que nos decidamos a insultar a un corredor de seguros. O a robarle el revólver a un vigilante. Deseos contenidos de antiguo. Que hoy se llaman represiones. Y según Freud, nos determinan a cometer actos peores. Pero no pasibles de iguales consecuencias. Que también el subconsciente parece conocer los códigos. De donde se deduce que merece más lo de consciente que lo de sub. Los retratos de carnet los sacamos siempre en vísperas de algún acontecimiento trascendental. Ingreso a un club o colegio. Viajes. Aunque no sea más que hasta un pueblito suburbano. Entonces en vez de pasaje se llama abono. Que el abono es siempre necesario en la campiña. En cualquier caso va unido a un cambio. Siquiera sea de domicilio. De todas maneras, los aceptamos como salen, porque nos sobra prisa. Para luego pasarnos la vida procurando que nadie los vea. Unidos a un pasaporte nos proporcionan un ridículo internacional. Y nos hacen amargo cada desembarco. Porque es la documentación del delincuente que duerme en nosotros. Si no nos detienen es confiando en nuestra regeneración.

TENEMOS también los retratos artísticos. Se llaman así los que cuestan caros y se hacen en estudios de moda. En ellos tenemos indefectiblemente los ojos grandes y expresión inteligente. Pero nos parecemos a todas las otras personas que se han retratado ahí. Lo cual es, sin duda, monótono. Pero por algunos pesos obtenemos aire de familia con todas las fotos que salen en la vida social.

Pero esto los interesados no lo observan, porque cada uno mira sólo su propio retrato. Copia de sí mismo o efecto de luz, lo esencial es parecer bien.

Que para convencernos de la propia fealdad basta el espejo.

Y los amigos que nos encuentran "mejor que la última vez".

¿Cómo festejaba sus cumpleaños el general Roca?

Por *Benigno Herrero Almada*

ROCA nació en Tucumán el 17 de julio de 1843. Mañana cumpliría noventa y cuatro años. Murió a los tres meses de haber cumplido los setenta y uno, cuando los árboles renuevan las hojas. A los treinta y un años había sido general, a los treinta y cuatro, ministro, y a los treinta y siete, presidente de la República. Así, pues, no debieron apesadumbrarlo los cumpleaños.

A los sesenta y un años, concluída la segunda presidencia, se llamó deliberadamente a cuarteles de invierno. "Tengo para mí — decía un contemporáneo — que si quiere ser una tercera vez presidente, lo será."

No había cumplido sesenta y cinco años cuando surgió en el país la idea de inmortalizarlo erigiéndole una estatua. "Pero Roca — decía otro de sus contemporáneos, — una vez "metrificado" y convertido en gloria nacional innocua y consultativa, se escapará una noche de su pedestal, dejando las cariátides desoladas." Existía la convicción de que el general, sólo a condición de romper el contrato a las primeras de cambio, aceptaría aquella apoteosis.

Yo lo vi por última vez en los jardines de Palermo, junto al lago. Caminando con lentitud, solo, después del almuerzo. Trajeado con jacquet azul y la habitual galera cuadrada. Fuerte, sin arrogancia, y con ese aire plácido, sin fatiga, de los hombres que empiezan a ser espectadores de este mundo. Era una tarde de marzo de 1914. La guerra europea estalló en Agosto. En septiembre, escribiéndole a un amigo, pronosticaba la derrota de Alemania. Fué la postrera profecía— ¡y qué anticipada! — de este gran argentino que tenía el don de la clarividencia.

No debieron apesadumbrarlo los cumpleaños, porque se fué de la vida sin envejecer. Se fué sin conocer las puntadas de la gota, ni los anteojos, ni los ahogos del corazón, ni los ataques del hígado.

— *¿Cómo celebraba el general sus cumpleaños?...*

Cuando, sin preámbulos, formulé esta pregunta, don Mariano de Vedia se quedó mirándome, azorado.

Acudí a él porque es el hombre que más sabe de Roca entre nosotros. El hombre que primero fué diligente secretario, después amigo leal y ahora, a casi un cuarto de siglo de su muerte, se prepara para asistir a la inauguración de su estatua. Frecuentaba la casa del general como la suya. Conoció la casa llena de los días prósperos y la casa vacía de las horas adversas, los hijos y los amigos íntimos, los momentos de esplendor, los de recogimiento, y los de íntimo solaz, cuando Roca, alejado de los negocios públicos, jugaba con los nietos.

Un día volvía el general de Europa, y fué don Mariano a recibirlo a bordo. Los fotógrafos consiguieron hacer una instantánea:

— *Es aquella que conservo entre los más preciosos recuerdos* — dice don Mariano. — *La publicaron con una leyenda suspicaz, que decía, poco más o menos: "El señor De Vedia proporcionándole algunos informes sobre los últimos acontecimientos políticos producidos en el país." ¡Nada más lejos de la verdad!... Roca, muy emocionado en ese momento, me preguntaba por su hermano: "¿Cómo murió Agustín? ¿De qué murió?..."*

Así se escribe la historia...

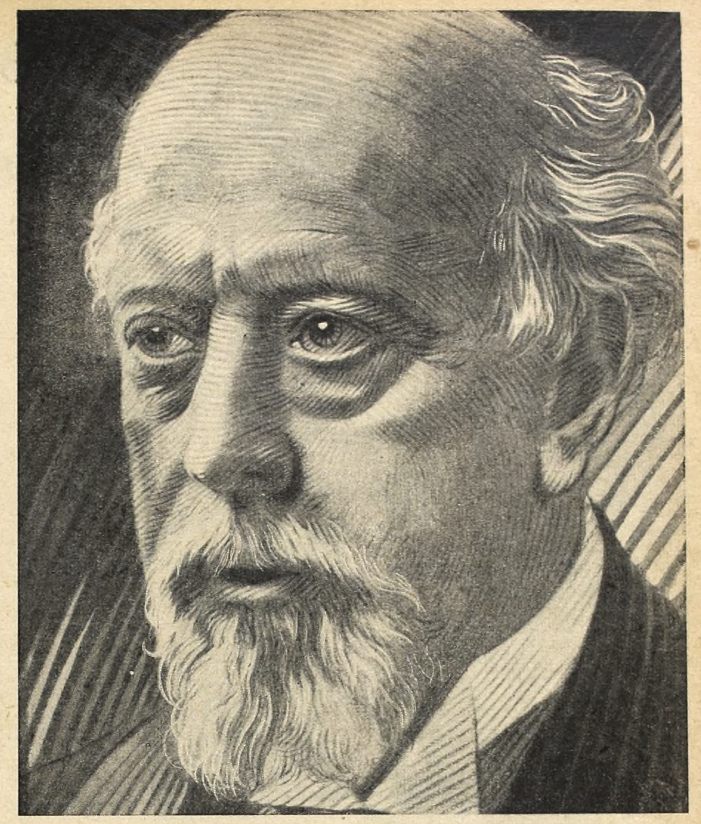
— *Suponían entonces que yo estaba en todos los secretos políticos y en todas las combinaciones del hombre de partido; y que conocía todos los proyectos del hombre de gobierno. Usted ha supuesto más... Y, francamente, la pregunta me toma de sorpresa. ¿Cómo celebraba el general sus cumpleaños?... No se me había ocurrido hasta ahora...*

Presiento que mi curiosidad va a ser defraudada. Mi entrevistado lo advierte, y agrega:

— *Lo peor es que esta perplejidad significa que tal vez no se hayan celebrado nunca, o por lo menos... casi nunca. No recuerdo, en los largos años de mi conocimiento, haber asistido a una fiesta en celebración de su cumpleaños. Y no me extraña, porque era enemigo de toda pompa, de toda ostentación. Recuerdo, en cambio, que ese día el correo era un aluvión de tarjetas, cartas y telegramas. Tarjetas postales, sobre todo, de gentes que le suplicaban un autógrafo. Era la moda de la época...*

Ya había concluído la segunda presidencia. Pero crecía su recuerdo. Empezaba a confirmarse el refrán: "Detrás vendrá quien bueno me hará."

— *Le propuse un año facilitar esa información a los diarios. El cúmulo de felicitaciones era impresionante. Impresionante hasta por lo que significaba, como desinteresado testimonio de afecto. Y ¿sabe lo que me contestó?...: "Mejor es no publicar nada... Así creerán que son más." Roca tenía estas cosas. No se embriagaba con la popularidad... Las revistas ilustradas* — añade don Mariano — *no le perdonaban el aniversario. El general fué el hombre más caricaturizado de su tiempo. La caricatura política ocupaba entonces, en las preferencias del público, el lugar que hoy disfrutan los historietas... Eran mordaces, incisivas, algunas crueles. Pero a él lo divertían sobremanera. Se rió siempre de las intenciones que le achacaban y de las ocurrencias que le atribuían. De modo que ya está averiguado cómo festejaba sus cumpleaños: firmando postales, otorgando autógrafos y recreándose en las propias caricaturas...*



DIBUJO DE LOPEZ OSORNO

MAÑANA cumpliría noventa y cuatro años. Ya somos un poco la posteridad de este varón extraordinario, a quien hay que medir con la vara con que se mide a los patricios. Alambró el Desierto cuando los malones llegaban a las puertas del Azul. Eso significaba incorporar veinte mil leguas al territorio argentino. Aseguró el imperio del orden, concluyendo con los empresarios de revoluciones que jaquearon a los gobiernos constituídos hasta los umbrales del siglo. Evitó una guerra con Chile y afianzó nuestra cordialidad con el Brasil. Y reemplazó con el servicio militar obligatorio el viejo ejército de línea.

El próximo aniversario de su natalicio lo celebrará el país al pie de su estatua. El presidente Justo ha expresado su deseo de inaugurarlo antes de delegar el mando. Es un signo.

El general Vélez está escribiendo a estas horas la vida militar de Roca. Lugones hace la biografía civil. Sé que tiene ya siete capítulos concluídos. Sé que hay un capítulo titulado "La cepa", digno de ser equiparado a un friso del Partenón. Esta biografía de Lugones — que fué hace veinte años el biógrafo de Sarmiento—puede significar otra estatua.

BENITO MUSSOLINI escribe:

PRIMER MINISTRO Y LIDER DE LOS FASCIOS ITALIANOS

"LO QUE YO PIENSO DE LAS MUJERES"



LA famosa respuesta de Napoleón a la emperatriz: "Señora, me casé con vos para que me dierais hijos... y no consejos", me pareció siempre una contestación sabia. Estoy de acuerdo hasta cierto punto con Napoleón. Las mujeres modernas están propensas a olvidar las responsabilidades preliminares que deben a la civilización, y por eso mismo no miro con simpatía a las mujeres que se ocupan de política.

La mujer puede imitar, pero no originar. Y la incapacidad creadora de la mujer nos lo demuestra hasta el hecho de que los grandes cultores de la moda femenina han sido siempre hombres, pues las más renombradas modistas deben recurrir inevitablemente a la ayuda de un buen dibujante masculino, y son éstos en realidad los que crean las modas para ellas.

Y en la política sucede exactamente lo mismo. Las mujeres que actúan en los parlamentos rara vez son capaces de apreciar debida y propiamente las verdaderas profundidades y los límites de una ley, y tratan de asegurarse su posición y voto poniéndose del lado completamente opuesto al sentido común y a la filosofía parlamentaria.

Las mujeres no pueden al mismo tiempo cuidar su casa y velar por el porvenir de la raza humana. Tienen que desempeñarse en una de las dos cosas solamente; y desde el momento que la Naturaleza y Dios han ordenado que la mujer sea madre de la raza humana, entonces, cuando más pronto comprenda que el gobierno de la comunidad debe ser dejado al sexo fuerte, tanto mejores serán los resultados.

No estoy en favor de la emancipación total de la mujer. Ello no ha hecho avanzar el mundo, como muchas personas creen; más bien ha puesto en peligro la seguridad doméstica del hogar y la salvaguardia del mundo bajo el punto de los eugénicos. Las cifras que me fueron suministradas durante las últimas semanas demuestran una declinación gradual de la natalidad en el mundo entero.

"Y es muy interesante observar la disminución de nacimientos especialmente en los países donde las mujeres gozan de completa libertad para ocupar los puestos y las posiciones políticas anteriormente desempeñados por hombres."

Psicológicamente, las mujeres no están hechas para la política. Nadie dice un disparate al afirmar que las mujeres son buenas legisladoras en los asuntos que conciernen a su sexo, el hogar y las leyes referentes a los hijos, el divorcio, la legitimidad y otras faces de la legislación nacional relativas a su sexo. Pero si equilibramos todo esto con las predisposiciones emotivas de su temperamento supersensible y su carencia de educación hereditaria como legisladoras, se notará en seguida una inestabilidad que no puede ser buena para el Estado.

Yo no digo que algunas veces las mujeres no hayan influído favorablemente en la realización de leyes beneficiosas para la vida nacional de su país; pero para ello han tenido que recurrir a la cooperación masculina, a fin de que los proyectos de leyes cobraran forma y dieran un resultado práctico.

¿Ha conocido usted jamás una mujer realmente práctica? Yo, nunca, con todo el respeto debido a mi familia. Las mujeres son la bendición de la vida; son el apoyo de nuestra naturaleza primitiva, y el más grande y noble deber que le incumbe a toda mujer es el de quedarse en su hogar, cuidar a sus hijos y proporcionarnos esa dirección espiritual y femenina que tanto hace falta a cualquier hombre.

Las mujeres son alegres, sentimentales y con una marcada inclinación hacia el romanticismo. Todo lo contrario del hombre. Es suficiente que un hombre diga a una mujer: "Te quiero", para que ella sea feliz.

Por eso mismo, en el campo de la política las mujeres cambiarán mil veces de ideas durante la votación de un proyecto de ley y están inclinadas a votar en favor de una moción todo porque el hombre que la apoya y trata de hacerla sancionar tiene el cabello ondulado y lindos ojos; y también porque en ciertas ocasiones ha sido atento con ellas.

Las mujeres no tienen voluntad propia. Se dejan infuir fácilmente por las personas que se hallan a su alrededor, y es absurdamente falsa la leyenda que dice que los grandes hombres deben su triunfo a las mujeres. Ningún hombre ha alcanzado el éxito a causa de la fuerza impulsiva de una mujer. Puede ser que una mujer con la cual ha simpatizado lo haya distraído en sus momentos de descanso con su agradable compañía; pero no ha sido la influencia directa de aquélla la que lo llevó a la cumbre de su posición.

Si examinamos la historia encontraremos numerosos ejemplos que atestiguan todo lo contrario. Muchos hombres eminentes, emperadores, reyes y hombres de estado, han debido su ocaso a algunas mujeres que minaron la fuerza de carácter y el espíritu de determinación, cuyo desarrollo les ha costado años de perseverante constancia.

Las mujeres son intrusas como legisladoras de las leyes de un país. Se han metido donde no debían, y el sexo masculino les ha cedido su lugar o por cortesía o bien por debilidad, o por las dos cosas juntas. En una palabra: las mujeres son indispensables en la vida... pero no en la política.

Más allá de cierta minoría modernista, las mujeres por lo general no desean entrar en la política. Yo digo que, si se hiciera un plebiscito en los países donde las mujeres tienen la libertad de votar, ni el cuarenta por ciento de la población femenina se declararía en favor de su actuación en la política.

¿Qué utilidad puede tener el voto para una mujer, la cual, naturalmente, vota de acuerdo con su marido? ¿Acaso ella comprende por qué o por quién vota? Los símbolos políticos son para ella algo así como jeroglíficos. Ella está mucho más interesada por las cosas de su hogar. Si toma demasiado en serio la política, lo hace de tal modo que descuida su vida doméstica y la paz del hogar se torna un mito.

Tendrán que pasar varios siglos antes de que ellas lleguen a comprender suficientemente el mecanismo de lo política y ser una fuerza útil para las naciones. Mientras tanto, se están metiendo en asuntos que no son de su incumbencia y que estarían mucho mejor en manos de aquellos que los comprenden.

Y ROBERTA CAMPBELL LAWSON responde:

PRESIDENTA DE LA FEDERACION DE CLUBS FEMENINOS DE NORTEAMERICA

"LO QUE LAS MUJERES PIENSAN DE MUSSOLINI"

LA pregunta vale la pena de ser formulada: América, como las demás naciones del mundo, ¿está particularmente interesada por lo que Mussolini piensa acerca de las mujeres?

Sin embargo, sentimos la sombra de una duda: ¿Es sincero?

¿O bien el instinto del hombre provoca en él una satisfacción atávica para mitigar su yo masculino?

¿O bien no sólo desea destacarse como dictador del mundo, sino también como conciliador científico de todas las relaciones humanas?

Benito Mussolini comienza su artículo citando la famosa contestación de Napoleón a su consorte la emperatriz:

"Señora, me casé con vos para que me dierais hijos... y no consejos."

Recordemos que esta frase fué dicha en la época del triunfo del gran guerrero.

Y ahora lean ustedes lo que él dijo mientras se enfrentaba con los momentos más culminantes: "¡Josefina! En esta hora suprema, cuando la tempestad ruge a mi alrededor, comprendo que en este mundo no tengo a nadie más que a ti en quien confiar ampliamente."

Benito Mussolini dice: "Ningún hombre ha alcanzado el éxito a causa de la fuerza impulsiva de una mujer."

En contradicción a sus palabras, tomemos la frase de nuestro inmortal George Washington. El atribuyó siempre su triunfo a una mujer, cuando dijo: "Todo lo que yo soy se lo debo a mi madre." Y en ninguna circunstancia de su vida se olvidó de rendir tributo a su noble progenitora.

"Mi madre fué la que hizo de mí un hombre de provecho", dijo John Quincy Adams.

Y nuevamente una observación de Abrahán Lincoln: "Todo lo que soy y deseo ser se lo debo a mi ángel de madre."

Woodrow Wilson, hablando con su hija Eleanor Wilson Mc Adoo, le dijo: "Tú sabes muy bien que todos mis triunfos se los debo a tu madre."

Por lo menos, creo que tienen un gran valor las apreciaciones de todos estos hombres.

Continuó citando a Mussolini, el cual dice: "Las mujeres no pueden al mismo tiempo cuidar su casa y velar por el porvenir de la raza humana. Tienen que desempeñarse en una de las dos cosas solamente; y desde el momento que la Naturaleza y Dios han ordenado que la mujer sea madre de la raza humana, entonces, cuando más pronto comprenda que el gobierno de la comunidad debe ser dejado al sexo fuerte, tanto mejores serán los resultados."

Echemos una mirada a la posición de las mujeres en los Estados Unidos. Ellas han tenido un papel preponderante en la formación de esta nación; fueron ellas quienes cultivaron las artes y las letras; con su amor y cariño alimentaron el fuego sagrado del hogar, siendo las principales dirigentes de la vida espiritual.

No estamos de acuerdo con el señor Mussolini sobre el siguiente punto:

"La Naturaleza y Dios han ordenado que la mujer sea madre de la raza humana."

Permítasenos señalar que la divina ordenanza no es un estigma de inferioridad; ni tampoco es una obligación para toda la vida.

La Naturaleza se encarga de correr una cortina después de muchos años de preocupaciones hogareñas, luego de la educación de nuestros hijos, después de haber resuelto mil y un problemas financieros concernientes a nuestros presupuestos mensuales, entonces, ¿quién está mejor equipada para entrar en el vasto campo de los asuntos del mundo como socias de los "padres del hombre", sino la mujer misma?

Debemos agradecer a Dios que los anillos de hierro no estén de moda en estos países de libertad; donde la paternidad es un consorcio de responsabilidades suministradas por la divina ley de Dios, donde el hombre y la mujer pueden pensar juntos, realizar planes de común acuerdo, trabajando juntos para el mejoramiento de la humanidad.

De nuevo, ¿por qué ese afán de hacer recaer sobre la mujer las responsabilidades de la declinación gradual de los nacimientos en el mundo? Mediante un prolijo estudio de los eugenistas, de los encargados de la seguridad social y económica, se ha conseguido aclarar este obscuro problema.

En los Estados Unidos es dable observar que las mujeres pagan impuestos sobre un capital de 3.250 millones de dólares de su renta anual personal. Las mujeres capacitadas ocupan puestos de responsabilidad, ya sea en la industria como en el comercio; y se las encuentra en las administraciones nacionales, desempeñándose también con loable acierto en los cargos legislativos.

Vuelvo a citar a Mussolini:

"¿Qué utilidad puede tener el voto para una mujer, la cual, naturalmente, votará de acuerdo con su marido?"

Esta manifestación no encuentra eco en nuestro país. Personalmente conozco un vasto número de mujeres que tienen sus propias ideas políticas y no están inscriptas en los mismos partidos que los demás miembros masculinos de su familia, y por lo tanto votan según sus propias convicciones.

La íntima esperanza de toda mujer de cualquier nacionalidad es luchar por la conservación de la paz en el mundo entero, y sólo pide que la razón salga victoriosa en la eterna lucha humana de los prejuicios y de la intolerancia, siendo su mayor deseo poder poner fin a las diferencias de opiniones, ese obscuro enemigo que incansablemente trabaja para distanciar los pueblos entre sí y sembrar la discordia en el universo.

El hogar, en los países de ambas Américas, constituye el corazón de nuestra civilización, y su éxito se debe al consorcio y a las responsabilidades comunes del padre y de la madre.

¿Qué se habrá hecho de aquel viejo adagio: "La mano que mece la cuna es la mano que gobierna el mundo."?



PINTORESCOS Y MURMURADORES SON LOS SOLTERONES DE BUCAREST

UNA EPOCA EN QUE LOS HOMBRES NO SE BATEN ES DE PROFUNDA DECADENCIA



Bucarest: Paraíso de solterones

Por PAUL MORAND

●

SE dice de Bucarest que es el paraíso de los solterones. En una sociedad reducida, pero tan netamente dividida como las escenas de la vida de los santos pintadas en los frescos de las iglesias ortodoxas, los solterones son recibidos, festejados y bien nutridos en todas partes. Se levantan tarde, aparecen en las bodas y en los funerales, acompañan a los amigos a la estación en todos sus viajes — costumbres de la Rusia de antes y de la España de ayer. — Conservan los secretos de las jóvenes divorciadas, más numerosas ahora que nunca en Bucarest, donde los matrimonios se han convertido en medidas de conveniencia temporales, y ofrecen, con la mayor buena voluntad, su consejo a las preciosas damitas que vacilan antes de aceptar su tercer marido. Se deslizan subrepticiamente por la puerta del escenario del Alhambra, huelen voluptuosamente la atmósfera impregnada de olor a cosmético y polvos de arroz, prometiendo a las coristas viajes a París, sueño constante de las chicas del teatro.

Les gusta conversar acerca de sus cacerías de patos en el Delta, las cacerías de zorros y los antílopes que cobraron cerca de Brasov. Sus automóviles siempre huelen a tabaco rubio perfumado. Son jugadores empedernidos. Han colocado sus fichas sobre todos los tapetes verdes de Europa. Han jugado al brigde en Londres, a una guinea el punto, en St. James. Han lustrado la vaqueta de los sillones de todos los clubs de Bucarest, de todas las casas de juego de la Calea Victorici que se ocultaban bajo el disfraz de clubs políticos, de todos los casinos de Francia y Mónaco. En el póker están divididos en dos campos: los que sostienen que la escalera mata a la pierna y los que declaran lo contrario. En el Automóvil Club, en el Agrícola, en el Aero Club, el Círculo Militar y el Jockey se pasan las noches sentados y aun la mañana siguiente, hasta el mediodía, engordando el pozo. Siempre están atrasados en sus deudas. Todo el mundo juega en Bucarest: los caballeros, en los clubs; los comerciantes, en los cafés, utilizando cartones de lotería; los cocheros se juegan las ganancias de la noche antes de ganarlas.

Ningún placer puede igualarse al que experimentan los solterones evocando sus días de rivalidad con los príncipes rusos, cuando hacían apuestas de veinte mil francos oro, en el Sardanápolo. Entusiastamente, y sin método, hicieron correr los primeros automóviles y volaron sobre los Cárpatos con las primeras máquinas aéreas.

— El "Nato" me dijo un día...

— Aquello sucedió en los buenos tiempos del "Calavera"...

— ¿A qué no saben ustedes dónde encontré al "Pato"?

Cualquiera creería que están hablando de personajes del bajo fondo; son, en cambio, los apodos mundanos, de moda en Bucarest. Recuerdan los apelativos de los antiguos príncipes y emperadores bizantinos: el "Tuerto", el "Oso", el "Bravo"; hay algo en ellos que es familiarmente brutal y reminiscente de grandes hazañas, que los encanta.

Los solterones viven apaciblemente en habitaciones pequeñas, cuartitos de solteros, que diríamos. Allí exhiben sus colecciones de cajitas de oro para rapé, adornadas con el escudo de armas de alguna dama importante.

— Cuando mi abuelo iba al "Varieties", a aplaudir a Hortensia Schneider — me dijo un día uno de ellos, — sacaba siempre dos palcos: uno para él y el otro para dejar la galera y la capa.

— La indolencia de mi abuelo era tan grande— contaba otro, — que jamás llevaba la cuenta de sus ganancias en la mesa de juego. Encargaba de ello a su secretario. Cuando perdía, le traían más fondos: un gorro de piel lleno de monedas de oro.

— Cuando mi tío abuelo enviaba un regalo a una mujer, no ataba el paquete con un cordel ordinario. Usaba una sarta de perlas...

— Napoleón no había visto nunca un trineo cuando llegó a Viena, en verano. Sin esperar el invierno, mi padre hizo cubrir de azúcar molida una de las avenidas de Schoenbrunn y se hizo pasear un trineo...

Los solterones de Bucarest son la indiscreción y la averiguación personificadas. Saben el nombre de los cobradores de coimas de todos los funcionarios, y se enteran de las cantidades cobradas. Son los encargados de hacer circular las murmuraciones más escandalosas. Han visto tal y tal automóvil aguardando en una callejuela...

Cuentan sus aventuras a todo el mundo, y no son particularmente celosos de sus amores: prefieren espiar y saber vida y milagros de la esposa del amigo. Durante una semana se los verá preocupados porque han visto entrar un desconocido en la mansión de la princesa E., por la mañana, muy temprano. Se consultan mutuamente, conferencian sobre el grave suceso, se procuran informaciones de todas las fuentes y se tranquilizan sólo cuando descubren que el desconocido no era otro que el nuevo cocinero. Están informados de todo lo que se hace y deja de hacer.

Los solterones de Bucarest han tenido grandes pasiones. Amores irrealizables, que a lo mejor han durado toda una vida. Se sabe que han tenido pequeños enredos pueblerinos, a lo Stendhal. A todas las señoras que actúan en la alta sociedad las llaman por el nombre: Maritza, Aicoutza, Zozo.

— En mi juventud sabíamos amar — dicen. — Teníamos tiempo para ello.

Y confirman las declaraciones de Le Clerc, un viajero que recorrió el país allá por 1860: "En Bucarest están siempre o haciendo el amor o hablando de él."

Eran amores románticos, ardientes, muchas veces imposibles de tener ocultos, porque, camino de la cita, los amantes eran reconocidos y saludados por los cocheros, los criados, los comerciantes y los transeúntes de la ciudad, donde todos se conocían. Pero el amor, y más que el amor la ciencia del amor, triunfaban en Bucarest, y en todas las esquinas se apostaban cazadores de mujeres, mientras que los jóvenes de hoy sólo se ocupan en defenderse de las mujeres que intentan cazar a los hombres.

Los hombres de la pasada generación sostenían duelos por el más leve motivo. Uno de ellos acudió al campo del honor cincuenta y siete veces. Se ríen de los asaltos a espada, de hoy, cuando los combatientes regresan diciendo:

— No sabíamos que la esgrima fuera una cosa tan cansadora.

Una época en que los hombres no se baten a la menor provocación representa para los solterones la más profunda decadencia. A pesar de todo, Bucarest sigue siendo la ciudad donde se sostienen más duelos: es que los viejos son como los sacerdotes de un rito que desaparece en todo el mundo civilizado.

EL SUPREMO SACRIFICIO

Cuento de JUAN M. LABBATE

LO que un día pareció imposible, presentábase ahora en su dolorosa realidad. Un hogar que merecía infinita y honda dicha porque surgió del amor puro de dos seres equilibrados, se derrumbaba por la inexplicable actitud de ella, que no reparaba en las consecuencias al mostrarse insensible a cualquier reflexión, extraña a toda lógica.

Y las sucesivas e ingratas disputas que Hilda se empeñaba en promover a su esposo, aprovechando cualquier nimiedad, no tenían otro alcance que el de alejar de su lado a la anciana madre política, que convivía con el joven matrimonio.

Hilda no desperdiciaba oportunidad para acumular cargos contra la viejecita, que Patricio, el marido, escuchaba silenciosamente como recurso para conformarla. Pero ella, decepcionada por esa pasividad, acudía a las alusiones mortificantes y al llanto.

El, que las conceptuaba extremadamente buenas a las dos, a la esposa y a la madre, se esforzaba en vano por comprobar una sola circunstancia que justificara el extraño odio de la nuera a la suegra. Más aún, a despecho de las afirmaciones de la primera, todos los detalles observados discretamente evidenciaban que la anciana mantenía un sentimiento de viva simpatía por Hilda.

Esta perseveraba en su empeño de que la viejecita se fuese de la casa. Pero sus falsas acusaciones y sus más o menos burdas maniobras no lograban modificar la actitud serena de Patricio, que persistía en retener sus impulsos para disminuir las proporciones de las frecuentes rencillas que le promovía su esposa.

— Naturalmente, quieres más a tu madre que a mí.

— Eres el gran amor de mi vida, Hilda.

— No puedo creerlo.

— Desengáñate. No existen motivos para que me formules reproches.

— Los hay, sí...; persistes en mantener a la vieja a nuestro lado.

— ¡Hilda! Tú sabes que soy el único hijo que le queda, que fuera de mí no tiene a quien recurrir. ¿Qué sería de la pobre sin nuestro cariño, sin nuestra casa?

— ¡Bah! Si no se marcha ella, me marcharé yo.

— ¡Qué dices, Hilda! Nuestro amor debe sobreponerse a todo. Además, piensa que mi madre se desvela por evitarte incomodidades. Su alimento lo obtiene trabajando todo el día: ella cocina, lava, cose, plancha...

— Debe irse..., debe irse...

— Es preciso que comprendas, Hilda. La presencia de ella en esta casa no puede incomodarte en ningún sentido. Ten compasión, siquiera en mérito a su avanzada edad, a su sencillez, a su trabajo, a su prudencia. Te lo suplico.

— Que se vaya..., si no quieres que la que se marche sea yo. Una de las dos debe salir de esta casa. Ella o yo. ¡Habla!

— Cálmate, Hilda. Después proseguiremos esta conversación. Permíteme solamente que recuerde algo que pareces haber olvidado. Cuando comencé a quererte, te confié que era inevitable la ruptura de nuestras relaciones, dado que no existía posibilidad de formalizar mi propósito de casamiento. Fué una sorpresa para ti enterarte acerca de la dificultad, que consistía en que mi anciana madre no podía quedar sola, separada de su único hijo. Y esa sorpresa, según me lo confesaste entonces, la producía la importancia que yo asignaba al problema. Tú misma, echándotelas de ingeniosa, sugeriste de inmediato la solución. Nos casaríamos y ella viviría siempre a nuestro lado. ¿Lo has olvidado? Por lo demás, ¿no es buena?, ¿no te quiere?, ¿no te ayuda en todos los menesteres de la casa? ¡Si sólo tiene elogios para ti! No cesa de repetirme que eres un ángel.

Hilda, impotente para argumentar frente a la realidad, pretendía convencer a su esposo con mimos y coqueterías. El, simple y bueno, desesperado por su desdicha conyugal, se limitaba a expresar:

— Déjame en paz, Hilda. Es menester que seas más juiciosa en todo.

La pobre anciana, sencilla y laboriosa, prudente y discreta, se afanaba por dispensar atenciones y cuidados a Hilda, ya que su hijo permanecía ausente de la casa la mayor parte del día, requerido por las tareas inherentes al importante cargo que desempeñaba en un antiguo establecimiento industrial.

La preocupación constante de ella consistía en no dar lugar al menor reproche de la nuera, la cual, por su parte, se esforzaba en encontrar pretexto para recriminar, humillar y rebajar a su madre política. Esta mantenía su invariable actitud sumisa, limitándose siempre a dar la razón a la otra.

— Perdón, Hilda. He envejecido tanto, que ya no hago más que tonterías.

Luego se refugiaba en su modesta habitación y lloraba. Allí, arrodillada ante una imagen de Cristo, solicitaba fervorosamente dicha para Hilda y Patricio, ofreciendo su vida para ello si fuese indispensable.

¡Dicha para Hilda y para Patricio! Por esa dicha procuraba que su hijo ignorase que se la mortificaba despiadadamente; por esa dicha había disminuído su personalidad, al grado de convertirse voluntariamente en una simple sirvienta de la nuera.

Ella comenzaba a percibir en la joven pareja ciertos cuchicheos fuera de costumbre, que daban la impresión de algo anormal, pero no conocía el verdadero origen porque las almas nobles no saben de mezquindades. No obstante, vivía temerosa.

En algunas ocasiones, pocas por cierto, Hilda salía sin anticiparle a su suegra más que un "hasta luego", expresado más o menos secamente. La anciana la acompañaba hasta la puerta, satisfecha con tales palabras, sin resentirse por ese prurito de la nuera de querer que desconociera el motivo de las salidas. No pretendía, por otra parte, saberlo.

Una de las salidas de la nuera, en cambio, la embargó de profunda tristeza. No podía precisar qué era lo que contribuía a esa aflicción, pero lo cierto es que no recuperaba la tranquilidad. Algo confuso, vago, impreciso, la inquietaba.

Cuando llegó la noche, Patricio volvió de su empleo sin encontrar a Hilda en la casa. Sorprendido, interrogó a la ancia-

(Concluye en la pág. 60)





Han vuelto los caballeros del mar

Por

Enrique Veritas

Ya están en Buenos Aires los marinos argentinos que durante nueve meses han realizado una formidable tarea humanitaria. Nueve meses con sus días y sus noches salvando vidas del terror, del ultraje y de la muerte. El valor de esta obra sólo se comprende cuando se han pasado jornadas interminables de angustia y de dolor en tierra española. Es el caso del autor de este comentario, destacada personalidad del foro español, que halló largo asilo en la embajada argentina de Madrid, y que más tarde le correspondió salir de su patria a bordo del torpedero "Tucumán".

●

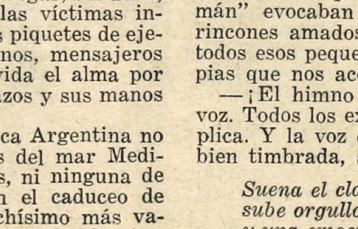
SE ha cantado en todos los tonos la conducta de los marinos del "25 de Mayo" y del "Tucumán", y todas las alabanzas me parecen pocas a mí, que he sido testigo presencial y actor forzado del ambiente en que han realizado su gestión. Entre los centenares de casos de desinteresado y cordial asilo, concedido a los vencidos y vejados en estos momentos, resalta la obra por su simbolismo, y sobre todo por el carácter de excepción que ha tenido.

Las naciones civilizadas, en efecto, han contemplado, impávida y fríamente, cómo morían millares y millares de personas inocentes. Hasta los buques de sus escuadras, ancladas en aguas de España, debieron llegar, sin duda, los gritos desgarradores de las víctimas inmoladas y las descargas de los piquetes de ejecución. Pero sólo estos marinos, mensajeros de la nación hidalga, conmovida el alma por la tragedia, tendieron sus brazos y sus manos de hombres y de hermanos.

Y es que si bien la República Argentina no tiene en las costas españolas del mar Mediterráneo, ni minas, ni bancos, ni ninguna de esas creaciones que guardan el caduceo de Mercurio, tiene algo de muchísimo más valor: el afecto y el amor de sus habitantes. Y en el abrazo de los dos pueblos, nunca se sabe los brazos que llegan primero: si los de la madre patria o los de su hija predilecta.

LA noche en que dejamos las costas de Alicante para ir al destierro, nos reunimos los expatriados, después de cenar, en el campamento improvisado, que era la popa del buque en estos casos. Había allí gentes de toda clase y condición, desde el aristócrata de grandes campanillas hasta el modesto tendero. Entre el pasaje femenino, el más numeroso, había una hermosa muchacha rubia, de unos diez y ocho a veinte años, poseedora de título de la más linajuda nobleza valenciana. De toda su familia era la única sobreviviente.

Aquella fría noche de enero se presentaba interminable en la cubierta del destroyer. Agrupados bajo el toldo de popa, nos aprestábamos a pasar las horas de la mejor manera posible. De pronto, no sé quién sugirió que la marquesita de X (no recuerdo el título), o sea la linda muchacha que he mencionado, cantase unas canciones. Se resistió unos instantes, pero después, quizá por aquello de que quien canta su mal espanta, o tal vez para expresar en esta forma su amargura, se arrancó — ¡oh temple de la mujer española! — por todos los estilos: cantares andaluces, aires madrileños, canciones valencianas en lengua vernácula. Su magnífica voz de contralto sonaba extrañamente expresiva en la inmensidad del mar, ante nuestro silencio admirativo. Con lágrimas que le resbalaban por las mejillas, cantaba y cantaba, y su voz aterciopelada, cada vez más armoniosa, pasaba desde las gradaciones graves en que asomaba el coraje hasta las ternuras del suspiro, quebrándose alguna vez en sollozo incontenible. Conmovidos, y con los ojos húmedos, admirábamos la valentía y la emoción de aquella desventurada muchacha, tan digna en su desgracia.



Hubo una pausa, al parecer interminable, porque nadie se atrevía a romper el silencio elocuente que reinaba en la cubierta. Al poco rato, sin duda para no prolongar situación tan embarazosa, y como un homenaje que debíamos, alguien pidió un tango. El tango se imponía en un buque argentino. ¿Quién lo cantaría? Sabíamos que a bordo había un buen cantador de tangos, el popular y valiente cabo Vázquez. Se reclamó su presencia, y a los pocos instantes las cadencias dulzonas y nostálgicas del tango criollo se oyeron en la cubierta del buque. Los muchachos del "Tucumán" evocaban a través de la canción los rincones amados de la tierra y del hogar, y todos esos pequeños detalles de las cosas propias que nos acompañan a todas partes.

—¡El himno de la armada! — gritó una voz. Todos los expatriados se unieron a la súplica. Y la voz del cabo Velázquez, varonil y bien timbrada, se oyó de nuevo:

Suena el clarín, mandan izar,
sube orgulloso el azul pabellón
y una emoción me hace llorar.
Y al entonar esa canción
que es la canción de la gente del mar
quiero expresar mi emoción.

La emoción la teníamos todos. Era la noche de las emociones.

Los muchachos, reunidos en torno del cantor, formaron el coro espontáneamente, y con voces recias que dominaban el ruido del mar recitaron las alegres estrofas del verso.

Valiente muchachada de la armada
que lejos de amor y hogar
guardas la extensión del patrio mar.

Terminado el segundo terceto, las voces se hicieron más firmes.

Y no ha de arriar
su pabellón
ningún bajel
de mi nación.
Si queda a bordo un guapo marinero
criollo, y como tal, varón,
al pie de un cañón...

Una ovación siguió, entusiasta, formidable, apenas extinguida la última nota.

—¡Otra vez, otra vez!..

A la tercera, todos los que estábamos en la cubierta, chicos y grandes, cantábamos el himno, que es la canción de las gentes del mar.

SI Dios quiere permitirme que llegue a viejo, cuando la nieve inunde mi cabeza y se haya enfriado algún tanto mi corazón, no faltarán pequeñuelos a mi vera, en las noches de invierno, junto a la chimenea casera. Y para entretenerles, y para educarles el alma y la mente, yo les contaré la gesta de unos españoles que atravesaron los mares, en audacia sin límites, y crearon unos pueblos que crecieron y se hicieron grandes, y a los que transmitieron su lengua, sus virtudes y su temple. Les contaré también que cierto año, año terrible y aciago, el dolor asolaba la tiera española. Vinieron entonces unos marinos de aquellas tierras lejanas, como los príncipes que dan muerte a los dragones, en unos barcos chiquitos, pero con un corazón muy grande, blancos los uniformes y los sentimientos, y comenzaron a salvar gente del incendio, ya que no podían apagarlo.



Es así, los ojos muy abiertos luchando con el sueño, como aprenderán los niños que estén a mi vera la historia de los caballeros del mar cuando yo sea viejo...

HAN llegado a Buenos Aires, cumplida la misión que se les confiara. Coincide su venida con un paréntesis patriótico que delimitan dos fiestas representativas: la del homenaje a la bandera nacional y la del día 9 de Julio. Son días en que desfilan las muchedumbres por las calles, y en el aire suenan los himnos y las marchas marciales.

Cuando flamee, mecido dulcemente por el viento, el pabellón patrio, las gentes harán en su interior una promesa de hacer algo cada día en honor de esos colores, algo que se parezca, aunque sólo sea un poquito, a la gesta de esos marinos que regresan.

Que regresan satisfechos, porque la Providencia, justa al fin, extendió sobre ellos, en el firmamento, en el día despejado de su llegada, a guisa de palio gigantesco, un pabellón infinito de color azul en el que las nubes blancas se unen en su centro.

¡Bienvenidos, pues, caballeros del mar!

El amor, la guerra y la religión en la literatura abisinia

Por *Edmundo Montero*

EL pueblo abisinio, que es esencialmente religioso, cuenta con una literatura muy copiosa en tal materia. Las plegarias y los salmos, los cantos y los poemas en que se invoca la merced divina, revelan positivos méritos de expresión. A esta fundamental creencia en Dios, los etíopes unen un extraordinario concepto del valor personal. La forma casi primitiva en que en su vasto suelo se ha desenvuelto hasta ahora la vida, los ha hecho guerreros desde la niñez, y, en consecuencia, los hechos de armas y las acciones heroicas tienen también entre ellos muy celebrados cultores literarios. A la religión y a la lucha unamos el amor y tendremos el tríptico que forma todo el acervo de las letras del último ex imperio africano.

La sabiduría de sus proverbios es también mucha. Y sus fábulas encierran siempre una moraleja inesperada. Por las muestras que ofrecemos a continuación se verá hasta dónde son de exactas las apreciaciones que acabamos de hacer, pues en ellas se encuentran desde la minúscula canción de cuna hasta el solemne y extraño himno fúnebre al guerrero joven que acaba de morir en el campo de batalla.

CANCION DE CUNA

Aya, mi niña,
la que tiene los largos cabellos
[de mi mujer,
la que ilumina como los celajes
[del cielo...

POEMA DE ENAMORADO

El hierro es fuerte: lo vence el fuego.
El fuego es fuerte: lo vence el agua.
El agua es fuerte: la vence el sol.
El sol es fuerte: lo vence la nube.
La nube es fuerte: la vence la tierra.
La tierra es fuerte: la vence el hombre.
El hombre es fuerte: lo vence la desgracia.
La desgracia es fuerte: la vence el vino.
El vino es fuerte: lo vence el sueño.
Pero tú, mujer, eres más fuerte que todos juntos...

DISTICO EROTICO

Si te llevara, ¡oh mujer!, dirían:
[El ladrón
en el cielo ha tomado la estrella
[y en la tierra la flor...

CANTO FUNEBRE ANTE LA TUMBA DE UN JOVEN GUERRERO

El conductor del duelo.—Decid con verdad alguna cosa en su honor, vosotros que lo lloráis.
Coro.—Sobre la muerte del joven camello, vosotros que lo lloráis.
C. del D.—El joven, el joven, el joven.
Coro.—El joven, el joven camello de la edad danzante.
C. del D.—El hijo de las cabañas del campo.
Coro.—El de los bailes y la música.
C. del D.—Aquel cuyo albornoz está extendido bajo el sol.
Coro.—Aquel cuyo honor estaba muy alto.
C. del D.—Aquel del fusil y de la valiente cuadrilla.
Coro.—Aquel que estaba en la edad de la lanza.
C. del D.—¡Ah! Decid cualquier cosa en su honor, vosotros que lo lloráis.
Coro.—Y que ello sea para él una liberación.
C. del D.—Y como una novia dolorosa.
Coro.—Y como un abril protector.
C. del D.—He aquí a Fulano, hijo de Fulano. Helo aquí tendido.
Coro.—Su enemigo puede, también, estar así tendido. Pero es él quien está aquí. Es él a quien vemos aquí tendido...

PROVERBIOS

La lealtad del corazón vale la lectura de cincuenta salmos.

El cabello gris dice: —He llegado para quedar.

Levanta al que cae y no olvides al que muere.

La verdad y la mañana se aclaran con el tiempo.

Se viaja, se viaja, y se termina siempre por volver a la casa.

Se vive, se vive, y se termina siempre por volver a la tierra.

La menor cosa ofende al ojo y al amigo.

PLEGARIA A LA VIRGEN

La flor:

La paz que es en ti, ¡oh María!, proviene del crecimiento del árbol maravilloso que ha hecho reventar esta flor en la boca de un mortal. Mi riqueza es tu amor. Mujer única, Tú nos invitas a leer esta plegaria, placer duradero, superior a cualquier otra invocación... Reina del Cielo, ¡Oh María!, has descendido a la tierra, teniendo en la boca la flor del rosal, perpetuo perfume... Tú has comprobado en ti el milagro. Eres Tú la que hace florecer la Flor de las Flores. Cual Gabriel, el mensajero de la buena nueva, yo querría que Tú cosecharas sobre mi lengua las flores del lenguaje. Acuérdame esta gracia de tu infinita bondad.

Como brisa perfumada



que hubiera acariciado las bellas regiones donde florecen las hespérides (naranjo, limón, etc.), así embalsama el ambiente la delicada y suave fragancia de nuestra

Colonia La Franco

(Verdadera Agua de Colonia)

revelando su calidad superior. La preparamos con las más finas esencias de Neroli, Bergamota, Petit Grain y Limón y la vendemos sólo después de prolongado estacionamiento, consiguiendo así que el alcohol pierda su olor penetrante y que el bouquet se desarrolle en toda su riqueza.

Nuestra Colonia "La Franco" es la mejor calidad que se fabrica.

En botellas de 900 cc. a $ 6.50; de 480 cc. a $ 3.40 y de 80 cc. para prueba a $ 0.70

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**

EN LA HORA DEL CASAMIENTO DE NUESTRAS HIJAS, LOS PADRES NO SIGNIFICAMOS NADA

Por ALCIDES J. MORON



Un padre colocado en el trance de ver próxima la hora del casamiento de su única hija contempla la situación de simple espectador que le corresponde en el proceso sentimental que envuelve a su heredera. La carta que más abajo publicamos refleja su estado de espíritu, que no es, según resulta fácil advertirlo, muy halagador. Publicamos la carta que nos dirige, considerando que aun cuando se trate de un caso personal, él puede ser extensivo a todos los padres en idénticas circunstancias.

SEÑOR DIRECTOR: Es necesario estar en presencia de la realidad para comprender el dolor que abate a los hombres que nos hallamos en el trance difícil de ver casar a nuestra hija. He dicho "ver" y no me rectifico. No es otro el papel que nos corresponde en la tramitación y en la ceremonia misma del casamiento. ¡Triste papel por cierto, sobre todo si se piensa que hemos sido — y en mi caso de un modo especial — padres que en todo momento se mostraron amantísimos, tiernos, solícitos, cariñosos y buenos!

"Se ha hablado mucho de la ingratitud de los hijos, y aun cuando yo pude siempre considerar que ello no era posible, casi me atrevería a dudar frente a la actitud de mi propia hija. Todo su cariño, toda su preocupación, toda su vida, pertenecen hoy a su novio. Yo, su padre, que no dejó de pensar un solo instante en la hora en que alguien — un extraño — vendría a quitármela, que he soñado para ella todas las dichas y todos los halagos, no he sido ni siquiera consultado.

"Pero recapacitemos un instante, señor director. Tengo recién cuarenta años y mi hija va a casarse. Esta es la realidad, la cruel realidad que me atormenta. Cuando lo pienso, hasta me parece mentira, porque se me ocurre que fué ayer nomás cuando era yo quien salía del templo, dando el brazo a mi esposa. Recuerdo con una nitidez casi perfecta todos los detalles de la ceremonia. Veo a mis padres, con los ojos velados por la emoción. Sin duda, por aquellos años— veinte nada más, — el sentimiento estaba más a flor de piel que ahora. El casamiento de un hijo varón producía en el espíritu de los progenitores una impresión intensa. Es que los padres tomaban en todo el proceso sentimental de los hijos una parte activa. Eran nuestros consejeros y nuestros amigos. Nos servían, además, de amables informantes: *Esa chica es muy bien... Pertenece a una gran familia... Su padre labró su fortuna a fuerza de trabajo..., etc.*

También nos decían lo contrario cuando les constaba que íbamos a dar un paso en falso, y no perdían en ningún caso su derecho a opinar en la emergencia. Nosotros, educados en normas de respeto y acatamiento, sabíamos escuchar razones. De ahí, sin duda, que al "volar solos", no nos fuera tan mal en la vida.

"Pero los tiempos han cambiado, como dice "Monsieur tout le monde"... Hoy, el libre albedrío es la característica de las nuevas generaciones, y los padres, por buenos y cariñosos que seamos, aparecemos como simples ceros a la izquierda.

"Mi hija se casa. Me parece bien. Es el destino de toda criatura en su situación social. Pero... ¿cree usted, señor director, que he sido consultado en algún momento? Yo he conocido la iniciación del romance, por las ligeras bromitas de sus amigas y porque desde el día en que conoció al que va a ser su marido, no me ha sido posible utilizar el teléfono de mi casa... Fué mi mujer la que, como quien resta importancia al hecho, me dijo un día que *Fulanito se estaba dedicando mucho a nuestra hija.* Y eso fué todo. Yo sabía que casi todas las noches iban al cine, y que mi mujer había asumido el desairado papel de "centinela alerta".

"Cuando mi hija se "comprometió oficialmente", me lo hizo saber en pocas palabras y muchos besos. Yo sabía quién era el elegido, porque, por fortuna en este caso, conocía a sus padres. Con mi futuro consuegro éramos amigos de la infancia, y una tarde, en el hipódromo, entre un ganador y un placé, me dijo con cierto dejo de ironía: *Me han dicho que quieren hacerte abuelo... ¡Qué barbaridad, a tus años!*

"Y así me di por enterado, que él, a su vez, ya lo estaba. Cuando la noticia salió en los diarios, me encontró en el Jockey Club y nos dimos un abrazo.

"— *¿Quién nos iba a decir, che?...*



"Después, mi futuro consuegro y su mujer vinieron a casa; yo y la mía fuimos a la de ellos y el protocolo quedó cumplido. El noviazgo siguió adelante, y un buen día me enteraron — sin carácter de consulta, como se comprenderá — de la fecha del casamiento y de la necesidad de mandarme hacer un nuevo jacquet, porque el que tenía me había servido para mi casamiento.

"Me corresponderá llevarla hasta el altar. Esa será toda mi intervención en el paso fundamental de la existencia de mi hija. Nada más. He aquí el papel que nos está reservado a los padres. Esto y... pagar, como es natural, las cuentas de todo el importante ajuar que exige una ceremonia semejante. Ahí termina nuestro cometido. No es, por cierto, nada nuevo esto que ocurre. Ya desde el momento en que mi hija ha aceptado el noviazgo, la he perdido en absoluto. Si alguna vez, considerándola una criatura, le he solicitado un pequeño favor, me fué fácil advertir un mohín de disgusto. No se vaya a creer que exigiera algo imposible; se trataba de buscar en la guía un número de teléfono, un cigarrillo de mi cigarrera olvidada en el escritorio, una ayuda al ponerme el sobretodo...

"Ya casada, aquélla pérdida ha de ser mucho más real. No contaré ni siquiera con su presencia. Comenzará para ella la nueva vida junto a su marido y se dejará envolver en el torbellino de la frivolidad social. Yo que nunca fuí consultado, tampoco lo seré en el futuro. Ni aun en el caso de que — ¡Dios no lo permita! — le llegara a ir mal. En situaciones difíciles, es la madre la primera que "mete la cuchara", y ya me parece estar oyendo a mi cónyuge: *¡Por favor, hijita, que tu padre no se entere!...* Claro está que lo hace para evitarme un desagrado, movida por un generoso deseo de impedir que yo me altere y asuma cualquier actitud violenta; pero la verdad es que esa fué siempre la política casera de mi mujer, y tengo que creer que ha de seguir siéndolo en la nueva etapa.

"Tal es, señor director, lo que yo quería decirle. Triste destino el del padre de la novia."

¡El padre de la novia! Es siempre ese señor de cabellos grises que se dirige hacia el altar con la mirada fija, humedecida por el llanto, que se esfuerza en contener. Avanza como un autómata por la nave del templo, sintiendo como en una confusa lejanía los acordes de la marcha nupcial. Va pensando, en medio del torbellino de sus ideas, que todo el esfuerzo, toda la esperanza y todo el sacrificio terminan ahí, en esa breve marcha desde el atrio hasta el altar. Todo lo que fué y significó para él esa vida y esa alma, la entrega solemnemente a otro hombre más joven, cuya existencia ni siquiera sospechaba unos años antes.

Pero ya ha cumplido su misión, él, que realizada la ceremonia se eclipsa silenciosa y discretamente en la penumbra para dar paso al novio, que es el héroe de la jornada.

Un accidente de tráfico

(Diálogo callejero)

Por VICTORIA JOUBERT

PERSONAJES:

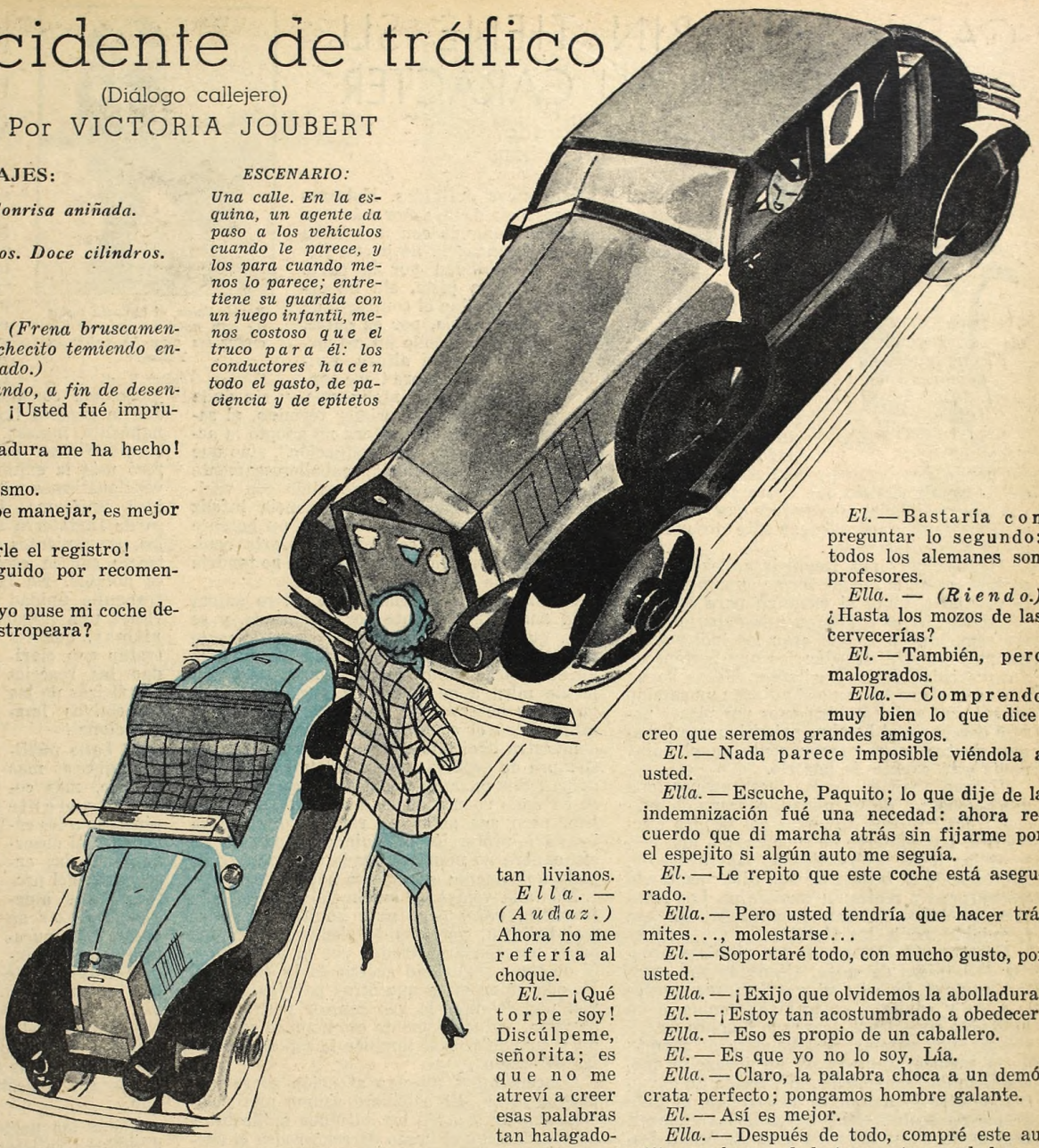
LIA. Talle juvenil. Sonrisa aniñada. Auto "baby".

PACO. Veintiséis años. Doce cilindros.

●

ESCENARIO:

Una calle. En la esquina, un agente da paso a los vehículos cuando le parece, y los para cuando menos lo parece; entretiene su guardia con un juego infantil, menos costoso que el truco para él: los conductores hacen todo el gasto, de paciencia y de epítetos tan livianos.



Ella. — ¡Bárbaro! *(Frena bruscamente y sale de su cochecito temiendo encontrarlo despedazado.)*

El. — *(Maniobrando, a fin de desenganchar los paragolpes.)* ¡Usted fué imprudente!

Ella. — ¡Vea qué abolladura me ha hecho!

El. — A usted no.

Ella. — Me duele lo mismo.

El. — Cuando no se sabe manejar, es mejor viajar en tranvía.

Ella. — ¡Puedo enseñarle el registro!

El. — Lo habrá conseguido por recomendación.

Ella. — ¿Pretende que yo puse mi coche delante para que usted lo estropeara?

El. — Hizo una maniobra imprevista.

Ella. — Es gracioso que pretenda enseñarme las reglas del tráfico.

El. — Soy mejor chófer que usted.

Ella. — *(Dando vueltas alrededor del "baby".)* Usted venía atrás y hemos chocado; el asunto es clarísimo. Tendrá que indemnizarme.

El. — *(Tranquilo.)* No hay inconveniente. Este coche está asegurado.

Ella. — Además, a usted le consta que tiene toda la culpa.

El. — Nadie ignora que las mujeres manejan mal; son demasiado impulsivas.

Ella. — ¡La eterna prepotencia masculina!

El. — ¿Hasta cuándo va a girar buscando desperfectos? Yo veo todo su autito de una sola ojeada.

Ella. — *(Encarándose por primera vez con el burlón.)* ¡Grosero! *(Nota entonces que tiene bellas facciones y que está perfectamente engominada la cabeza, que aparece en el marco de la portezuela inclinada ante su enojo.)*

El. — Disculpe, señorita, no quise molestarla.

Ella. — *(Avergonzada, se mete como puede en su cochecito.)* Creo que exageré...

El. — *(Evoluciona hasta colocar su auto junto al "baby".)* ¿Decía usted?

Ella. — *(Confusa.)* Ni recuerdo lo que he dicho hasta ahora.

El. — Lo último que oí...

Ella. — ¡No lo repita!

El. — Y reconozco que tiene razón.

Ella. — *(En plena derrota.)* Mi genio es algo brusco... Además, debo confesar que nuestro encuentro me ha producido una fuerte sacudida.

El. — Es el inconveniente de esos coches

El. — Bastaría con preguntar lo segundo: todos los alemanes son profesores.

Ella. — *(Riendo.)* ¿Hasta los mozos de las cervecerías?

El. — También, pero malogrados.

Ella. — Comprendo muy bien lo que dice; creo que seremos grandes amigos.

El. — Nada parece imposible viéndola a usted.

Ella. — Escuche, Paquito; lo que dije de la indemnización fué una necedad: ahora recuerdo que di marcha atrás sin fijarme por el espejito si algún auto me seguía.

El. — Le repito que este coche está asegurado.

Ella. — Pero usted tendría que hacer trámites..., molestarse...

El. — Soportaré todo, con mucho gusto, por usted.

Ella. — ¡Exijo que olvidemos la abolladura!

El. — ¡Estoy tan acostumbrado a obedecer!

Ella. — Eso es propio de un caballero.

El. — Es que yo no lo soy, Lía.

Ella. — Claro, la palabra choca a un demócrata perfecto; pongamos hombre galante.

El. — Así es mejor.

Ella. — Después de todo, compré este autito por la novedad; tengo otro verdadero.

El. — *(Inquieto.)* ¡Me parece que el agente viene hacia nosotros, lápiz en mano!

Ella. — No me extrañaría, porque hace un cuarto de hora que está haciendo enérgicas señas de que nos marchemos.

El. — ¡Hará una boleta!

Ella. — Dos. ¿Se asusta por esa pavada?

El. — Claro que sí.

Ella. — Inventaré una excusa cualquiera para que nos deje un poco más; ¡estamos tan bien conversando así!

El. — Pero es que interrumpimos realmente el tráfico... *(Preocupado y dispuesto a obedecer al agente, Paco se cubre.)*

Ella. — *(Al ver la gorra galoneada.)* ¡Usted es un chófer!

El. — *(Comprendiendo.)* Profesional. ¿No le dije que sabía conducir mejor que usted?

Ella. — ¡Insolente! *(Se aleja a toda la velocidad posible.)*

El. — *(Viendo que el agente se acerca implacable.)* ¡Bonita cara van a poner mis patrones cuando tengan que pagar esta multa!

Ella. — Así son ustedes: ¡no entienden nunca, pero creen siempre estar en lo cierto!

El. — No lo haré más, señorita.

Ella. — Deje ya de hablarme con tanta ceremonia: me llamo Lía. ¿Y usted?

El. — Paco, señorita Lía.

Ella. — ¡Basta de "señorita"! ¿Le gustaría que le dijera "señor Francisco"?

El. — Pues sí.

Ella. — *(Encantada.)* ¡Qué original!

El. — *(Confuso.)* Seguramente dije algo ridículo...; es que nunca había conversado con una niña como usted...

Ella. — Eso dicen todos; veamos, ¿en qué me diferencio de las demás?

El. — Usted es distinguida y amable al mismo tiempo.

Ella. — ¿Y las otras?

El. — Son distinguidas o amables. Al menos conmigo.

Ella. — *(Coqueta.)* ¡Habla como un desengañado! ¿Es usted, tal vez, profesor y alemán?...

CADA BAILARIN TIENE SU ESTILO, SEGUN SU CARACTER

Lo que advierte un observador atento mientras los otros bailan.

Por FRANK VELOZ



Frank Veloz, el bailarín autor de esta nota, en una de sus creaciones con la bailarina Yolanda.



EL baile, en mi opinión, es un medio fecundo para el observador. Sin embargo, los psicólogos de todo el mundo parecen descuidar completamente este método práctico y seguro de conocer el carácter y la personalidad de un sujeto determinado.

Cuando dos personas comienzan a bailar, cierto barniz ficticio que cubre sus respectivas personalidades desaparece por completo y se presentan psicológicamente desnudos a los ojos del observador.

Algunas personas impulsivas llevan a su compañera en la misma forma que un soldado se arrojaría sobre el enemigo para quebrar sus líneas. Otros conducen a la dama en forma semejante a la que usan los indios para levantar la caza. Quedan los que pertenecen a la variedad de los vacilantes. Pocos llevan a la compañera tal como si guiaran un camión en una curva. Lo que hacemos por placer parece descubrir al hombre primitivo que llevamos dentro, y, particularmente en el baile, nadie está exento de hacerlo.

El tono apagado de las luces proporciona una atmósfera de intimidad, conseguida gracias a los costosos esfuerzos del técnico electricista. Las mujeres no concurren a una boîte si las luces artificiales no las favorecen, aumentando la belleza de sus ojos, ocultando sus arrugas y realzando sus trajes. Los hombres también resultan gananciosos en esa agradable media luz sintética.

Nuestro oído sorprende los rítmicos acordes de la pieza de moda, ejecutada por nuestra orquiesta favorita. Nuestra mirada recorre la pista y advierte, en primer término, a un individuo corpulento (cansado hombre de negocios) que camina pesadamente al compás de la música. Junto a él, un jovencito que, afectado de "sonambulismo", recibe un empellón de otro joven que se ha olvidado de todo menos de agitar enérgicamente las caderas. Detrás de ellos, un poco a la derecha, descubrimos a un caballero entrado en años que mueve los pies a destiempo. Aunque parezca raro, todos ellos están bailando el mismo foxtrot. Tenemos aquí un conglomerado de personalidades individuales concentradas sobre un tipo dado de diversión. Cada una de ellas revela, a través de su técnica particular, características definidas. Notamos la presencia de un señor más bien pequeño bailando con una dama alta y delgada; la lleva con firmeza y habilidad por la parte exterior de la pista, sin importársele un comino el contraste de las estaturas. Ella, por su parte, parece estar haciendo un esfuerzo para reducir su altura. Evidentemente ese hombre tiene confianza en sí mismo, inteligencia, y sin duda es un triunfador. En primer término, al sacar a bailar a su compañera no adoptó la actitud del que baila "por obligación", sino que cumplió a cabo su misión caballerescamente allí donde otro hubiera procedido con vacilaciones, resultando una experiencia infeliz para ambos. En esas condiciones, un hombre que no se tuviera confianza buscaría ocultarse entre las otras parejas, donde no tendría necesidad de moverse tanto.

Notamos otra pareja. El caballero sujeta a la dama fuertemente por la cintura, y se nota que ella está incómoda; elegantemente vestida, se recoge un poco la falda, tomándola apenas con la punta de los dedos. Ocasionalmente mira a su alrededor para ver si alguien los observa. Se siente un poco importante. Pero el compañero es egoísta, lo que demuestra haciendo avanzar a su compañera siempre de espaldas, utilizándola como paragolpes. Sus modales demuestran que también se ha dado cuenta de los atractivos de la joven, pero sus actos no revelan que quiera prestarle protección o siquiera comodidad. La compañera no piensa en nada de eso, preocupada únicamente en hacerse notar.

Más allá vemos un muchacho alto con una jovencita baja, pero muy bonita. El no es mal bailarín, pero repite siempre el mismo paso; parecen arrastrados por la multitud y él no tiene seguridad acerca de la dirección. Es ella quien evita que otras parejas los lleven por delante; la veo sonreír y se pierde de vista. Indudablemente ese hombre es tímido, y cuando se case también la esposa llevará la "dirección".

Concentramos nuestra atención sobre una pareja joven. El caballero asume una posición similar a la de los antiguos muñequitos de cuerda: con el brazo derecho rodea el cuello de la chica y ella ayoya el mentón sobre el hombro del muchacho. Esta posición es casi única: inclinada hacia adelante, apoya su mejilla contra la de él. Con frecuencia lanza un puntapié hacia atrás, como una mula que hiciera un esfuerzo para alejar un antagonista peligroso. Este tipo de bailarines se me ocurre que deberían denominarse "colegiales". La curiosa postura es poco graciosa, indudablemente, pero interiormente notamos la rítmica espontaneidad del movimiento. Esta situación compleja me trae a la memoria otra noche que pasé en un "supper club".

La escena era completamente distinta: era uno de los más populares centros nocturnos de Londres, y nos llamó poderosamente la atención la actitud de los bailarines ingleses. Recordamos haber notado que todos los caballeros sostenían a sus compañeras en casi la misma forma. Sus posiciones eran correctas y el ritmo de las parejas seguía el de la música. Las mujeres desplegaban la misma técnica, cosa que, psicológicamente considerada, denotaba con claridad la general frialdad superficial, tradicionalmente inglesa. Era posible advertir las características particulares, pero nos interesó más la exhibición en masa de los convencionalismos exteriores, reveladores de una idea uniforme. Probablemente la grandeza de Inglaterra se deba a la unificación de los pensamientos de sus habitantes. El contraste con la escena que describimos antes es notable. En la primera, en lugar de la tranquila unidad de movimientos ortodoxos vimos una notable confusión de posturas y ritmos, que retratan con claridad las reacciones físicas de las respectivas imaginaciones.



El baile público inglés es más preciso, más correctamente ajustado a los cánones, fiel observante de las enseñanzas del profesor. Los americanos, por su parte, dan muestras de mayor independencia de movimientos, con una suavidad extraordinaria. Crean una concepción original de las enseñanzas del profesor de baile, que ha constituído siempre la pesadilla de ese noble cuerpo y sus discípulos, que lanzan ellos y no sus maestros un nuevo baile cada año.

Todas las naciones, lo mismo que los individuos, reflejan su personalidad en el baile.

Durante la crisis pasada se puso de moda el baile lento, sentimental, lánguido. Ahora, que parece que resurgimos otra vez, expresamos el grado de prosperidad con un ritmo acelerado. Y hablando del ritmo, sería interesante saber cuántos de nosotros sabemos que debemos la vida al uniforme ritmo cardíaco normal, de setenta y dos latidos por minuto.

El "crescendo" de la orquesta atrae nuevamente la atención a la pista de baile. Paseamos la mirada sobre las parejas y elegimos una para continuar nuestra observación.

La dama se mantiene tiesa, erguida, sin advertir la desganada postura de su compañero; apoya una mano sobre el hombro de él y tiene el meñique encorvado. De pronto retira esa mano y va en busca de la que su compañero le apoya en la espalda y lo obliga a bajarla. La escena se repite varias veces, hasta que por fin dejan de bailar. No cabe duda, son marido y mujer.



MOTIN A BORDO

Cuento de

MEDEIROS Y ALBUQUERQUE



LAS cinco. Tarde de invierno. El sol moría detrás de los montes. Un crepúsculo tristísimo descendía sobre el mar agitado y rumoroso.

Debía soplar allá afuera, afuera de aquel recinto cerrado por montañas, un viento furioso de suroeste, ampollando las ondas, levantándolas locamente para arrojarlas luego contra los peñascos, en arranques de cólera salvaje. El cielo era un cielo gris obscuro en donde apenas brujuleaban las postreras claridades del día moribundo. Nubes pasaban, nimbus pesados que galopaban en el espacio como emisarios de alguna nueva fúnebre y terrible.

Había hacia el oriente, casi negro, un fusilar constante de relámpagos. Barcos perdidos en el mar inmenso en aquella hora trágica y sombría, debían zarandearse al choque de las olas, empujadas brutalmente por el vendaval. Barcos desviados, navíos de mástiles desnudos, con las velas recogidas al llegar el huracán... ¿Quién podría saber cuántas vidas se perdieron aquella noche lúgubre?

Unicos en toda la playa, afrontando el temporal, Jerónimo y su yerno, sentados en la concavidad de la roca, conversaban.

Hablaba el primero.

Aquel tiempo tempestuoso y malo, presagiando infortunios incontables, desgracias sin nombre, recordábale una noche idéntica, muy lejos, en los mares de la India.

El navío en que iba había fondeado en Calcuta para cargar. A su llegada a cada puerto, había siempre a bordo entre la tripulación un contento loco, la alegría de pisar tierra firme, de desparramarse por las tabernas inglesas, bebiendo ron y whisky, abrazando mujeres de piel morena y cálida. Aquel día, sin embargo, el capitán había prohibido el descenso. Llegaba de mañana y deseaba levar anclas al anochecer, y como se hubiesen embriagado más de lo regular en el último puerto, quería castigarlos, asegurando al mismo tiempo la hora de la partida.

La ciudad, frente a ellos, blanqueaba en la fachada del caserío blanco entre el farfallar melancólico de las palmeras, siseando blandamente en el cielo azul claro. Pasaban hindúes en la plaza, vistiendo apenas sumarios taparrabos, el pecho y los miembros desnudos, fuertes y esbeltos. Lejos, una cadena de montes ponía el tono verde obscuro de las selvas compactas en la limpidez diáfana del firmamento. El sol brillaba en pleno cielo, a pico, fulgurante. De los barcos, en el inmenso puerto, de toda la floresta de mástiles, blancos, con el velamen amarrado en torno, no partía un solo rumor en aquella hora roja del mediodía.

El buque había terminado el cargamento. El capitán dormía en su cabina, tapizada y cómoda. Pendía de sus manos el libro que tomara al azar del pequeño estante, y la pipa, puesta sobre el reborde de la mesa, exhalaba dulcemente un hilo tenue de humo. En esto, una voz áspera vibró en la puerta.

—¿Permiso, capitán?

Los ojos del viejo lobo de mar se abrieron a medias.

—Entre.

Comenzaba a oírse muy distante el silbato de un vapor que abandonaba la barra. El marinero, un irlandés cabezón y mal encarado, transpuso el umbral y empezó a hablar.

Que los compañeros estaban resueltos a bajar a tierra, a pesar de las órdenes. Bajarían todos y regresarían al anochecer...

El capitán saltó al medio del camarote.

¿Era aquello un motín? Pues él lo dominaría.

Tenía el rostro enrojecido y la mirada terrible. Palpó en el cinto el revólver y salió.

La tripulación estaba, íntegra, reunida en un solo lugar, silenciosa y sombría, presintiendo algo grave.

Vieron llegar al capitán y se pusieron de pie, con la vista baja, esperando.

—¿Conque quieren bajar, a pesar de mis órdenes?

Hubo un silencio. Ninguno se movía. El irlandés respondió al fin:

—Vamos a bajar, capitán. Hace un mes que no pisamos tierra... El capitán no quiere... Nosotros bajaremos...

Contuvo el capitán un gesto de ira, clavando en el marinero su mirada fría y dura. Este sostuvo, sin pestañear, la suya. Y el choque que parecía inminente no se produjo. Pausada, serena, pero enérgica, la voz del capitán cayó sobre los amotinados :

—Está bien. Pueden bajar a tierra. Pero sepa aquel que baje que no volverá más al barco. El buque se demorará, pero llevará tripulación nueva y escogida, gente que sepa obedecer. Estamos en el puerto..., hay muchos hombres desocupados... Pueden bajar. ¡Buen viaje!

Y girando volvió a su cabina.

Pintóse el espanto en todas las fisonomías. Era el capitán un hombre violento, impulsivo, lleno de explosiones. Contaba la tripulación con las amenazas y los insultos, con el desencadenamiento terrible de su cólera. Su flema, sin embargo, los turbó. Sintieron en la serenidad de su voz que la amenaza se cumpliría. Y aquello significaba para ellos una idea horrible, una idea insoportable. Ninguno de ellos se encontraba allí hacía menos de dos años. El irlandés, precisamente, era el más antiguo; trabajaba a bordo hacía diez años. Había visto llegar a sus compañeros uno a uno; algunos de Irlanda, otros de Escocia, *(Concluye en la pág. 85)*

María Bashkirtseff se retrató en su testamento

Por *Angela Cornejo*

MARIA Bashkirtseff... Un corazón virginal y un espíritu consumido por el arte. Pintora y escritora; un alma eslava saturada por el espíritu francés. La muchacha que para realizar su ideal estético y no menoscabar su ética vivió pura y luminosa.

Los grandes escritores y artistas de su época la admiraron; los que la conocieron sufrieron el fascinante influjo de su personalidad; los que de ella escucharon hablar, con avidez, se lanzaron a leer y releer las páginas de su diario y de sus cuadernos íntimos.

No vivió más que veinticuatro años, desde 1860 hasta 1884. Fué una apasionada de la cultura y del arte, y ha tenido una celebridad póstuma no alcanzada por hombres que vivieron cuatro veces más que ella y escribieron millares y millares de páginas más que las de su "Diario".

Alguien ha dicho que María Bashkirtseff fué santificada por el arte. Tuvo por él un verdadero culto, y es en gracia a esa devoción que se perdonan algunos de los ingenuos matices de sus memorias.

Pero, como tantas otras figuras insignes, la de esta muchacha, hermosa y sensible, habríase perdido en los ficheros de los eruditos si en las postrimerías de su vida no hubiera puesto un destello de pasión y unas gotas de realidad su amistad con Guy de Maupassant. Un episodio breve, sugestivo y conmovedor.

Este episodio es el que últimamente, captado con más o menos habilidad por el cine, ha vuelto a la voluble memoria de los hombres el nombre de María Bashkirtseff, la muchacha que pintó y escribió como poseída por el divino soplo, hasta el punto de bordear y salir airosa de la más dura y decisiva de las pruebas: la del ridículo.

Porque en su "Diario" hay páginas y páginas que lo serían si frente a ellas no se alzaran, enhiestos y penetrantes, otros fragmentos saturados de espiritualidad y desbordantes de sugestiones; porque, también, esta muchacha habría sido extraordinariamente ridícula si sólo de ella nos hubiera llegado el testamento suyo.

Un testamento que equivale a un retrato...

Y dice así:

MUERO absolutamente pura de corazón, de espíritu y de cuerpo. Creo no haber tenido jamás pensamientos bajos, interesados o depravados. Puesto que Dios lo quiere, y que en suma es grande, perdono a todos, y no por grandeza, sino por indulgencia, esa indulgencia que es el más horroroso de los desprecios, según dice Balzac. No pido perdón a nadie, no habiendo ofendido a nadie gratuitamente. Aquellos a los cuales quizá he ofendido (no veo muchos) no lo fueron bastante.



"En mi lecho de muerte quiero estar vestida de lana blanca, muy fina, y adornada como me agradaba estar cuando vivía. Adornos muy simples, y encargo a madama Valleid, probadora en casa Doucet, rogándole que me cuide bien. He aquí cuanto deberá ponerme, ni más ni menos: Una camisa de batista con valencianas alrededor del cuello, en los brazos y en el ruedo. Nada de medias. Los pies estarán cubiertos por el vestido. Los cabellos, sueltos. Ruego a los señores Bastien Lepage y Robert Fleury y Dina que me los arreglen para que aparezca muy bien. El cuello descubierto, lo mismo que los brazos, tanto como sea posible; los brazos pueden ir velados, pero de manera que se vea su forma. Ponedme entre las manos algunas flores. El lecho, antes de ser yo depositada, se habrá cubierto con un gran paño de brocato blanco, que caerá alrededor y hasta el suelo. Que no me llenen de flores el lecho ni las coloquen sobre el cuerpo. Quiero también ser pintada por Jules Bastien Lepage en tamaño natural. Habrá cirios. Quiero ser quemada inmediatamente, y que mis cenizas se depositen en una urna de oro puro y modelo antiguo... Después se me levantará una especie de capilla... en las proximidades de los Campos Elíseos, lo pido expresamente. La capilla deberá contener diez y ocho o cuarenta (?) personas. Se colocará mi retrato de muerta encima de la urna con mis cenizas. Habrá allí igualmente un buen órgano, y una vez al año, para el aniversario de mi muerte, quiero que se cante música bella y triste con grandes artistas... En torno de mi última morada habrá un jardín: que ella no esté adosada a ningún edificio. Colocarán también mi estatua, la que será hecha por de Saint-Marceaux; por toda vestimenta me pondrá un manto largo y sencillo (por pudor) y de tamaño natural..."

María Bashkirtseff pedía, en otra parte, que con su nombre se fundara un premio anual destinado a recompensar a "todo pintor o escultor, menor de veinticinco años, que hubiera realizado obra encomiable".

Quería, también, que durante el invierno fueran socorridos los menesterosos, y legaba "todo cuanto había escrito a X..., con la condición de que no cambiara una sola palabra, y fuera publicado después de muerta". Esta preocupación no era en ella nueva. Se sabe por su *Correspondencia* que había escrito a Edmond de Goncourt, después de la lectura de *Cherie*, proponiéndole entregar en vida sus cuadernos, que podían constituir un documento de valor para aquel hombre de letras, aficionado a las curiosidades.

En cuanto a su famoso *Diario*, el cual Theuriet dió en 1885, sólo hace unos pocos años se ha logrado conocerlo en su casi integridad. Y es de todos los deseos testamentarios de María Bashkirtseff el único, quizá, que se ha cumplido cabalmente, aunque, eso sí..., con un retardo de medio siglo.

María Bashkirtseff murió el 1º de noviembre de 1884.

Bastien Lepage levantó en el cementerio de Passy, lo más cerca posible de los Campos Elíseos, la capilla pedida por María en su testamento.

Y hasta ella, octogenaria, vacilante, llegó años y años la madre. Después, el olvido y la despreocupación, interrumpidos sólo de cuando en cuando por la visita llena de veneración de algunos lectores ocasionales de su "Diario", o por la interesada curiosidad de los periodistas, que hasta allí acuden sin duda con el incentivo de la actualidad reavivada por un film sobre la vida de esta muchacha pura y candorosa a la cual el arte consumió como si hubiera sido una pavesa.

¡Aceptada!



Qué alegría! Sus conocimientos comerciales especializados le han valido la aceptación para el puesto ofrecido. Y los aspirantes fueron muchos, pero sin preparación.

El mundo de los negocios es cada día más complejo y sólo tienen cabida en él empleados idóneos y expertos. Con conocimientos rudimentarios es imposible hallar un puesto en el comercio.

Aumente y renueve sus conocimientos. En poco tiempo se habilitará para ocupar posiciones mejores, si se prepara en las prestigiosas

Academias

PITMAN

Diagonal Norte 570 - Buenos Aires

(25 *sucursales en el país*)

Para cursos por correo, envíenos este cupón.

POR CORREO O EN CLASE

Máquina · Taquigrafía · Ten. de Libros · Contador · Corresponsal · Secretariado · Ingreso a Bancos · Cajero · Vendedor · Jefe de Oficina · Gerente · Dibujo · Publicidad · Aritmética · Mejora de Letra · Caligrafía · Gramática · Ortografía · Inglés y Francés etc., etc.

ACADEMIAS PITMAN

Diagonal Norte 570 - Buenos Aires

Sírvanse remitirme GRATIS el libro del éxito: "Cómo prepararse para el Comercio"

Nombre _____

Dirección _____

Curso que interesa _____

E. H 207

Cocktails humorísticos

Por TANCREDO

SECRETOS DE LA AFICION DEL PUBLICO DEL COLON

No son siempre aficionados
al arte, por lo que creo,
los frecuentes abonados
a nuestro gran coliseo.

Entre los muchos, ajenos
al arte, de buena parte
se sabe que lo que menos
les interesa es el arte.

No obstante, cumplen su em-
y de ellos puede decirse, [peño,
que aunque alguno eche su sue-
no todos van a dormirse. [ño,

La señora de Folgar,
por ejemplo, únicamente
va al Colón a murmurar
de las del palco de enfrente.

¡Hay que ver el grave porte
del mayorista Tinajas,
que va a lucir las alhajas
de su robusta consorte!

Se explica también que brille
en el Colón, Ezpeleta;
viste el traje de etiqueta
para que no se apolille.

Pero no todos lo mismo
como los nombrados son
abonados al Colón
por vanidad o egoísmo.

También los hay, y de sobra,
que, de una afición cautivos,
por respetables motivos
interésales la obra.

¿Qué extraño que aquel señor,
que es barrigón y calvea,
esté siempre en la platea
si dan "Elixir de Amor"?

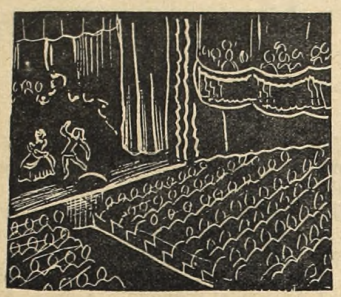
De la dama mojigata,
romántica y solterona,
ya se sabe, no perdona
"La Traviata".

Y el caso bien se interpreta
de que no falte el sutil
émulo de Martín Gil
a una audición de "El Profeta".

Ya de placeres exhausto,
y por eso más que nada,
nunca falta Ponferrada
cuando se "reprisa" el "Fausto"

Y aquel de loca afición
a galantes aventuras,
no perdona las locuras
dramáticas de "Manón".

Nunca falta Serafín
cuando dan "El Trovador",



porque es medio payador
y maneja el mandolín.

No es una extraña manía,
pues un amor suyo evoca,
que a Elisa la tenga loca
la locura de "Lucía".

Tampoco que aquel galán,
que juega vida y honor
en aventuras de amor,
se interese por "Don Juan".

Ni que a un criollo pendencie-
que con orgullo se aferra [ro,
a las cosas de su tierra,
no le entusiasme "El Matrero".

Mas no entiendo, y me atortolo
porque explicármelo quiero,
que vaya a ver "El Barbero"
uno que se afeita solo.

LA BELLEZA

Ser bella, es un don de la naturaleza; conservar la belleza, es una virtud. Las arrugas, las manchas en la cara, los sarpullidos, los granos, el acné y el mal aliento, son un atentado a la virtud, como lo es asimismo la tendencia a engrosar, peligro para la línea esbelta y sutil. Evite usted el tener que usar y abusar de las "cremas de beauté" y de regímenes de sacrificios que a nada conducen. Tome Neolaxán, laxante tónico vegetal, eliminando así las toxinas de su organismo, que son las que atentan contra su belleza, y evitando la formación de tejido graso que es causa de la obesidad. Un solo frasco de Neolaxán Vegetal hará que usted adopte este poderoso aliado de la hermosura que mantendrá su cuerpo sano y su cutis fresco, puro y suave como el terciopelo. Es de sabor agradable y no produce hábito. Neolaxán Vegetal, a $ 1.80 el frasco, en todas las farmacias.

LENGUA SUCIA... GRANOS EN LA CARA... MAL ALIENTO...
indican que Vd. sufre de
SEQUEDAD DE VIENTRE
TOME
NEOLAXAN
LAXANTE TONICO VEGETAL
y se sorprenderá al primer frasco de sus maravillosos efectos.

Resfríos



30cts
EL LIBRITO
DE CUATRO

De su triple y bien compensada fórmula, se deriva la triple acción que el GENIOL ejerce en el organismo.

Esa triple acción que se sintetiza en tres palabras - CALMA, ENTONA y DESCONGESTIONA - es la que pone al organismo en ventajosas condiciones de defensa contra las congestiones y depresiones que nos causan los dolores, la gripe y los resfríos.

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL

1.30

UN TUBO DE GENIOL UNO TREINTA

LA BAILARINA DE LOS PIES DE SEDA

Cuento de
PABLO JAIME GOROSTARZU



OTRA vez por aquí, doctor?... — preguntó asombrado el boletero.

— Ya lo ves, Francisco — respondió el doctor Duarte; y añadió: — ¿Te queda la misma localidad que ocupé anoche? Fila primera, número ocho.

— Primera... ocho... a ver... sí, ¡aquí está!... — Y mientras le extendía la entrada, prosiguió sonriendo: — ¿Tanto le gusta el circo?...

— No seas malicioso, viejo — respondió el doctor Duarte, y entró en la carpa en el preciso momento que el tragasables se engullía un hacha entre los ruidosos acordes de la orquesta y los dulces y cálidos aplausos de los niños.

¿Que si le gustaba el circo?... Ocupó su silla con esta pregunta fija en el pensamiento. Y se la respondió a sí mismo con sinceridad. Sí: le gustaba el circo. Ingenuamente, inexplicablemente, pero le gustaba. Su vida de misántropo, dedicada al estudio, sólo hallaba solaz frente a los volatines de los payasos, la inteligencia de los perros amaestrados o la elegante disciplina de los caballos, en que una "ecuyère" más o menos esbelta hacía de amazona aristocrática. Sí. Le gustaba el circo con sus leones, sus equilibristas y sus ventrílocuos, el circo lleno de colorinches y de alegres sones musicales.

Su premio, de niño, había sido el circo:

— Si no haces los deberes, no irás al circo el domingo — le decía su madre.

Y él hacía sus deberes con letra prolija, aunque desigual.

Ya adolescente, una tarde de circo le había ayudado a resolver los engorrosos problemas del álgebra; y casi a las puertas de recibir su diploma de médico, la casaca llena de alamares de un domador, el vuelo de un trapecio o la sonrisa de la mujer más gorda del mundo le habían auxiliado en los exámenes y habían terminado por hacerle coronar honrosamente sus estudios.

¿Qué hacer una vez con el título bajo el brazo? Buscar el porvenir lejos de la gran urbe, en algún centro próspero y tranquilo. Y así fué cómo él, el doctor Raúl Duarte, llegó un día a aquella ciudad de provincia y empezó a labrarse una reputación. Estudió; se dedicó a sus enfermos con verdadera abnegación; unió a la ciencia aprendida el arte de consolar y la sabiduría de estar solo. Y como el único asueto de su vida, tan íntegramente dedicada al trabajo, tuvo, de cuando en cuando, la suprema satisfacción del circo por el circo.

¿Del circo por el circo?

La bailarina rubia empezaba en ese momento su danza. Como siempre, leve, aérea. Era casi una niña, espigada y frágil; una criatura que parecía irreal entre las gasas de su amplio vestido. La música de la orquesta se dulcificaba entonces al extremo de perder por completo su carácter circense. ¿Una gavota? ¿Una pavana? ¿Un minué? El no lo sabía. Veía, sí, bailar a esa mujercita insignificante, pero maravillosa. La veía esa noche — y la había visto a la tarde y también la víspera, — y se bebía en los giros de su danza su perfil aniñado y la ternura de su sonrisa...

¿El circo por el circo?

No. Por esta vez debía confesarse que no era así. El circo por... Ada Scudery, la bailarina de los pies de seda, según decía el programa.

¿De seda?... ¡De seda! Apenas si rozaban la gastada alfombra y apenas si producían como un frufrú de alas en las pausas de la música. La muchachita — erguida espuma, plumón alígero, ágil copo de nieve — giraba, giraba en un vuelo casi milagroso, y así realizaba sus arriesgados ejercicios. Ahora la veía él como a la tarde, como la víspera; ya estaba en la escalerilla, ya se lanzaba sin vacilar, rauda y sonriente, sobre el alambre tenso; ya parecía bajo la luz violenta de lo alto un pájaro blanco, suspendido en el aire... Un ovillo sin término, único, finísimo, se devanaba entretanto en el violín; y ella coronaba siempre airosa su peligroso viaje y siempre, infaliblemente, parecía en el otro extremo del alambre una pequeña, una trémula mariposa atónita sobre el trueno del aplauso.

¿Siempre?... ¡No! ¡Esta vez, no! La pequeña ha vacilado y se ha llevado las manos al rostro. Hay un movimiento nervioso en el público. Raúl Duarte "siente" que ella se va a caer y que se va a hacer pedazos, como un juguete, en la arena de la pista.

— ¡Cuidado!...

— ¡Por Dios!...

— ¡Ah!...

Ya está el menudo cuerpo dando vueltas por el espacio en que el horror de los espectadores se ha tupido como una red. Alguien corre alocadamente. Lloran los niños y las mujeres se cubren los ojos. Sin saber cómo, Raúl Duarte se ve al lado de la joven que yace exánime. La toma en sus brazos. Es una pluma, una pluma tibia, una pluma quebrada. Se precipita hacia el interior de la carpa.

— ¡Por aquí!... ¡Por aquí! — dicen a su lado.

Deposita el herido cuerpo en el lecho de un camarín.

— ¡Un médico! ¡Un médico! — claman varias voces. Junto a Raúl Duarte está el payaso, un payaso muy alto, muy flaco, muy gracioso, de cuya cara una lágrima ha hecho saltar el albayalde.

Raúl Duarte examina a la joven, y dice:

— Vive. Pero hay que proceder rápidamente. Yo soy médico. ¿Quien puede ir a buscar mi botiquín?

— ¡Aquí está, doctor! — grita el boletero Francisco, que pugna por abrirse camino. — Yo lo traje.

— Retírense todos. Necesito quedar solo con ella — ordena el médico.

Artistas y espectadores obedecen en silencio. El último en salir es el payaso. Está más grotesco que nunca. Y es por la pena.

RAUL Duarte comprueba que el pulso de la joven tiende a normalizarse. La cosa parece que no es tan grave. Le hace respirar un pomo de sales y le refresca la frente. Ella entreabre los ojos y quiere sonreír, pero hace un gesto vago.

— ¿Dolor? — interroga él. — ¿Dónde?....

La muchacha parece no entenderle, y lo mira con los grandes ojos azules llenos de preguntas.

— ¿Qué ha ocurrido?...

— Quieta — ordena él al ver que quiere incorporarse. — ¿No siente dolor?

— No.

La ayuda a sentarse en el lecho, pero ella se queja.

— ¡Ay!...

— ¿En dónde?

— Aquí.

Es en la muñeca. ¿Una fractura?... Raúl Duarte palpa la delicada articulación que empieza a hincharse y, poseído por una extraña, por una honda alegría, comprueba que no es sino una luxación.

— Fué un vahido — dice ella. — No sé... Es la primera vez que me ocurre.

Y tiene el aire de un chico pillado en falta.

— Y bien, amiguita, ¿no le parece a usted que debía ser un poco menos valiente?

La mira con fijeza mientras la venda. Ella sostiene la mirada y, de pronto, sonríe y dice:

— Yo lo he visto antes.

— ¿Cómo?

— Que lo he visto antes. Una, dos, varias veces en el circo. Usted me mira con ojos de amigo. Usted me gusta.

— ¡Pequeña!...

La hubiera besado. Se sentía invadido por una ternura sin límites. Comprendía que aquella criatura era como la materialización de un sueño largamente acariciado. Le parecía ver en el fondo de sus ojos azules la quietud de su propio destino. Y se sentía dichoso. Y le hubiera dicho después de besarla:

"Pequeña, tú también me gustas... Tú eres el circo..."



"La ayuda a sentarse en el lecho, pero ella se queja.
"—¡Ay!
"—¿En dónde?
"—¡Aquí!..."

¿DIEZ y seis años? ¿Diez y ocho? ¿Veinte? Los que fueran, pero suaves y cándidos y gráciles. Huérfana al cuidado de una tía que también trabajaba en el circo y que no se preocupaba ni poco ni mucho de ella, Ada se había criado en aquel ambiente, y sólo conocía del mundo dos cosas: el trajín del viaje y la miel del aplauso. Por eso, frente a aquel joven — un médico — que la miraba con ojos benévolos, se mostraba en la plenitud de su ingenuidad.

— Bien, amiguita. Mucho reposo. Nada de trabajar ni mañana ni pasado mañana. Y la espero en mi consultorio, porque hay que cambiar este vendaje.

FUE al día siguiente. Y estaba aun más linda con su trajecito de calle. Jugó con los bisturíes del doctor y se rió como una escolar de una calavera carcomida que éste tenía sobre el escritorio. Raúl Duarte la dejó hacer y la escuchó embelesado.

— Eres maravillosa — le dijo de repente. Y ella le contestó, muy seria:

— ¿Por qué será que me parece que usted me conoce desde que nací?

— Te quiero, Ada. Estoy enamorado de ti.

— ¿Enamorado?... ¡No, por Dios!...

Lo llevó hasta la ventana, y le dijo, señalándole la acera:

— Ahí está mi novio.

Era un hombre muy alto, muy flaco, muy pálido.

— Es el payaso. Está muy enfermo. Y nos amamos. Cuando esté mejor nos casaremos.

Raúl Duarte supo en medio de una gran congoja que aquel hombre había sido siempre muy bondadoso con ella y que, a su vez, ella le había servido muchas veces de enfermera.

— El pobre tose y tiene fiebre. Hay veces en que no tiene fuerzas ni para hacer reír a los niños... Dice que sin mí ya se habría muerto.

Raúl Duarte no la oía. Tampoco miraba al hombre de la calle. Estaba absorto en una nubecilla que se rizaba en el cielo y que poco a poco se desvanecía a impulsos del viento.

Sin saber por qué, sintió la necesidad de decir algo. Tenía la boca amarga, y lo dijo:

— Tú eres el circo.

Ella permaneció un instante silenciosa. Después, muy seria, afirmó:

— Me conoces desde niño. Yo soy el circo y tú eres bueno.

El comprendió que todo era verdad, y le contestó:

— Curaré a tu novio. Tiene que vivir porque lo amas. Lo curaré y será el más grande payaso del mundo.

ESA noche Raúl Duarte no pudo dormir. Las pesadillas de la vigilia — mucho peores que las del sueño — lo rondaron desde el canto del primer gallo hasta el vaho del primer crepúsculo. El tenía la muerte en pequeños frascos, con etiquetas de todos colores. Opio. Beleño. Morfina. Arsénico. ¿Un gramo? ¿Medio gramo? ¡Cualquier cosa! Ahí estaba la muerte, y él podía introducirla donde quisiera, hasta en la pintarrajeada boca de un payaso... Ahí estaba la muerte en líquidos viscosos, en polvillos relucientes, en aguas cristalinas...

Cuando el sol asomó por su ventana, se quedó dormido. Y en el sueño sonrió largamente.

EXAMINO con minuciosidad a aquel hombre alto, flaco y pálido que sabía hacer reír a los niños, y le dijo con voz afectuosa:

— Usted no tiene nada. Usted no tiene sino la vanidad de ser un payaso alto, flaco y pálido, pero eso puede matarlo.

Llamó a la muchacha.

— Ada — le dijo — deberás cuidarlo. Voy a escribirte mis instrucciones y te garantizo que si se ajustan a ellas tu novio recuperará la salud en poco tiempo. El circo deja esta ciudad dentro de dos días. Va rumbo a Córdoba. El aire de allí, unido al régimen higiénico y alimenticio que voy a ordenarle y a los medicamentos que le recetaré, bastarán en seis meses para que tu novio tenga fuerzas y no deje nunca de hacer reír a los niños. Sólo entonces podrás unirte a él. Si lo haces antes lo matarás de desesperación y te morirás de pena. Ya lo sabes.

Cuando les hubo dado sus instrucciones por escrito, lo saludaron en silencio, y se fueron. De la mitad de la escalera, se volvió ella, se le acercó, y le dijo casi en un suspiro:

— ¿Sabes?... "El" está enfermo, "él" es el circo y no debo abandonarlo. Tam-

(Concluye en la pág. 85)

Notas y

CONFUSA Y OBSCURA.



Hora confusa y obscura de la vida de la humanidad llamó el general Justo a esta en que vivimos, en el almuerzo a los delegados al Congreso de Historia.

En el momento en que hablaba el general Justo, la situación europea no inspiraba menos cuidado que días antes, cuando el doctor Saavedra Lamas dijo que la paz del mundo estaba pendiente de un hilo.

Hora confusa y obscura, sí; la más confusa y obscura que hayan vivido las nuevas generaciones.

Tenía razón el general Justo al decir que los pueblos de América eran felices, cuando en tal hora les era dado celebrar congresos doctos, sin que graves preocupaciones turbaran los espíritus ni sombra alguna empañara la diafanidad del cielo americano.

Nuestras juventudes pueden compadecer a las juventudes europeas, privadas de entregarse con el mismo abandono que ellas a sus alegrías y a sus amores.

●

DILAPIDAN FORTUNAS.

El anteproyecto de ley sobre juegos de azar, debido al inspector general de justicia, don Eduardo Guerrico, trae a la memoria lo que hace poco decía el doctor Héctor Lafaille en el Instituto Popular de Conferencias:

"La frecuencia con que se dilapidan las fortunas, dejando a las familias en la estrechez o en la miseria, es impresionante en nuestro medio."

Por el anteproyecto del señor Guerrico se declaran comprendidas en las disposiciones de la ley sobre prohibición de los juegos de azar a las asociaciones civiles y sociedades anónimas con personería jurídica, aunque el acceso a sus locales o dependencias esté restringido a sus afiliados, adherentes o socios.

El juego no es el único culpable de la dilapidación de las fortunas, pero nadie desconoce la parte que le toca en la ruinosa obra de dejar a las familias en la estrechez o en la miseria con una frecuencia que el doctor Lafaille llama impresionante.

●

NI ROJO NI BLANCO.

Muy duro sería tener que elegir entre el terror rojo y el terror blanco.

Lo de desear es que no se ofrezca ese dilema de ser yunque o ser martillo.

Este es uno de los puntos que tocó monseñor de Andrea en su discurso del día de la empleada, preguntándose si quizá no se hallaría el mundo en vísperas de una época de terror.

¡Aciaga perspectiva, en tal caso!

Si fuera del rojo — dijo—sería el derrumbe de las instituciones en el caos, y de los individuos en la barbarie.



¿Y si fuera del blanco?... He aquí su respuesta:

"Y si fuera del blanco, sería la implantación de un cetro sobre una masa informe de ruinas y cadáveres."

Dijo también monseñor de Andrea que los sindicatos de la obra que él dirige no sólo no se inclinan ante la dictadura del proletariado, sino tampoco ante ninguna otra.

●

EL LIBRO QUE NO HABIA.

Refirió el embajador alemán, barón von Thermann, en su conferencia del Club Universitario, que cuando fué designado para su actual representación, lo primero que hizo fué concurrir a una gran librería de Berlín, y pedir libros sobre la Argentina y que pudieran interesarle.



El resultado de esa diligencia fué tal, que el barón von Thermann intercaló en su conferencia un sincero elogio a la reciente creación de nuestro gobierno para difundir en el exterior los valores culturales y generales de la nación.

El barón von Thermann encontró referencias de valor en las descripciones que escribió Darwin a raíz de su viaje a esta parte del mundo, pero ¿cómo no comprender que él necesitase algo más moderno?

¡La lástima era que no había!

Pero ahora el barón von Thermann podría suplir él mismo la falta, pues por sus frecuentes y largos viajes por el país suelen llamarle el embajador andariego.

●

PRECIOSO PRIVILEGIO.



El pueblo argentino es uno de los pocos que pueden disfrutar en paz las glorias heredadas de sus mayores.

Todos sabemos a qué se debe tan precioso privilegio, pero nos complace oírlo repetir en su justa razón, como fué de labios del general Bautista Molina en el banquete de las instituciones armadas, al recordar él en felices términos que cuando nuestros ejércitos "traspasaron las fronteras y llegaron a naciones vecinas, o emplearon sus armas en guerras internacionales, lo hicieron siempre en cruzada de libertad y redención; nunca para imponer sumisiones o recoger despojos de triunfo en mengua de la justicia o del interés legítimo de los pueblos".

Se sobrentiende que la armada participa del mismo mérito; con el cual concierta, cabe agregar, la reciente campaña pacífica del "Veinticinco de Mayo" y el "Tucumán", que también fué recordada en dicho banquete por parte del vicealmirante Daireaux.

Raro ejemplo, nuestro ejército y nuestra armada nos han dado gloria sin par sin por eso suscitarnos rencores.

●

CON ATENAS.

Desde hace unos días podemos hablar por teléfono con Atenas.

¡Qué maravilla! Y al mismo tiempo... ¡qué triste!

DE LA VIDA REAL — Por PATRICIO CASTILLO

LOS SATELITES DEL TEATRO

LOS satélites del teatro constituyen una fauna humana bastante numerosa. Una fauna en la que se hallan representados hombres de todas las edades y de las más diversas clases sociales.

Hace dos, y tres generaciones, que entre los encumbrados de Buenos Aires existió la moda — moda que duró largos años — de cultivar la amistad o el trato personal con figuras de relieve en la escena. El camarín de Frank Brown, hace medio siglo, cuando el célebre payaso inglés se hallaba en el apogeo de su popularidad, era algo así como una sucursal del Círculo de Armas. Hoy que Frank Brown vive su vejez en el olvido, en una modesta casita del suburbio, nadie se acuerda de él.

Y así muchos actores y cantantes célebres. Tenían sus satélites entre los hombres más eminentes de su tiempo. Hasta que el tiempo y la moda pasaron.

La fidelidad y consecuencia de los satélites del teatro suele llegar hasta lo conmovedor. Se prolonga, sobrevive a la decadencia, la pobreza y el olvido en que cayó el artista otrora famoso.

Nava, el más célebre de los payadores del Río de la Plata después de Gabino Ezeiza, fallecido hace poco, todavía conservaba un amigo cuando murió de miseria en un hospital. Pepe Podestá, desaparecido también recientemente, en los últimos días de su vigorosa ancianidad contaba aún millares de admiradores, como en los días lejanos en que creaba "Juan Moreira" en los picaderos y los escenarios.

Pero paremos de contar...

Allí están, esperándolos al terminar la función, pacientes y devotos, los satélites del cómico popular o del cantante de moda. Velan por su salud con celo que tiene algo de maternal. Lo van a buscar a su casa, lo acompañan hasta el teatro al comenzar la función. Lo aguardan en el café próximo hasta que termina su labor. Lo invitan al refrigerio de la madrugada, no permitiéndole que pague jamás.

Y no lo acompañan durante los ensayos, porque en esas horas de la tarde el satélite tiene que concurrir a su oficina, a su taller, a su juzgado, a su banco o a su mostrador.

Es el agente de publicidad gratuito, desinteresado y entusiasta del artista que ha surgido, merecidamente o no, a la más o menos ruidosa popularidad.

En las horas triunfales del éxito se diría que es él, el satélite, el que saborea las mieles del triunfo. En las horas de la indiferencia o del fracaso momentáneo, lucha entre la melancolía y la indignación.

El satélite no advierte nunca que muchas veces, si bien halaga la vanidad del artista, otras veces lo cansa hasta el fastidio, aunque el objeto de su devoción y admiración logre disimularlo. Hasta los ídolos del teatro, por más grande que sea su vanidad, también quieren tener su vida privada, y suele molestarles la intromisión de sus admiradores, por más sinceros que éstos sean.

Constituyen una fauna, hemos dicho. Una fauna inextirpable. Porque siempre hay hombres, de las más diversas edades y posiciones, que desde la obscuridad y la penumbra de su existencia sueñan con que el resplandor de la popularidad y de la fama los ilumine por unos instantes, por reflejo.

Lo cual no quiere decir que existan satélites cuya devoción sincera se extienda más allá del olvido y la miseria, como el último amigo que le quedó al payador Nava junto a su lecho del hospital...

Comentarios



¿Fuiste en efecto tú, Thales de Mileto, el primero que hizo un experimento eléctrico? ¡Casi podrías arrepentirte de tu curiosidad científica!

Eso nos ha conducido, con el correr de los siglos y de los milenios, a hablar por teléfono con la patria de tu amigo Solón.

¿Dónde queda ahora vuestra Grecia, la de Pericles, la tuya, la de Solón, la de Homero?

¿Había para nosotros más Grecia que la vuestra? ¿Era en otra en la que pensaban los porteños que llamaron a Buenos Aires la Atenas del Plata?

Nunca en nuestro pensamiento la moderna Grecia había logrado superponerse a la vuestra.

Más bien era la vuestra la que se superponía a ella.

Pero, ¿cómo no despertar de nuestro sueño ahora que estamos en comunicación telefónica con Atenas?

●

LA ANIMOSIDAD POLITICA.



Recomendable doctrina sobre varios puntos expuso en su mensaje a la Legislatura el gobernador de Mendoza, doctor Cano.

A este respecto, no es la parte menos importante de ese documento la que se refiere a las animosidades personales que se originan en el terreno político.

En la América Latina ellas han sido causa de discordia en la sociedad, cavaron hondos abismos entre las fracciones de la opinión, y aun condujeron a la anarquía.

El gobernador Cano pone en guardia a sus comprovincianos contra ese fermento que ha convertido a tantos pueblos chicos en infiernos grandes.

Es necesario, como él dice, llegar al hermoso espectáculo de hombres que no se distancien por diferencias solamente políticas; que destierren el odio y la violencia entre los partidarios o los grupos, y que lleguen hasta a ponerse de acuerdo para resolver más sabia, oportuna y eficazmente los problemas que interesan a la colectividad.

●

LA PROPAGANDA.



Pasa con el lema "más y mejor propaganda", de la Asociación de Jefes de Publicidad, lo que debía esperarse de él, dado el carácter de la entidad que lo ha adoptado, pues se está popularizando, y se le oye repetir y mencionar en muy distintos ambientes y con muy diversa oportunidad.

Vivimos por lo demás en un siglo del que dicho lema interpreta o traduce una de las más notables características, pues el nuestro es verdaderamente el siglo del desarrollo y perfeccionamiento de la propaganda; de lo cual acaba de dar testimonio un acontecimiento de tan universal resonancia como ha sido el congreso internacional de publicidad celebrado en París.

A diferencia de la Fama antigua, divinidad que no llegó a ser famosa, la Propaganda moderna hace hablar de sí misma, y los observadores de la vida y evolución contemporáneas se sienten interesados por la eficacia con que interviene en las relaciones humanas.

●

EL FISCO Y LA PROPIEDAD.

Enumera el doctor Emilio Leveratto, secretario de la Asociación de Propietarios de Bienes Raíces, los gravámenes que inciden sobre la propiedad:

Contribución directa: la estima como equivalente a un 6 por mil sobre el valor venal.

Impuesto a los réditos: 5 % sobre la renta neta o presunta superior a $ 200.— mensuales.

Obras Sanitarias: 6 por ciento sobre la renta bruta.

Alumbrado, barrido y limpieza: equivalente del 8 al 11 por ciento de la renta bruta de hoy, pues se cobra con arreglo a la del año 28.

Otrosí: pavimentos; derechos municipales de inspección; impuesto a la herencia, que en su casi totalidad recae sobre la propiedad inmueble.

Además, las engorrosas planillas que decía el doctor Frederking.

Claro que es un honor contribuir al sostenimiento del estado y del municipio, pero los propietarios no quisieran acabar en propietarios honorarios.

Quisieran continuar siendo propietarios efectivos.

●

MUJERES QUIMICAS.

Para ayer estaba anunciada la clausura del Tercer Congreso Sudamericano de Química celebrado en Río de Janeiro y São Paulo, el cual contó con más de mil adhesiones de los diferentes países sudamericanos.

Esta cifra es muy elocuente sobre el interés por los estudios químicos en la América del Sur.

¿Lo es menos el que en la delegación argentina figuraran seis mujeres? He aquí sus nombres: Violeta Costa, Estela Axenfeld, Rosa C. d'Alessio, María E. Jiménez de Abeledo, Manuela Yepes, Herminia Graziano.



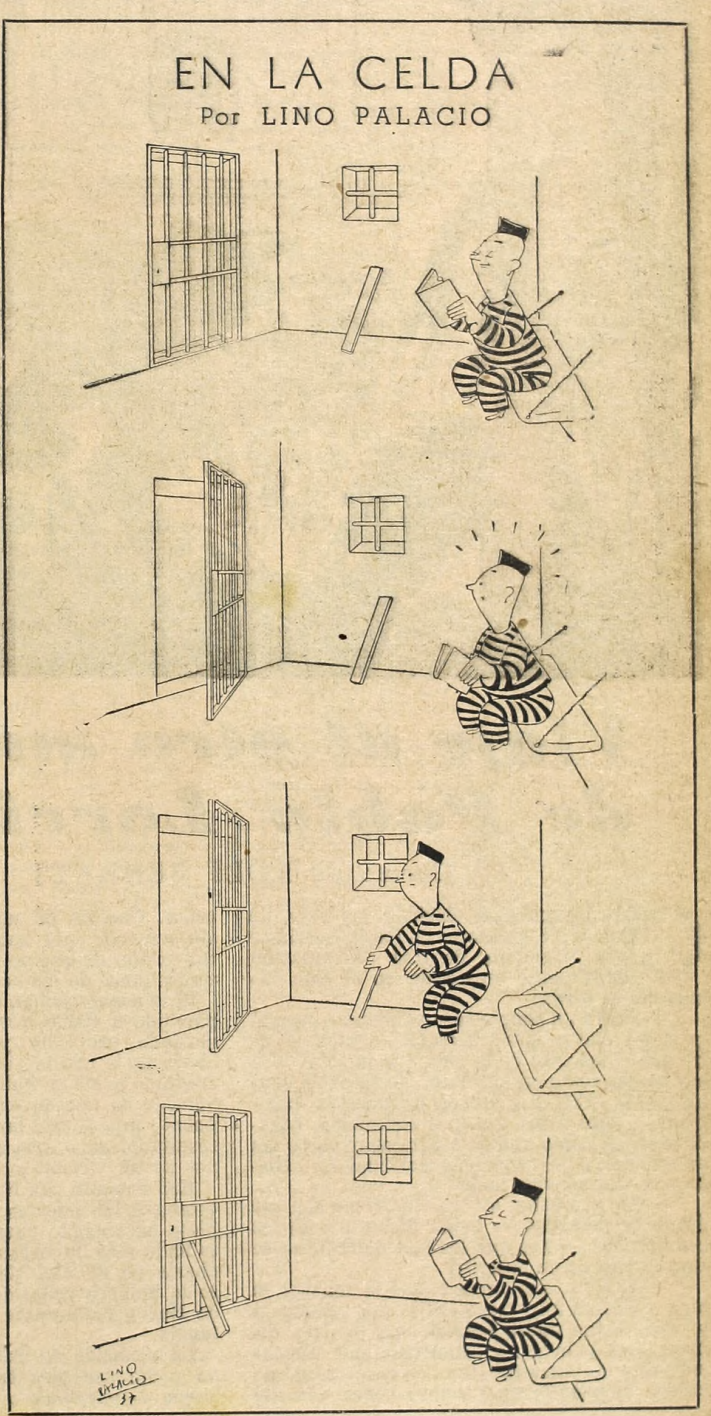
La delegación argentina estuvo constituída por cincuenta y seis miembros; de modo que dentro de ella las seis mujeres no formaban sino un pequeño grupo; pero tampoco era nuestra intención hacer creer que en la química argentina predomine el elemento femenino.

No eran más que seis entre cincuenta y seis, pero eran seis.

Como motivo de controversia entre feministas y antifeministas, sería suficiente.

EN LA CELDA

Por LINO PALACIO





Viaje al otro mundo de Pablo Lorrimer

Cuento de ROLF BENNETT

CON inexplicable claridad volvía de pronto a la memoria de Pablo Lorrimer este fragmento de una conversación casualmente escuchada en el club varios meses atrás:

"—Basta un simple razonamiento — era el profesor Harvy quien hablaba — para admitir que el tránsito de la vida a la muerte debe ser inconsciente en absoluto. No es dable considerarlo entre los hechos de nuestra experiencia, pues éstos son, por definición, conscientes, ¿y cómo vamos a catalogar entre las experiencias un fenómeno del cual no sabemos ni recordamos nada?

"—Lo que usted quiere significar con ese juego de palabras — había dicho uno de los contertulios — ¿es que los que mueren no se dan cuenta de su muerte?

"—Exacto. Yo supongo que la muerte es algo así como un puente entre una existencia y otra, entre nuestra existencia de tres dimensiones y otra no delimitada por dimensión alguna, y que nosotros, en el momento de cruzar el puente, no tenemos conciencia del cruce. Caemos en un sueño, y despertamos sin advertir que habíamos dormido, con la convicción de que no ha habido ruptura en la continuidad de los acontecimientos."

Si la conversación, en aquel entonces, había parecido a Pablo Lorrimer muy erudita, demasiado profunda y excesivamente osada, ahora no la consideraba lo mismo. Ahora, enfrentado como se hallaba con la muerte, convencido de que en breve le tocaría cruzar el puente misterioso, las teorías del profesor le resultaban algo más que atrevidas afirmaciones de un visionario.

Era extraño, sin duda, que un hombre que estaba a las puertas de la eternidad no hubiese encontrado para ocupar su pensamiento nada más importante que esa casi olvidada charla en un club de Londres. Extraño que se le hubiera ocurrido recordar las palabras de Harvy justamente en tan terrible circunstancia.

La situación de Pablo Lorrimer, en efecto, no podía ser más trágica. La cubierta del buque — encallado y ya a medio sumergirse — se inclinaba cada vez más. Las manos del náufrago se aferraban, tenaces, al último sector de la borda que aún sobresalía de las aguas templadas y quietas del mar tropical.

Súbitamente, el buque se recostó del todo sobre el fondo rocoso y arrastró a Lorrimer. Comenzó éste a manotear con frenética energía, obedeciendo no a su voluntad — que lo habría llevado a abandonarse sin lucha — sino a un impulso irresistible. Sus fuerzas se agotaban; tenía clara conciencia de una espantosa negrura que lo envolvía y parecía aplastarlo, de una angustiante sensación de ahogo, de un intenso dolor que desgarraba sus pulmones...

EN otro tiempo, Pablo Lorrimer había tenido una novia. La tuvo hasta el día que ella, en un arranque de mal humor, lo comparó a un hombre de las cavernas y le dijo que era preferible que se buscara una mujer igualmente prehistórica, una criatura bien femenina, capaz de obedecer sus menores caprichos y de temblar de miedo en cuanto la mirase con el ceño adusto.

—¡Estás diciendo tonterías, Elena, y tú lo sabes mejor que yo! — replicó él.

—¡Tontería es imaginar que el haberme comprometido contigo me convierte en un objeto de tu propiedad! Quiero que sepas que no puedes tratarme como a una esclava ni decidir quiénes deben ser mis amigos y quiénes no.

—Jamás he intentado tal cosa — repuso Pablo, dominándose todavía. — Pero tengo el derecho de prevenirte en contra de ese Bazeley, que es un mal sujeto.

—Esa podrá ser tu opinión, pero no es la mía. Y si deseas que te confiese francamente lo que pienso de este asunto, te lo diré en seguida: ¡eres odioso, detestable y ridículo con tus celos! ¡Tienes, para lo que concierne a las mujeres, la misma estúpida mentalidad de un turco chapado a la antigua!

Quedó roto el compromiso, y transcurrieron así tres años sin que Pablo volviera a tener noticias de Elena Norman. Esto se debió, más que nada, a que él estaba, por lo común, en el extranjero, ocupado en sus negocios.

Luego le sobrevino una gran depresión nerviosa que los médicos atribuyeron a exceso de trabajo. Y aunque él no pensaba igual sobre la causa de su padecimiento, se dejó convencer y emprendió un crucero de turismo por las islas del Pacífico.

—Total — comentó con un amigo, — lo mismo me da un sitio u otro sin Elena.

El "Alaska" lo fué llevando de puerto en puerto. La víspera del naufragio había zarpado de Honolulú, rumbo a Suva.

LO primero que pensó Pablo Lorrimer en cuanto abrió los ojos, fué que el "Alaska" había tocado en Suva para que los turistas tuvieran unas horas de grato esparcimiento en las pintorescas costas de la isla. ¿Qué otra cosa podía imaginar, puesto que se hallaba tendido en una playa cuyas arenas eran tan deliciosamente tibias y blandas? Detrás de él, plumosas palmeras se balanceaban a impulsos de una suave brisa perfumada; sobre su cabeza se extendía un cielo del más puro y transparente azul.

—¡Ah! — suspiró lánguidamente. — ¡Si fuera posible quedarse siempre aquí!

Luego, poco a poco, su memoria comenzó a aclararse. Recordó la terrible tempestad después de salir de Honolulú; el descubrimiento de que el "Alaska" se había abierto un rumbo al chocar contra un escollo y se estaba

(Concluye en la pág. 60)



La mujer que sonrió a la pobreza: Madame Curie

Por HERMINIA BRUMANA

EN 1867 — hace setenta años justamente, — en Polonia, nacía la mujer que recordaremos hoy en estas líneas.

No fué santa ni artista, pero habiéndose dedicado a la ciencia tuvo cualidades de aquéllas. El sabio tiene la paciencia del santo y sufre el dolor del artista que al crear su obra desgarra su alma. Pero yo no voy a comentar su valor como mujer de ciencia, sino que destacaré su figura de mujer.

Conviene tener presente ante todo que vió la primera luz del mundo en un hogar de *clase media*, con un padre que era profesor en ciencias biológicas, y una madre, directora de escuela. Títulos los de ambos progenitores que apenas si alcanzaban para costear las primeras necesidades de cinco hijas, la menor de las cuales, María Sklodoska, sería con el tiempo madame Curie.

A los diez y siete años María se ganaba la vida. Temprano, la realidad la puso frente a su destino. Maestra a esa edad, era institutriz de niñas ricas. Pero su vocación irresistible era el estudio de la química, y para seguirlo en la Sorbona, partió para Francia. De Varsovia, su ciudad, a París, la meta de su ensueño, tres días y tres largas noches de tren. Una muchacha sola, aventurándose con su destino. Una patria querida, más amada que nunca porque Polonia en ese entonces no era libre, y en ella quedaban padres, hermanos y amigos, de quienes se alejaba acaso para siempre. Mas la maestrita iba de frente al mundo, dispuesta a estudiar y a luchar por la liberación de su patria. Polonia tuvo esa característica: sus hijos, grandes artistas como Chopin el músico, o sabios como madame Curie, se sienten apasionadamente patriotas y no se desligan del dolor de su pueblo ni aun en los momentos de sus triunfos.

En París, María ocupa su tiempo buscando a sus compatriotas que desde el exilio trabajan para libertar a su tierra, y concurriendo a la casa de estudios para proseguir seriamente su curso de química. Y eso es lo que hace esta figura de mujer altamente respetable; porque no es egoísta, porque roba tiempo a su ardiente vocación, que es como si dijéramos roba tiempo a un hijo, para dedicarlo a la tarea de luchar por la libertad de sus hermanos lejanos. ¿Qué espacio del día se reserva para sí misma? Nada, como no sea la vida en una buhardilla de un quinto piso, donde cocina con sus propias manos su escasa comida y lava sus ropas humildes.

Tres años pasan y su inteligencia sobresaliente la destaca. Un profesor la invita a estudiar en su laboratorio, y allí encuentra a quien había de ser su marido: al doctor Pierre Curie, y con el cual traba amistad inmediatamente.

"Tenía — dice María Sklodowska más tarde, en una biografía que escribió sobre el sabio, — tenía Curie unos ojos claros que parecían siempre en éxtasis. Un sabio cuyos ojos estaban llenos de ensueños..."

Al año de conocerse, se casaron, aunque María vaciló antes de hacerlo: le parecía que al casarse perdía la posibilidad de volver a su país, pero Curie la convenció, asegurándole, como fué en realidad, que ella seguiría teniendo absoluta libertad para continuar interesándose por la vida política de Polonia.

¿Cómo se realizó la unión de estos dos seres tan grandes que un día habían de llenar el mundo entero con sus nombres? Conmueve leerlo: en medio de una sencillez que limitaba con la pobreza. María y Curie rubricaron con su firma delante de un escribano público su decisión de formar hogar. No hubo ceremonia religiosa ni reunión social. Los cuartos donde debían vivir se amueblaron con muebles viejos que pertenecían a los padres de Curie. Pero María había aprendido en sus años de institutriz y de estudiante a mirar la pobreza con cara sonriente, y sus manos habilidosas transformaron en *hogar* aquellos trastos viejos y esas paredes desoladas. En una habitación se instaló el laboratorio, y en una barraca de piso de piedra, sobre una mesa formada de tablones rústicos, trabajaron día y noche, durante once años consecutivos, los esposos Curie hasta conseguir el mayor descubrimiento del siglo: el radium.

Al año de casados les nace una hija. María no tiene sirvienta. Ella ha de atender a su criatura y en el mismo hornillo de gas donde hierven en las marmitas las mezclas de minerales y substancias extrañas, ha de cocinar la comida para todos. Y ha de cuidar de los tres, cuatro luego, porque les nace una segunda hija más tarde, y ha de dictar una cátedra en la Escuela Normal de Mujeres de Sevres, y ha de quedarle tiempo para escribir sobre feminismo, maternidad consciente, una novela de tesis científica, monografías detallando el estado de la investigación que ambos realizan, y todavía — ¡todavía!, y la pluma vacila al escribirlo — ha de ayudar con sus propios brazos a subir el material de trabajo — carbonillas y tierras minerales, — a subir las bolsas hasta el cuarto piso, donde está el laboratorio.

Mientras tanto..., en las altas horas de las madrugadas parisienses, cuando muchas otras mujeres regresan a sus casas lujosas, a descansar del bullicio y de la fiesta, una ventanita en la que brillaba una luz débil, se cerraba silenciosa, y una mujer que había permanecido inclinada durante horas sobre una retorta se disponía a recuperar, en un breve sueño, su energía prodigada en la larga vigilia.

Y sin embargo — ¡oh querida mujer, más grande en su entereza moral que en su sabiduría!, — confiesa ella: "en aquella barraca pobrísima pasé las horas más felices de mi vida".

La palabra diversión no tiene significado para ninguno de estos dos obreros a quienes la humanidad no ayuda ni siquiera con el estímulo de la comprensión. Por el contrario, las monografías que ella escribía con tanto afán para hacer conocer los trabajos realizados, son arrojadas al canasto.

¿Hubiera Curie continuado en su búsqueda de no haber contado con la tenacidad y la ayuda de esta admirable mujer, tan tierna para él como heroica para la labor?

Ella cuenta en la misma biografía de su marido todas las luchas pasadas. Dice por ahí, en el estido profundo y sencillo con que se dicen las verdades: "La vida del sabio en su laboratorio no es un idilio apacible. Entre los días de producción fecunda se intercalan los días de incertidumbre, en los que todo sale mal. Y en esos días es que hay que luchar contra el decaimiento. Y durante esas crisis del trabajo Curie me decía: "¡Qué dura es la vida que hemos elegido!" Pero yo no la encontraba dura, porque lo tenía a él, que me amaba. Ahora..."

Sí, *ahora*..., y hay unos puntos suspensivos en el relato, puntos suspensivos que debemos llenar con tragedia. Ahora... quiere decir que ya no lo tiene a su compañero. Una tarde que Pierre Curie regresaba de una reunión de químicos, sus ojos en éxtasis no vieron un camión que se le venía encima con la muerte.

Madame Curie pareció quebrarse en dos por la desgracia, y se temió que abandonara la ciencia después de tan rudo golpe. Mas la vocación que había vencido a la pobreza y a la lucha venció también al dolor. Volvió a su laboratorio, ahora demasiado frío y demasiado solo, y siguió trabajando. La gloria y la fortuna ya habían llegado. A raíz del descubrimiento del radium el mundo entero tuvo que rendirles homenaje. Premios, dinero, agasajos, entraron a raudales en la barraca humildísima que supo durante tantos años sólo de afanes y esperanzas. El sabio apenas si alcanzó a disfrutar de la gloria un año, y ella, que pudo ser la mujer más rica del mundo, no reservó nada para sí, y, fiel a sus principios, consecuente con su pasión por la tierra que la vió nacer, donó el dinero que le otorgaron como Premio Nobel un año, para la creación de un instituto químico en Polonia, la distante de sus ojos pero cercana a su corazón. Para ella se reservó el trabajo, la vida austera, que terminó en 1934, fecha de su muerte.

Gabriela Mistral, que tuvo la suerte de conocerla personalmente, cuando ya madame Curie contaba cincuenta años, nos dice en su prosa magnífica cómo era el físico de esta admirable figura femenina que supo como ninguna armonizar su ideal de sabia — que es trabajar para la humanidad—con su ideal de mujer, que es, siempre, hacer la felicidad de los seres que la rodean. Dice así la escritora: "Era menuda, fina, con una cabeza serena donde las facciones puras decían bien de su pasada belleza. Con una piel fresca, clara y rosada todavía, con sus cabellos extraordinariamente abundantes y totalmente blancos, echados hacia atrás para despejar bien la frente firme. Su voz era baja, de tonalidad amable, cordialísima, y su palabra sobria, acostumbrada a la precisión de las fórmulas químicas. Vestía traje negro que más parecía un sayal por lo austero. Ni un botón, ni un adorno. Más austero que el hábito de las mismas monjas, porque éstas se han reservado su poquito de gracia femenina en el blanquísimo cuello o en la amplia toca..."

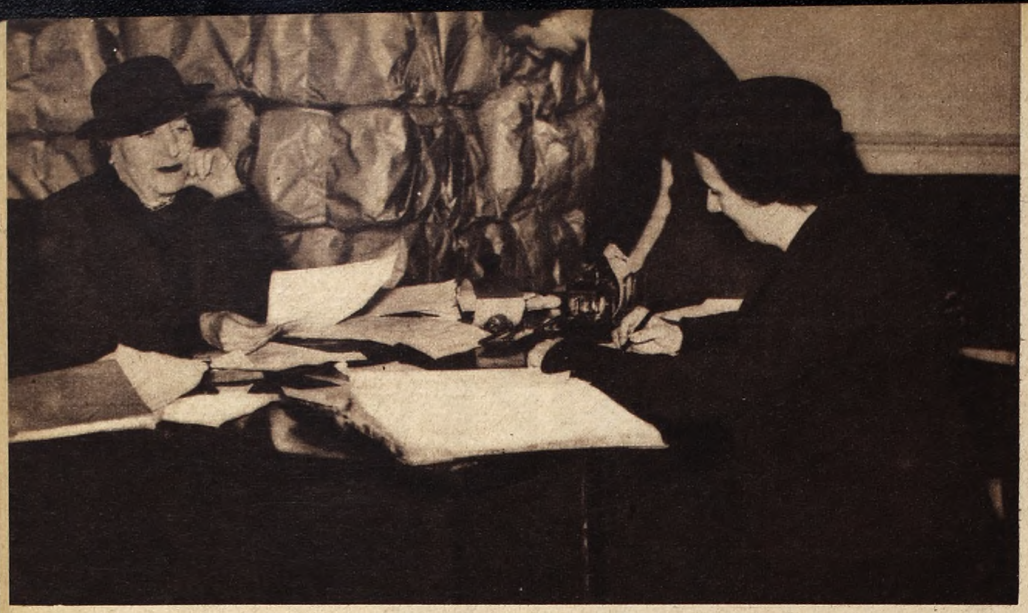
¿Habrá que agregar que madame Curie era modesta como toda cabeza bien llevada? Huía del éxito ruidoso y de la publicidad sonora, a tal punto que, cuando el descubrimiento del radium atrajo hacia ella la atención del mundo, durante un año consecutivo se negó a toda publicidad. Después tuvo que hablar, porque los periodistas habían inventado tal novela alrededor de su persona que, horrorizada, no tuvo más remedio que prestarse al reportaje.

20.000 piezas de ropa ha confeccionado "El Centavo" para los escolares del Norte de la República

LA sección Trabajo de la asociación "El Centavo" ha tenido a su cargo la confección de la ropa que el presidente de la Nación ha enviado a los escolares pobres del Norte. Nada más acertado que el haber confiado esta tarea a la meritoria y prestigiosa institución, ya que su sección Trabajo es atendida personalmente por un grupo de señoritas de nuestra sociedad que está entregado por completo a la obra, y de cuya organización habla en forma elocuente el hecho de haber entregado en quince días las veinte mil piezas que se les encargara.

La hechura de tantos guardapolvos y vestidos ha dado trabajo a más de doscientas obreras de la aguja, a quienes vimos llegar alegres a recibir el importe de su labor. Una de ellas, al notificársele que el trabajo había terminado, decía a nuestro cronista:

— ¡Qué lástima que no haya más costura, señor! ¡Nunca como ahora vimos tantos centavos juntos; es la primera vez que he sacado $ 4.80 por día!



La presidenta, señorita Mercedes de Alzaga, con las señoritas Carola Vila y Celia Martínez, en la tarea de entregar el pedido de ropa para los escolares, confeccionada por la Asociación "El Centavo", quien ha visto colmada durante quince días su mayor aspiración, que es la protección a la obrera de la aguja.





La Srta. Adela Ortega, encargada del registro de las obreras que trabajan en sus domicilios, entrega a cada una de ellas su correspondiente libreta de trabajo.



Angélica Josefina Morixe controla la costura entregada por las obreras.



Angélica Costa Paz y Enriqueta Bidau, en sus funciones de pagadoras, encantadas de ver salir a las obreras sonrientes con el producto de su semana de trabajo.

Sara Vivanco ordena los guardapolvos recién entregados.



Ernestina Casthelum forma los pequeños lotes que componen la entrega de 20.000 piezas de ropa.



La revisión y recuento de las prendas está a cargo de Celia Martínez Seeber y Enriqueta del Carril, quienes lo hacen con la misma dedicación con que se ocupan de los modelos infantiles que el taller de "El Centavo" crea para sus pequeños clientes.

En el Rosario Polo Club





Señoritas Acevedo Machado y señores Adolfo Leguizamón y José María Escudero, presenciando el torneo de polo disputado recientemente en el Rosario Polo Club.

Señorita Durand y señores R. García Fuentes y Oscar Casas, durante la misma reunión.



Después de la fiesta deportiva se realizó en la mencionada institución un diner dansant que asumió destacado relieve. Una de las mesas ocupada por María Rosa Palencia, Delia Borghi, Marcelo Larguía y Fitina Moroni.



Mesa ocupada por las señoritas Susana Hertz y Raquel Albarracín Palacios, y los Sres. Marquadt y Elía.

Fotos de Aranda.













¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

Use la Crema Dentífrica Colgate, cuya espuma penetrante elimina de entre los dientes las partículas de alimentos - causa principal del mal aliento. Al mismo tiempo su ingrediente pulidor especial limpia, blanquea y da brillo a la dentadura.

Compre hoy un tubo de Colgate. Cepíllece los dientes con esta Crema por lo menos dos veces diarias y notará sus dientes más blancos y brillantes, su aliento puro y perfumado.

AUDICIONES COLGATE

LR3 Radio Belgrano, los domingos a las 21.45 horas.

LS6 Radio del Pueblo, diariamente a las 19 horas - OTTO REVISTA

TUBO GRANDE

SOLO 70 CTVS.



Tubo gigante (100 grs.) solo $ 1.20

Las medias dignas de ser admiradas!



HIMALAYA



POR QUE SUFRIR
DURANTE LOS DIAS INEVITABLES?

■ Para conseguir perfecto alivio durante los días inevitables de cada mes, todo lo que Vd. tiene que hacer es lo siguiente:
■ Tan pronto como Vd. comience a sentirse indispuesta, tome una tableta de Evanol con un vaso de agua. Su malestar se disipará rápidamente.
■ Evanol ha sido preparado especialmente para anular los dolores propios de la mujer y está en venta en todas las farmacias. La caja de 10 tabletas, 90 cts., la cajita de prueba con 3 tabletas, 30 cts.



Evanol
EL ANALGESICO DE LA MUJER

De San Luis



INAUGURACION

Concurrentes al acto realizado con motivo de la inauguración de la Escuela de Esgrima, en los salones del Club Social.



DEMOSTRACION

Momento de la demostración ofrecida en la boite Sportsman, a la señorita Felisa Zabala Rodríguez con motivo de su enlace.



CUMPLEAÑOS

Niñita Mary Mar Venero Albizú, rodeada de sus amiguitas, durante la fiesta que ofreció festejando su cumpleaños.

Fotos de La Vía.

Saldos y retazos



VERSOS DE UNA MUJER TIMIDA

La baronesa de Goya-Borrás era tan tímida, que nunca quiso publicar sus versos, a pesar de que todo el mundo se los celebraba. Enviándole algunos de ellos a una amiga, decía:

J'espere toutefois que tu seras
[discrète,
et que tu gardera ma faiblesse
[secrète,
ne les laisse pas voir; tu sais les
[préjugés;
combien pour moins encore ont été
[mal jugés.

On ne me connaît pas là bas; on
[pourrait croire
que ton amie est folle avec tout ce
[grimoire,
et les plus indulgents penseraient
: *[à coup sur*
que j'ai tête à l'envers et pieds
[chaussés d'azur;

qu'en Sapho je me pose, et que,
[dans ma sottise,
je fais l'intéressante et la femme
[incomprise;
le monde 'est ansi fait, ma chère,
— *[et tu sais bien*
qu'à notre pauvre sexe il ne par-
[donne rien...

Concepción Gimeno de Flaquer. "La mujer intelectual", páginas 193-194. Madrid, 1901.

¿SABIA USTED...

...que en Estados Unidos se vendieron el año pasado cuatrocientos veinte millones de pares de medias de seda?... Compare esta cifra con la de ciento veinte millones, que era lo que se vendía en 1930, y tendrá un aumento de casi treinta millones de pares por año.

ELLA SE QUERIA SUICIDAR

Una chica vienesa, Hilda Strassinger, de diez y nueve años, acaba de batir todos los records de tentativas de suicidio femenino que sea dado imaginar.

La primera vez que quiso irse de este mundo fué cuando contaba catorce años. Ingirió un tósigo porque sus padres le habían prohibido ir a un baile. Sanó, pero le había tomado el gusto al sentimiento de la muerte, y un día saltó por la ventana, deseosa de comprobar si este método era más eficaz que el anterior. ¡Nada! Tuvo la mala suerte de caer sobre un colchón que tomaba el sol en la azotea de una casa vecina y ni siquiera se rompió una pierna. Orientó entonces sus veleidades de suicida hacia el romanticismo y se tiró de cabeza al Danubio. Un marinero de esos que tienen muchas medallas en el pecho la vió y al día siguiente tenía una medalla más. Hilda no cejó, por eso, en su empeño. Tomó una navaja de afeitar y se cortó una vena. ¡Ni eso! Socorrida casi moribunda, bastaron dos o tres transfusiones de sangre para que se pusiera linda y rosada como una manzana. De regreso de la casa de salud, en que la tuvieron internada por algún tiempo, un día se desnudó y se dedicó a molestar a las abejas de un colmenar vecino. Terriblemente desfigurada por las picaduras, fué llevada a un hospital, en donde se le dió de alta a los pocos días. Nuevamente de regreso, volvió a tirarse por la ventana con el mismo resultado negativo, pues apenas si se dislocó una muñeca. Parece que esta última tentativa la convenció de que sería inútil cuanto hiciera para irse del mundo de los vivos. Y hoy se siente de lo más contenta, y piensa que no valía la pena haberse tomado tanto trabajo para algo que llega cuando uno menos lo espera...

Tomado de "Neues Wiener Journal", de Viena.

LA POMPADOUR ETIOPE

Cuando el hoy destronado emperador Haile Selasie no era sino el ras Taffari, se enamoró perdidamente de la "voizeré" (princesa) Aster Mangacha. Lejos de ser este amor una aventura pasajera, él lo acompañó durante largos años y llegó a constituir una seria preocupación para los hombres de su gobierno cuando subió al trono. Cuéntase que llegó hasta solicitarle a la ex emperatriz que se divorciara de él para poder casarse con la hermosa Aster.

La ex emperatriz se opuso terminantemente a tal disparate, y para evitarse complicaciones políticas el ex emperador tuvo que renunciar a hacer su esposa a Aster, pero ésta ejerció siempre una poderosa influencia sobre él, y los europeos que vivían en Adis Abeba la llamaban la Pompadour abisinia.

La princesa Aster murió a fines del año pasado.

Tomado del "Illustrowany Kurjer Codzienny", de Cracovia.

FRASES CONTRA LA MODA

La mujer se consideraría desgraciada si la naturaleza la hubiera hecho como la hace andar la moda.

Mademoiselle de Lespinasse, en "Lettres".

Todos los vicios, cuando están de moda, pasan por virtudes.



Moliere, en "Don Juan". Acto V. Escena II.

La autoridad de la moda es tal, que nos obliga a ser ridículos bajo pena de parecerlo.

Sanial-Dubay, en "Pensées d'un homme". Pág. 19.



Bolengo...

Expresión simbólica de la calidad finísima del "VAT 69".

Escocia, cuna del Whisky, ha preferido siempre "VAT 69"; por eso, donde se sabe distinguir lo bueno, "VAT 69", tiene siempre un sitio de preferencia.

BY APPOINTMENT

Liqueur Scotch Whisky

VAT 69

En todas partes y a todas horas

Unicos agentes - CALVET & Cia. Ltda. - Buenos Aires

Las plumas de avestruz han hecho su "rentrée" en la toilette femenina



En el hipódromo de Ascot se han visto estos tres elegantes modelos que atraían la atención por un detalle común: magníficas plumas de avestruz formando capitas y boleros.

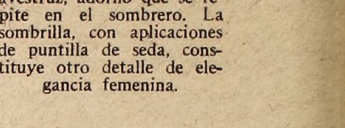
El primer vestido es de broderie blanca, con la que contrastan largas plumas negras rizadas. En el centro, vestido de tul bordado con gracioso bolero de plumas blancas y motivo también de plumas en el gorrito. El último modelo es de puntilla de seda, con plumas que forman una capa.

Fotografías de Wide World Photos



Un efecto muy novedoso es el que puede apreciarse en este bolero de pluma de avestruz, adorno que se repite en el sombrero. La sombrilla, con aplicaciones de puntilla de seda, constituye otro detalle de elegancia femenina.

Ciencias y Letras



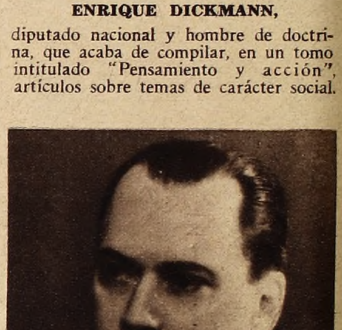
ENRIQUE DICKMANN,

diputado nacional y hombre de doctrina, que acaba de compilar, en un tomo intitulado "Pensamiento y acción", artículos sobre temas de carácter social.



DOCTOR MANUEL FERNANDEZ UHAL,

que en representación de la Sociedad de Cirugía asistirá al congreso de esa ciencia, que se realizará en Berlín el 7 de agosto próximo.



SALVADOR MERLINO,

poeta, autor del libro "Los metafísicos", en el que pone una vez más de relieve las condiciones de su fina sensibilidad.

ESTA COMBINACION ES MUY FINA Y ES UNA LASTIMA QUE LA USES TODOS LOS DIAS



Señora, ya no es necesario que usted se prive de usar su hermosa y delicada ropa interior para hacerla durar más! Las sedas y encajes se conservan intactas, como nuevas, si se lavan correctamente, evitando el fregarlas con jabón prensado, cuya soda ataca y destroza los frágiles tejidos. Use LUX, cuyas puras y transparentes escamas lavan por sí solas, pues su maravillosa espuma penetra en los tejidos quitando la suciedad al instante. LUX no contiene soda que pueda encoger las telas o dañar los colores. Recuerde que LUX es tan seguro como el agua! Pruébelo - le dará espléndido resultado por lo económico, rápido y fácil de usar!

LAVAR CON LUX ES MUY SENCILLO...



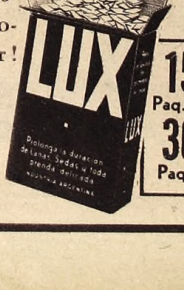
Disuelva una cuch. de LUX en agua caliente, agregue agua fría hasta entibiar . . .



...sumerja la prenda y exprímala suavemente, sin refregar. Enjuague en 3 cambios de agua, escurra sin retorcer...



...enrolle en una toalla para quitar la humedad supérflua y luego ponga a secar a la sombra, lejos del calor . . .



15 ctvs. Paq. mediano

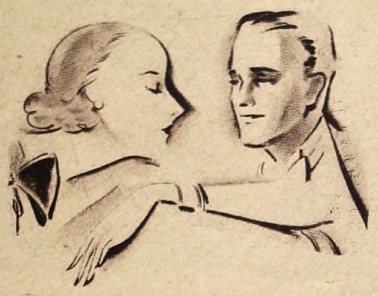
30 ctvs. Paq. grande

LUX para ropa fina

LX-155

La técnica de la estrategia matrimonial

Por Gherardo Gherardi



ESTOY coleccionando material histórico, social y psicológico que me permita escribir un tratado o manual dedicado a las jóvenes casaderas. Espero que me lleve un año la tarea de escribirlo y otro año la de publicarlo. Dos años no significan nada en el plan de las cosas, especialmente en el caso de un libro destinado a revolucionar indudablemente la ciencia de la estrategia matrimonial. Puede suceder, sin embargo, que alguna candidata no tenga paciencia para esperar dos años y, ante la sola mención del manual, se sienta tentada de buscar la felicidad del santo matrimonio mucho más pronto.

Por lo tanto, movido por un espíritu altruista, he decidido publicar una síntesis, por decirlo así, con la esperanza de que resulte útil a mis jóvenes lectoras.

El manual, titulado "Los caminos del matrimonio" o "El arte de la seducción", comienza con un análisis crítico de las escaramuzas prematrimoniales del siglo pasado. A primera vista el tema puede no parecer interesante para las bisnietas de las primorosas damas que fueron indudablemente nuestras antepasadas. Pero una observación más detenida nos convencerá en seguida de su importancia y de la gran influencia que pueden llegar a ejercer en el destino de la joven moderna.

El siglo XIX fué la edad de oro de los psicólogos. Las novelas, dramas, poesías, hasta la misma política se revolvía en torno de concepciones psicológicas. Y sexuales, puedo agregar. El siglo XIX estaba imbuído de amor. Era un negocio público, un problema colectivo. Era suficiente aludir a él y los teatros se veían colmados de espectadores, las galerías de los parlamentos se convertían en exposiciones de elegancia femenina, los diarios y revistas se vendían y los poetas hallaban lectores a granel. El estudio del amor en todas sus faces, manifestaciones y gradaciones, llegó a tan alto grado de perfección que no había un solo músculo en el rostro de la mujer, un pelo de la cara del hombre que no traicionara alguna condición física al interlocutor atento. Y, por supuesto, de tanto ocuparse de psicología, la gente tenía el rostro más expresivo.

El resultado trágico de este análisis fué que hombres y mujeres llegaron a conocerse demasiado bien los unos a los otros. La técnica de la introspección estaba tan adelantada que el hombre no tenía más que mirar la fotografía de una mujer para saber todo lo que le interesaba de ella. El amor, considerado como una puerta de escape de la realidad, perdió la mayor parte de su fascinación.

Y así fué cómo nació el "flirt", el enfermizo y absolutamente inconsecuente juego social. Un hombre y una mujer comienzan a "flirtear", después de lo cual llegan a ser amigos en el sentido más puro, frío y más indiferente del mundo. El resultado fué que hacia fines del siglo XIX el juego del "flirt" había corroído los pilares del santo matrimonio en una forma tan grande, que las jóvenes que querían tener una familia exclusivamente suya, eran cada vez más escasas. El "flirt" parecía ser un pasatiempo estimulante y excitante, pero en realidad era una droga corrosiva y peligrosa. Nadie la vendía; nadie la compraba. No era posible la existencia de una ley que castigara a los vendedores o compradores; sin embargo, hacia mucho más daño que cualquier estupefaciente.

¿Está alguien ansioso de que el amor vuelva a ser lo que fué? Entonces no se hable de él. Hágaselo desaparecer del teatro, de la novela, de la poesía, de la pintura y de la escultura. En una palabra, hay que obrar como si el amor no existiera y no hubiera existido nunca.

Debemos aprender a huir del amor, por lo menos como tema de conversación en compañía de varias personas. Yo aconsejaría seriamente a las jóvenes que quieran llevar la vida que Dios señaló para ellas, que se comportaran como si no supieran una palabra del amor. Y si el festejante comienza a portarse como *no* es debido, preguntarle rápidamente:

—¿Te vas a casar conmigo, sí o no?

Son posibles dos alternativas: o se echa atrás, que es lo mejor que puede suceder, porque pone fin al inútil "flirt"; o no se echa atrás, y entonces todo andará como sobre rieles.

El mundo está tan cansado de la psicología que los únicos matrimonios que parecen resultar de éxito son aquellos que explotan como una bomba, por decirlo así, entre dos personas que no se han conocido mucho con anterioridad. Un hombre radicado en Estocolmo halló una emotiva cartita dentro de una caja de fósforos; le interesó y resolvió descubrir a la persona que la había escrito. Así lo hizo: la autora era una obrera de la fábrica de fósforos. Se casó con ella y fueron felices. También puede citarse el caso de un caballero de Mánchester que encontró un S. O. S. similar en el forro de un traje de confección. La autora era una costurera. También se casaron y, según parece, con éxito positivo.

Caprichos de la suerte, observará alguno. Probablemente. Pero de todos modos esos matrimonios son felices, aunque sean antipsicológicos y falte la "preparación intelectual" y el galanteo enervante.

Por supuesto, todavía existen muchas personas, especialmente entre las jovencitas, que piensan mucho sobre el amor y se ciñen a una preconcebida idea del alma gemela; eso es peligroso. A ellas les aconsejo especialmente que lean mi libro y, entre otras cosas, encontrarán en sus páginas una importante revelación, confirmada por pruebas irrefutables.

Las mujeres sabinas, raptadas una noche famosa en los históricos comienzos de Roma, se enamoraron perdidamente de sus raptores. Pero tener presente que el rapto se llevó a cabo de noche y que los romanos eligieron al azar. Sin embargo, los hijos de esas uniones fueron fuertes y hermosos, tanto que el mundo todavía habla de ellos.



En Reuniones Musicales



Se inicia el ciclo de reuniones selectas, conciertos, fiestas . . . Damas y caballeros realzan su personalidad con la aristocrática Loción Russe, de Atkinsons, cuyo aroma cálido y sugestivo destaca su chic personal al usar un perfume que condice con la suntuosidad del ambiente. Loción Russe de Atkinsons viene en frascos de: $ 1.-, $ 4.00, $ 6.50 y $ 11.-

Loción Russe

ATKINSONS

También en las Brillantinas Sólida y Líquida hallará Vd. este sutil perfume.

ARS-6

"EL HOGAR" PRESENTA...

VESTIDOS DE FANTASIA



Modelo 1053
Para talles desde el 42 al 50

En cloqué melba de Albene es este vestido adornado con sesgos del mismo género y gran moño en el talle.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1054
Para talles desde el 42 al 54

Detalles de recortes terminando en tabla la pollera. Sobre la flamrhodia de la tela luce este sencillo y discreto trajecito de tarde.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1051
Para talles desde el 42 al 54

Vestido para seda gruesa. Cuello, bolsillos y cinturón con detalle de nervaduras o pespuntes en otro tono.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1052
Para talles desde el 42 al 50

También este vestido tiene detalle de nervaduras que abren sobre la falda en pliegues elegantes.

Precio del molde: $ 2.00

FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 82)

Dibujos de M. R. de Siegrist



La señora Ana María Robredo de Pasqués y algunas de las personas que la acompañaron en el té ofrecido en su honor en el Plaza Hotel, con motivo de haber sido ascendida a directora de la Escuela Normal Nº 4 de Maestras "Estanislao S. Zeballos".

En honor de la nueva directora de la escuela "Estanislao S. Zeballos"



CEREMONIA DE LA TOMA DE POSESION

El doctor Mariano Molla Villanueva en el momento de hacer uso de la palabra en el acto de la toma de posesión de la escuela "Estanislao S. Zeballos" por la señora Ana María Robredo de Pasqués.



Parte de las alumnas del mencionado establecimiento educacional durante la antedicha ceremonia, que alcanzó extraordinario lucimiento.

Fotos de "El Hogar"

Enriquece la SANGRE, tonifica el CEREBRO y fortalece los MUSCULOS

Ahora sus hijos pueden desarrollarse más fuertes, sanos y robustos, gracias al Tónico Bayer. Es un valiosísimo y poderoso reconstituyente de agradable sabor, que fortificará el organismo de sus niños, *enriqueciendo su sangre*, fortaleciendo sus músculos y aumentando sus energías. Comience hoy mismo a tonificar sus niños con Tónico Bayer. Después del primer frasco Ud. podrá apreciar su positivo valor para mejorar su salud y aumentar fuerzas y energías físicas.





3.50

Es más económico - Contiene más -

¿QUE ES TÓNICO BAYER?

El Tónico Bayer contiene *vitaminas, extractos de hígado, fosfatos, calcio* y otros elementos de gran valor tonificante. Su fórmula moderna fué creada después de años de estudios en los famosos Laboratorios Bayer.

PARA QUE SIRVE TÓNICO BAYER

Contra debilidad, agotamiento, anemia, neurastenia, depresión nerviosa, enflaquecimiento, falta de apetito, dispepsia. También es ideal para acortar la convalescencia después de enfermedades debilitantes.

BAYER

PARA NIÑOS, JOVENES, ADULTOS Y ANCIANOS

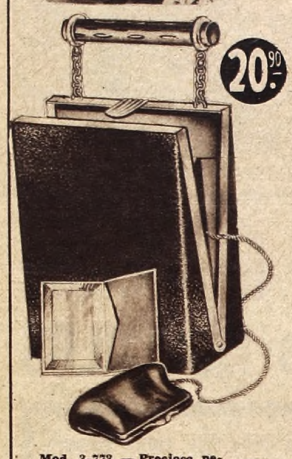
TÓNICO BAYER

enriquece y tonifica la sangre



La Delicadeza de los Artículos y los precios convenientes de OSCARIA son Proverbiales

Mod. 3-499. — Creación "Oscaria", en fina gamuza negra, aplic. becerrito. Taco forrado en suela 6 ½ ctms. ..... $ 15.—

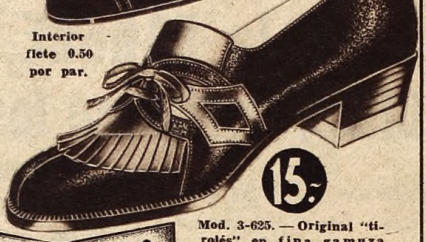


20.90

15.-



Interior - flete 0.50 por par.



15.-

Mod. 3-773. — Preciosa petaca, cierre dorado, con manija pristal o galalith al tono, forro de satin, comodidad interior, en gamuza y marroquí, en todos los colores de moda..... $ 20.90

OSCARIA

Mod. 3-625. — Original "tirolés" en fina gamuza marrón, becerrito marrón y negro. Taco suela con tapa goma 3 centímetros..... $ 15.—

Public. A. VITAL

274 • FLORIDA • 286

RIVADAVIA 6890 y 2446 • CABILDO 2224

En las colectividades extranjeras



HOMENAJE AL EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA

En el salón Príncipe Jorge se realizó una recepción ofrecida por la British Society en honor del nuevo embajador de Gran Bretaña, Sir Esmond Ovey, y señora. De izquierda a derecha, míster Limpenny, míster Thompson (presidente), Sir Esmond Ovey, Lady Ovey, señoras Elena Palmer de Boote y Shuter Dodd, Mr. Henderson y Mr. Duffy, durante el acto.



Señoras Boote de Allchin y Cook de Apfel y Mr. Apfel, durante el lunch que se sirvió en la misma oportunidad.

ANIVERSARIO DE LOS ESTADOS UNIDOS



Con un banquete servido en el Plaza, la American Society of the River Plate celebró el aniversario de la independencia de los Estados Unidos de Norte América. Cabecera de la mesa, en la que tomaron ubicación el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Saavedra Lamas, el embajador, señor Spruille Braden, y señora, el señor James Ruth, y otras personalidades.



Grupo de concurrentes al banquete, que congregó a numerosas personalidades de la colectividad americana residente entre nosotros.

Fotos de "El Hogar".



Tonos:
BLANCO
RACHEL
OCRE
CHAIR

¡Lista para conquistar corazones!

Por su elegancia y HERMOSURA... Es tan hermosa porque tiene la constancia de empolvar su cutis con CHELA — que tiene la ventaja de embellecer el rostro, sin dar la sensación de artificio.

Polvo de Tocador CHELA

HACE CARAS MAS BONITAS

Hombres - Hechos - Recuerdos - Anécdotas

LA OPINION PUBLICA

LO que se llama la opinión pública, es decir, la manera de ver de la muchedumbre, no puede, evidentemente, erigirse en ley para los mejores espíritus de una época dada; merece, no obstante, interesar aun a esos espíritus escogidos, en cuanto es el fruto de todo el desarrollo anterior de la humanidad. Los gritos confusos de una asamblea popular los componen las voces de los grandes pensadores que hablan desde su tumba con frecuencia diez veces secular, por el gaznate ronco de un zapatero remendón, político alcoholizado; y quien se tome el trabajo de analizar este ruido hasta en sus elementos constitutivos, podrá restituir a algún autor eminente la propiedad de toda consigna y toda frase huera que han dejado ya de tener sentido. El lugar común del discurso del filisteo ha comenzado su carrera constituyendo una salida de tono sorprendente y brillante, y toda simpatía o aversión instintiva, todo prejuicio, todo acto inconsciente del hombre ordinario ha sido primitivamente el resultado del penoso y austero trabajo intelectual de un hombre excepcional; la mayoría significa, en último análisis, el pasado; la minoría puede significar lo porvenir si ha puesto a prueba su originalidad. Aristóteles, el padre actual de nuestro saber en la mayor parte de los dominios del conocimiento, no podría hoy en ninguna parte salir airoso en el examen del bachillerato.

Max Nordau, "Psico-fisiología del genio y del talento". Páginas 69-70. Madrid, 1910.

PEQUEÑA FIESTA

TOMO un frasco de vino y me voy a beber entre las flores. Siempre somos tres, contando mi sombra y la luna brillante. Felizmente, la luna no sabe beber, y mi sombra nunca ha tenido sed.

Cuando canto, la luna me escucha en silencio. Cuando danzo, mi sombra danza también.

Después de cualquier festín, los convidados se separan. Yo no conozco esa tristeza.

Al volver a casa, la luna me acompaña y la sombra me sigue...

Poema del poeta chino Li-Tai-Po, que vivió en el siglo octavo de nuestra era.

DIALOGO

UNA dama preguntó a Jules Renard:

—¿Usted no tiene defectos?

Y él le contestó, sonriendo:

—Sí, señora; pero los guardo para la intimidad...

EL TABACO Y LA NICOTINA

EL doctor Furst, de la Universidad de Leipzig, sostiene que el tabaco no es tan nocivo como generalmente se cree, y que el error proviene de confundir los terribles efectos de la nicotina, que son mortales, con los del tabaco, que es inofensivo y hasta conveniente. Lo que hace falta es tomar precauciones para que la nicotina no penetre en el organismo, y no abusar del tabaco.

Tan sólo es peligroso el tabaco para los que lo fuman malo, los que mastican su cigarro e impregnan así de nicotina las membranas bucales; por eso tampoco se debe apurar la colilla ni fumar la pipa hasta el final.

Es antihigiénico permanecer en una pieza impregnada de humo de cigarrillos. La nicotina se disuelve y elimina más fácilmente en verano que en invierno, y los fumadores sentados alrededor de una estufa o chimenea exponen su salud más que los que fuman al aire libre.

Casamiento
Adornos
Ambientes Distinguidos
LLAME A
Boitano y Cía!
LAVALLE 669 U.T.-31-Rel.-3293 y 4123

Escuche todo el Mundo



Receptor 7 lámparas de metal. Toda onda, cualquier corriente Ojo eléctrico. Material extranjero. Garantía dos años, a... $ 99

Laboratorio Radio Eléctrico "TRUCCO"
SOLICITE CATALOGO H. GRATIS
SALTA 341 U. T. 37-3162



Taniol
APETITO
FUERZAS
CRECIMIENTO

Salud

Taniol brinda apetito, aumenta las fuerzas y hace engordar.

Frasco 2.50

LABORATORIOS DEL GENIOL

Taniol

el tónico de los niños



BRIDGE DE LANSELLE

Un juego de cinco extractos que harán inolvidable cada matiz de su personalidad

PIQUE. Perfume lujoso, cálido, de mujer moderna. Sugiere la elegancia distinguida de un cocktail party. Especial para acentuar el chic moderno de un traje de tarde.

TREFLE. Aroma original que sugiere la fruta madura. Perfume intenso de mujer refinada. Parece especialmente creado para las pieles y la elegancia suntuosa de los trajes de noche.

CARREAU. Perfume joven, muy fresco, que recuerda apenas el limón y la lavanda, especial para los trajes mañaneros, los vestidos livianos, las reuniones al aire libre.

COEUR. Perfume florido, muy femenino, que recuerda el jazmín y la rosa. Ideal para acompañar los vestidos un poco frívolos, para sugerir una personalidad suave, delicada, sentimental.



SANS ATOUT. Perfume moderno, distinto. Verdadero aroma de interior, de reunión elegante, que se aplicará con un pulverizador sobre la piel y cambiará en cada mujer.

También en Cofres de 4 Extractos

REPRESENTANTES: PALMER & CIA.
TACUARI 371 BUENOS AIRES

PRESTIGIO
QUE SURGE DE LA CALIDAD



De esa noble calidad que tanto satisface los paladares que saben gustar lo exquisito.

Sus delicados componentes, sabiamente proporcionados, producen al saborearlos el deleite de chicos y grandes, razón por la cual el TURROCHOLE hace los honores de las buenas mesas y reuniones familiares. De ahí que su prestigio aumente día a día.

Exíjalo en todas partes, o pídalo a su fabricante.

Turrochole
PRODUCTOS BARILA
SAN MARTIN 444 Bs. Aires U. T. 31, Retiro 2644

En Cajas finamente presentadas, en diferentes tamaños, a $ 5.50, 3.50 y 2.-

EL TEATRO
POR
JOAQUIN LINARES

Los éxitos de esta temporada en los escenarios nacionales



El arte dramático es uno de los índices más seguros para conocer la orientación de la sensibilidad y de las ideas populares. Porque el teatro — como el periodismo y la radiotelefonía — es una de las expresiones más auténticas de la voluntad colectiva. El público elige libremente el espectáculo, el diario, la revista o la transmisión radial que le interesa. Ejerce sin limitación alguna el derecho de opción. Concretándonos al teatro, puede afirmarse que el éxito de una obra es también una manifestación viva del alma popular. ¿Cómo se refleja actualmente en el teatro el espíritu de Buenos Aires?

En las producciones dramáticas nacionales que más interesan y atraen se percibe esta orientación general: todas tienen inspiración y finalidad idealistas. La pasión ideal en "Joven, viuda y estanciera" de Martínez Payva; la paternidad ideal en "Los chicos crecen" de Darthés y Damel; el anhelo de una patria y una sociedad ideales en "Coima" de Llanderas y Malfatti; la escala ideal que va desde la belleza al amor en "Mandinga en la sierra" de Lorusso y De Rosa; el amor conyugal, idealizado hasta la abnegación, en "La Malpagada" de Rodríguez Acasuso. Un ideal no se realiza nunca — ni se fracasa en él — sin lucha, dolor, pasión, sacrificio. Y tales son los elementos constitutivos de todas esas obras de éxito. Esto demuestra que el idealismo, en sus más variadas expresiones, es la esencia pura del alma nacional. Como signo de la cultura y la sensibilidad estética, es de notar que aquellas obras donde lo ideal se acerca a lo sublime son las que el público entiende y siente con más claridad y emoción. Así, por ejemplo, la comedia grotesca "Los chicos crecen" de Darthés y Damel, está animada por un soplo ideal que sólo podrían percibir — en toda su secreta belleza—espectadores de muy fina sensibilidad. Los celebrados autores plantean y desarrollan en esta obra un caso psicológico hermosamente raro y humano. Toda la comedia se concentra en el hondo conflicto sentimental y moral del protagonista y en las extrañas evoluciones y reacciones que produce en su carácter. El héroe — un estudiante provinciano, holgazán y atúlico—lleva en Buenos Aires una vida de parásito y de bufón. Se ha convertido en criado, histrión y confidente de un camarada de universidad—que es ya abogado famoso—a quien acompaña, como Catalinón a don Juan, por "boîtes" y casas de juego, y carga con las consecuencias de sus aventuras amorosas. Entre éstas, el desaprensivo seductor le ha endilgado una dama con tres hijos, a quienes ha inscripto en el Registro Civil con el apellido del amigo provinciano, como si éste fuera el verdadero padre. Cuando los niños, ya crecidos, preguntan por el papá, el abogado, que pasa por padrino, les muestra un retrato del provinciano y les dice que ése es su padre, pero que está recluído en un manicomio, por loco furioso. Este, al enterarse de la farsa, siente nacer en su alma los sentimientos e ideales más puros de la paternidad. Aquellas inocentes criaturas llevan su apellido. Son legalmente sus hijos. Y una noche se aparece en la casa donde éstos viven con su madre; y los niños al verlo lo reconocen con júbilo por el retrato y se echan en sus brazos gritando: ¡papá! Desde ese momento el falso padre se apodera del cariño de los pensamientos y los sueños de aquellos niños, como si fuera su verdadero progenitor. La paternidad ideal se sublima en el alma del provinciano, redimiéndola de la abyección, la servidumbre y el vicio. Por aquellos niños, que llegan a amarlo con delirio, soporta las peores humillaciones y se presta a todos los sacrificios. Hasta al más heroico: hace voto de no amar a ninguna mujer, casándose, precisamente, con la madre de sus hijos espirituales, quien, aunque joven y hermosa, no le interesa y tal vez desprecia.

Por nuestras crónicas anteriores conocéis la inspiración y orientación idealistas de "Joven, viuda y estanciera", "Mandinga en la sierra", "Coima", "La mal pagada". Sabéis también sus fábulas dramáticas y sus personajes. No es necesario insistir.

Otra de las características importantes que se destacan en los éxitos populares de esta temporada es la expresión genuinamente nacional de esas producciones, así en sus ambientes como en sus tipos, lenguaje, costumbres, sentimientos e ideas. Exceptuando uno o dos personajes episódicos, presentados con sobriedad en "Mandinga en la sierra" y "Joven, viuda y estanciera", los tipos de inmigración, caprichosos y grotescos, han desaparecido como factores de éxito de los escenarios nacionales.

Los autores consagrados, lo mismo que los noveles, deben meditar detenidamente sobre esas tendencias y evoluciones de la masa popular. El éxito en el teatro no está en halagar el mal gusto, sensualidades y pasiones del público. Las obras más aplaudidas y con auditorios más numerosos en los escenarios nacionales son las que han sido pensadas y escritas con más pureza intelectual y literaria. Por otra parte, el estado de exaltación idealista que se percibe en el pueblo es el más propicio para la revelación de los talentos nuevos y el nacimiento de un gran teatro.

Salida de misa en Mendoza





La misa dominical de once en el templo de los Jesuítas, en Mendoza, congrega a lo más calificado de la sociedad mendocina. Señoras Blanca García de García, Irene Vieyra de Pereyra, Aracelis D. de Corvalán y señoritas Enriqueta Lavoisier, Hebe Silvetti y Teresa Lavoisier, al salir del templo.

Señora Elsa García de Godoy y señoritas Susana Valentina y Zulema Arroyo, y Adela y María Luisa Couto.





Señoritas Rosario Herrero Velazco, María Luisa Videla García y Elvira de la Lastra, en la avenida San Martín, que se ve concurridísima después de los oficios dominicales.

Señor Guillermo Guinazú, su señora, Estela Reta Funes, y señorita Susana Funes.

Fotos Samokes Delpodio



No sea negligente

EVITE GRIPE, RESFRIOS Y CATARROS LLEVANDO UNA PASTILLA VALDA EN LA BOCA:

PASTILLAS VALDA

EXÍJALAS EN CAJAS DE 60 PASTILLAS



Poros Dilatados...
Serios Enemigos

Elizabeth Arden

Teniendo en cuenta los cambios bruscos de temperatura, que tanto influyen en la dilatación de los poros, Elizabeth Arden recomienda su tratamiento para combatir estos enemigos del cutis.

Tratamiento para la noche. Limpieza del cutis con *Cleansing Cream* y *Skin Tonic*. Tonificación con *Special Astringent*, aplicado por medio de golpecitos para activar la circulación de la sangre. Para alcanzar mejores resultados empleese el *Palmeador para Astringentes*. Luego aplicar *Pore Cream*, producto que empleado metódicamente y dejado puesto toda la noche normaliza los poros dilatados.

Tratamiento para la mañana. Después de la limpieza, y tonificación con *Skin Tonic*. extiéndase en todo el rostro, mientras se efectúa la "toilette" matinal, una pequeña porción de *Astringent Cream* que contrae los poros, impartiendo al cutis suave y aterciopelada transparencia.

Elizabeth Arden

Buenos Aires

New York, London, París, Río de Janeiro

LA SEMANA LIRICA

POR

ENRIQUE LARROQUE

Nicolai Orloff, pianista de la intimidad

ALGO maltrecha nuestra sensibilidad por los dinámicos aunque un tanto estruendosos edictos sonoros del avasallador Rubinstein, hemos vuelto a recobrar nuestro equilibrio gracias a Nicolai Orloff, el pianista de la sencillez y de la confidencia. El espíritu se complace en contrastes violentos como éste, y gustoso ha pasado de los ímpetus fogosos del "domador de multitudes" polaco, que nos acaba de visitar, al ensueño reflexivo del concertista ruso, nuestro actual huésped.

Orloff es un intérprete lleno de medida y pudor artístico, enemigo por lo tanto de todo exhibicionismo y que sólo se concreta a servir de intermediario entre el pensamiento del autor y la sensibilidad del auditor. El tan delicado mecanismo de este verdadero "traductor" está, pues, únicamente al servicio de la idea musical y de la expresión, y no es un mero alarde de habilidad técnica, como suele acontecer con tanta frecuencia. Esta modestia constituye el distintivo de los auténticos grandes señores del teclado.

La última parte de su programa de presentación estaba dedicada a Chopin. Muchos intérpretes no ven en este autor sino al romántico soñador, al "interesante" amante de George Sand, al poeta de los nocturnos a la luz de la luna, de melancólica y mórbida sensibilidad.

El Chopin depurado de Nicolai Orloff nos hace pensar en el hombre de genio, en el inventor de fórmulas que revolucionaron la técnica pianística, en el músico de las audaces armonías y modulaciones, de inconfundible inspiración melódica. Este Chopin menos amanerado, más "sano" que el que estamos habituados a escuchar, resulta sumamente musical y quizá sea el que mejor refleje la imagen real del compositor.

Cuando no sirven de pretexto para establecer "récords" de velocidad, los adorables "Estudios" del gran Federico suelen dar lugar a demostraciones de cuanto truco pueda emplearse para escamotear notas o "inundar" con el pedal fuerte pasajes escabrosos... Con maravillosa precisión digital, Orloff tiene la coquetería de hacer oír *todas* las notas, y esta honradez, por lo rara, merece ser consignada. El temible estudio en terceras, con sus dobles notas que luego de ascender caen en límpidas cascadas cromáticas, fué un modelo de esa elegante desenvoltura con que el intérprete sabe hacer resaltar la letra y el espíritu chopinianos.

Las "Variaciones sobre un capricho de Paganini" de Brahms, obra un tanto profusa como todas las de este autor, pero interesante desde el punto de vista pianístico, y cuyas octavas "glissando", ejecutadas con limpieza sin igual, causaron sensación; la bella sonata Op. 31 Nº 2, precursora del sistema "cíclico" beethoveniano; una transcripción de Franck y dos "Sonatas" del joven Scarlatti completaron un programa llevado a cabo con la tan conmovedora y característica sencillez de este artista.

Nicolai Orloff, pianista de la intimidad, reserva gratos momentos a los melómanos de verdad.



Nicolás Orloff, pianista de rara sensibilidad, cuyos conciertos han constituido una extraordinaria nota de arte, y que ha merecido los más altos juicios de la crítica y del público.

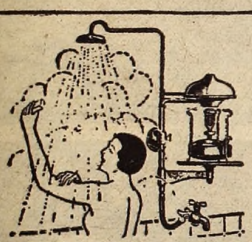
SU ANDAR ES MUY DIFICULTOSO

Los habrá visto muy a menudo — esas víctimas del reumatismo — rengueando a paso de tortuga por las calles, cada paso un suplicio. Quizá Vd. también padece del reumatismo, de manera que le interesará conocer un remedio que en muchas partes del mundo está aliviando los sufrimientos a víctimas de ese mal: las "Sales Kruschen".

"Kruschen" es una combinación científica de esas sales minerales que se encuentran en las aguas de las termas europeas, las cuales, desde mucho tiempo atrás, han sido reconocidas por sus propiedades curativas. "Kruschen" es un diurético y laxativo a la vez, y por eso constituye una buena defensa contra el reumatismo, gota, lumbago y otras enfermedades que vienen como consecuencia de un exceso de ácido úrico en las vías arteriales.

Si quiere desligarse de los punzantes y puntiagudos dolores del reumatismo, tome una media cucharadita de las "Sales Kruschen" en un vaso de agua tibia todas las mañanas antes del desayuno. Las seis sales que componen "Kruschen" servirán como estímulo para regular el funcionamiento normal y saludable del hígado y riñones; les ayudarán a eliminar el exceso de ácido úrico que es la causa de su sufrimiento. Cuando el pernicioso ácido úrico se elimina — con sus puntiagudos cristales — desaparecerán también, sin dejar lugar a dudas, todos esos achaques y dolores.

Las "Sales Kruschen" se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.



UN CENTAVO

por baño es el consumo del calefón a "Primus".

Instalación simple. Resultado sorprendente. Visítenos o pida Catálogo a

CASA PRIMUS

Santiago del Estero 143 - Bs. As.

SORDOS!



Recobrad nuevo aliento de vida con el

SIEMENS FONOFOR

El Aparato más pequeño y eficaz para la sordera. Pidan informes a

"INAG" S.A.

CALLAO 1063 — Bs. Aires

Fotografías publicadas en EL HOGAR

Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.

Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655

U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013

Notas de actualidad



HOMENAJE AL PRESIDENTE DEL SENADO DE ITALIA

El presidente del Senado de Italia, señor Luis Federzoni, que es nuestro huésped, recibió el homenaje de la colectividad italiana residente en Buenos Aires, durante un acto público realizado con ese objeto en el Luna Park. El distinguido huésped con el embajador de Italia, señor Guariglia, en el palco oficial.



El señor Federzoni dirigiendo la palabra a la concurrencia.



HOMENAJE A JORGE NEWBERY

Invitados especiales a la ceremonia inaugural de un busto de Jorge Newbery, emplazado en el Club de Gimnasia y Esgrima, en homenaje al primer propulsor de la aviación nacional.





FESTIVAL ESCOLAR

Público asistente al festival del "Little Theater", del American School, con el cual dicho establecimiento de educación celebró los aniversarios patrios de la Argentina y de los Estados Unidos de Norte América.

Niños del "Little Theater" que tomaron parte en el mencionado festival.

Fotos de "El Hogar"

El Peligro de las inflamaciones



Ciertos órganos internos de las mujeres se inflaman con mucha facilidad.

Para eso, basta un susto, un sacudimiento fuerte, una caída, una rabia, un enfado grande, una conmoción violenta, mojarse los pies, un resfriamiento o alguna imprudencia.

Las enfermedades más peligrosas de las mujeres empiezan siempre así.

Justamente los órganos más importantes son los que se inflaman más de prisa, sin que la mujer sienta nada al comienzo de la inflamación.

No sintiendo nada al comienzo de la inflamación, la mujer no se trata a tiempo de evitar que la enfermedad se agrave y vaya empeorando cada vez más.

¡Esta es la causa de las enfermedades más peligrosas!

Para evitar y tratar las inflamaciones internas, use *Regulador* **Gesteira.**

Regulador **Gesteira** evita y trata las inflamaciones internas, desde el comienzo.

Trátese

Use *Regulador* **Gesteira**

¿Las mejores PIELES? en Peletería SPLENDID

SARMIENTO 630

U.T. 35-Lib. 4873



SACO ACAMPANADO en loutre, caracoul o castorel . . . . . $ 135.-

ZORROS Y CAPAS PLATEADAS, modelos recién recibidos $ 225.-

CREDITOS

INSTITUTO "HARRIS"

de Cirugía Estética y Dermatología

Dr. MARIO M. HARRIS - Director

Operaciones correctoras y plásticas: nariz, arrugas, orejas, senos, etc. Tratamientos cosméticos y dermatológicos: seborreas, poros dilatados, arrugas, manchas, acnés, eczemas, etc.

DEPILACION

Radioterapia, fisioterapia, ducha filiforme. Curas de adelgazamiento y engorde. METODOS ULTRAMODERNOS.

Consultas gratis: Martes, Jueves y Sábados de 15 a 19 horas.

Reserva horaria llamando al: 41 - Plaza 8498 - Arenales 1132.



¿Tiene Ud. una escena así a cada comida?

Si su hijo no tiene apetito, es preciso darle:

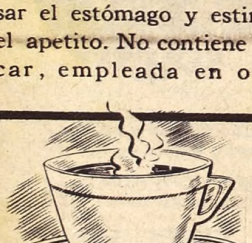
1º: alimentos nutritivos que al digerirse rápidamente dejan vacío el estómago y crean el hambre.
2º: Substancias ricas en vitamina B, que estimula el apetito.

La Ovomaltina posee ambas cualidades. Este delicioso alimento concentrado, de fácil digestión, está compuesto de malta, leche, huevos y un poco de cacao para aromatizarlo. Alimenta sin cansar el estómago y estimula el apetito. No contiene azúcar, empleada en otros productos hasta en una proporción de 70 %.

La Ovomaltina es doblemente económica, por su precio ahora rebajado y porque *dos cucharadas de Ovomaltina* (dosis para una taza) *equivalen a seis de sus imitaciones.*

Tarro de 250 gr. **$ 1.90**
Tarro de 500 gr. **„ 3.50**





SOLO 5 CENTAVOS POR TAZA

Ahora una taza de Ovomaltina cuesta sólo $ 0.05. Se vende en todas las farmacias y buenos almacenes.

OVOMALTINA

CONCESIONARIO: A. PERRONE, CORDOBA 2427 - BUENOS AIRES

Una comida juvenil



Fernando Tornquist reunió en una comida a un núcleo reducido de sus amistades, retribuyendo atenciones. Aparece en la fotografía, a la izquierda, con Eduardo Nelson y Magdalena Balcarce Bengolea, durante la reunión.



Un sector de la mesa, en el que aparecen, de izquierda a derecha, Marta Torres Duggan, Luis Fernando Bracht y María Teresa de Iriondo.



Federico Bracht y Lía Basavilbaso, que integraron el grupo de invitados.



Agustina Uriburu Roca y Alejandro Shaw (hijo), durante la reunión ofrecida en el Plaza por Fernando Tornquist.

Fotos de Bravo Flores



LADY STANHOPE, AVENTURERA EN ARABIA

Por SUSANA MONTES CARIDE

Ilustración de Alejandro Sirio

LYTTON Strachey, el evocador de los victorianos más ilustres, nos ha dado una biografía de esta mujer aventurera y fantástica, precursora de ese otro inglés excepcional, el coronel Lawrence, agitador de Arabia y pilar del Imperio.

Lady Hester Stanhope nació en 1776, hija menor del conde Stanhope, inventor y jacobino, que construyó el primer vapor y la máquina calculadora, a la vez que defendio a la Revolución Francesa en la cámara de los Lores. La madre, hermana predilecta de Pitt, murió cuando Hester tenía cuatro años, de manera que la niña estuvo bajo la protección del gran hombre hasta que sobrevino su muerte

Antes que bella era fascinadora. "Muy alta, con el cutis muy claro y diáfano, ojos de un azul obscuro y la fisonomía de maravillosa expresión", la describe el biógrafo.

Lord Granville, luego de coquetear con ella atrozmente, declaró que jamás podría casarse y se marchó a la embajada de San Petersburgo. Hester, desconsolada, amenazó con seguirlo hasta Rusia y quizá intentó suicidarse. Fué una mala acción de Granville a cuyo pesar se agregó la muerte de Pitt, en 1806. Hester se sintió súbitamente princesa destronada, con una pensión de 1.200 libras y una casita en Montagu Square. Se retiró de la vida cortesana, y parece que aceptó los galanteos de Canning y las atenciones de John Moore. Pero no entregó su mano a ninguno de los dos pretendientes.

En el año 1810, un tanto hastiada, se embarcó para Gibraltar con su hermano James, que iba a incorporarse a un regimiento de la península. Y ya no volvió más a Inglaterra.

Comenzó a alejarse insensiblemente hacia el Oriente. En 1816, seguida por dos o tres amistades fieles, la doncella mistress Fry, el médico particular doctor Meryon y numerosa servidumbre, por Malta y Atenas, llegó a Constantinopla La trasladaban barcos de guerra y la alojaban gobernantes y embajadores.

Decidió visitar a Egipto, mas a la altura de Rodas irrumpió una furiosa tempestad. Naufragó la embarcación, y durante treinta horas, sobre un peñón, estuvo con su séquito a la espera de socorros.

Tras muchas privaciones llegó a Alejandría, vistiendo ropas masculinas, por ser las únicas que se le pudieron proporcionar. Y aquello fué decisivo, ya que a partir de entonces jamás las abandonó. Su entrada en el Cairo fué sensacional. Mahomed Alí Pachá la recibió con todos los honores. Dice Lytton Strachey que "su traje fué, en la ocasión, espléndido: lucía un turbante de cachemira, un chaleco de brocado, manto riquísimo y amplias bombachas de terciopelo cárdeno, enteramente bordadas de oro". Durante una hora conversó con el pachá en el harén.

Del Cairo siguió su peregrinación: Jafa, Jerusalén, Acre y Damasco. Su indumentaria de viaje era de tela escarlata con adornos de oro. Obligó a su doncella a vestir ropas masculinas, pero no logró decidirla a montar a horcajadas como lo hacía ella.

Entró en Damasco, la ciudad más fanática del islamismo, sin velos, a caballo y a pleno sol. La turba, del anonadamiento pasó a la veneración. Fué aclamada como una reina.

Decidió visitar las ruinas de Palmira, en pleno desierto, y entonces sólo conocidas por contados europeos. Rechazó la escolta que se le brindó y prefirió viajar en compañía de los beduinos. Se le tributó una recepción extraordinaria, y por unas horas pareció que Zenobia había tornado a dar vida a las columnas del templo.

La fama de sus proezas comenzó a correr a través de Siria. Aumentó su popularidad en forma considerable. Era recibida en todas partes cual un ser sobrenatural. Ante ella se prosternaban poderosos y humildes. Pero — detalle más que interesante — no dejaba de manifestar su hastío, su fatiga, su impaciencia por seguir la peregrinación iniciada no sabía hacia adónde ni para qué.

(Concluye en la pág. 89)

Ralph Guldahl, campeón estadounidense de golf, nos visitará este año

Lo mismo que el año pasado, recibiremos en esta temporada la visita del ganador del Campeonato Abierto de Golf de los Estados Unidos de América, que es en esta oportunidad el extraordinario profesional Ralph Guldahl.

Nuestras canchas recibirán una vez más el valioso aporte que significa la presencia de una figura de reconocidos prestigios. Por cierto, esto dejaría provechosas y particulares enseñanzas, como lo hicieron, en jiras anteriores, destacados players, tales como Manero, campeón estadounidense de 1936. Revolta, vencedor del certamen de profesionales del mismo país en ese año, Sarazen, Kirkwood, los hermanos Boomer, Cotton, etc.



• *Ralph Guldahl aparece examinando el trofeo conquistado recientemente en el Campeonato Abierto de Golf de los Estados Unidos, con cuyo triunfo se ha consagrado el mejor jugador de la hora presente. Esta victoria ha servido de poderoso estímulo a Ralph Guldahl, quien, desencantado por algunas defecciones anteriores, había resuelto no participar más en los grandes torneos para dedicarse a la venta de automóviles. Estimulado por numerosos amigos y partidarios volvió hace algún tiempo a tomar los palos, y en el año anterior obtuvo el trofeo Radix con un promedio de 71.63 para las 65 vueltas de 18 hoyos.*



• *No solamente conquistó Ralph Guldahl el precioso trofeo que aparece examinando en la anterior fotografía, sino que al lograr la ansiada victoria del Campeonato Abierto de Golf de los Estados Unidos, su esposa premió con un beso su definitiva consagración. Ralph Guldahl, que tiene solamente veinticinco años, ofrece la característica principal de su temperamento en una absoluta despreocupación. El golf parece no constituir un problema serio para él. Los triunfos, por muy grandes que ellos sean, no consiguen, según puede advertirse en la presente fotografía, que su entusiasmo se traduzca en efusión.*



• *En cambio, los "caddies" reflejan en los magnos acontecimientos del golf todo su ardor juvenil. He aquí llevado en andas por sus compañeros, al "caddie" que secundó a Ralph Guldahl en el importante torneo que lo consagró campeón. El rubio muchacho recibió con el rostro iluminado por la sonrisa todas las manifestaciones de la cordialidad, mientras que el auténtico ganador, que llegaba a la más alta cumbre, marchaba despreocupado e indiferente hacia el local del club para tomar su sombrero, ya que no le correspondía trocar su indumentaria, pues que poco se diferencia la que emplea en los "links" con la que usa habitualmente en sus actividades de vendedor de automóviles*

DEL GRAN MUNDO PORTEÑO

Señoritas ADELA NAZAR ANCHORENA y MARIA TERESA ZEMBORAIN.

FINAS, elegantes, graciosas y distinguidas, las porteñas recortan su silueta sobre el fondo de los modernos rascacielos. Son como la renovación de la propia ciudad que va dejando en el recuerdo los aspectos coloniales de la "gran aldea". Las porteñas se han puesto a tono, sin esfuerzo alguno, con la nueva Buenos Aires que surge. Simbolizan el alma de la ciudad y son el trasunto de su apariencia hermosa, juvenil y triunfante.

Fotos de Camera Talks



Función de gala en el teatro Argentino de La Plata



• *Las altas autoridades de la provincia de Buenos Aires, integradas por el gobernador, doctor Fresco, el vicegobernador, doctor Amoedo, los ministros Noble, Ameghino y Bustillo, y representantes del ejército y de la armada, ocupando el palco principal en el teatro Argentino, sede actual del teatro oficial, recientemente instituido en La Plata.*



• *El viejo y prestigioso teatro Argentino de La Plata, en el que habrá de establecerse dentro de poco el Instituto Provincial de Arte, destinado a encauzar talentos y vocaciones que suelen malograrse por falta de medios adecuados a su desarrollo*



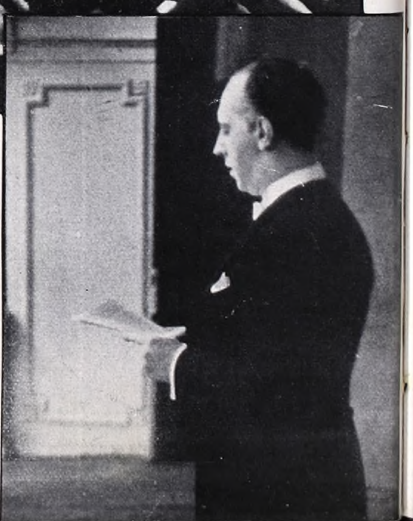


• *Señoritas de Rodríguez, Berretta, Rey y Lascano, en la misma función inaugural del teatro Argentino, fiesta que alcanzó los contornos de un verdadero acontecimiento social.*



• *Señorita Dolly Julianes Islas y señor Rodolfo Cornejo Sala, en un aparte cordial al pie de la escalera principal del teatro.*

• *Aspecto que ofrecía uno de los sectores del teatro Argentino en la función de gala a que dió margen la reapertura de esta sala, de la que se ha hecho cargo el gobierno provincial.*



• *El ministro de gobierno de la provincia, doctor Roberto J. Noble, dando a conocer los propósitos que se han tenido en cuenta para oficializar la sala del teatro Argentino, cuyo funcionamiento armonizará en lo posible con las actividades del teatro Colón de Buenos Aires.*

Fotos Camera Talks



El mundo está otra vez perdido...

En el revuelto mar de los hechos y de las cosas en que naufraga por segunda vez el mundo, todo es violencia y dolor, desconcierto y encono. No hay salvación para los seres sin fe, sin esperanza y sin caridad. El rayo de lo alto se ha abatido de nuevo sobre la oveja descarriada, y todo anuncia que la noche definitiva está próxima... Pero..., ¿qué es aquello que se ve a lo lejos, aquello que surca las crespas aguas y que parece envuelto en un halo luminoso y musical?... Es el arca. El arca de Walt Disney con sus animales milagrosos, su sano optimismo, su invulnerable sentido de la justicia y su claro destino de alborada. Ahí están el pato Donald, malhumorado pero magnífico; y el ratón Mickey, ingenuo pero infalible; y el perro Pluto, vapuleado pero indomable; y los tres chanchitos, y la vaca, y el gallo, y el caballo, y hasta el lobo feroz. Ahí están todos los bellos animales que anuncian el nuevo amanecer y que sostienen con la acción de su gracia, y con la fuerza de su fe y de su ternura, el derecho del mundo a resurgir de las negras aguas con un suspiro de alivio en los labios y una congoja menos en el corazón. Tal es lo que ha querido significar el hábil lápiz del dibujante en esta intencionada caricatura, que tomamos de la revista "Vogue" de Nueva York.

Dibujo de COVARRUBIAS.

TEMPLOS METROPOLITANOS

La nueva basílica de San Nicolás de Bari

SAN Nicolás de Bari, el viejo monumento derruído hace unos años, era de los que poseía un mayor acervo de tradiciones de la época colonial.

Construído en 1721 dentro de las más modestas líneas, la pequeña capilla con su humilde campana que llamaba a los quinteros de los aledaños, tuvo después, en 1812, el privilegio de enarbolar en su torre por primera vez la bandera que acababa de crear el general Belgrano.

Desde 1770, época en que se la designó parroquia autónoma, San Nicolás comenzó a vincularse a los acontecimientos de Buenos Aires, y, poco a poco, convertida en un gran templo, ocupó un lugar prominente en la vida religiosa de la ciudad hasta que fué demolido, para levantarse en cambio, el actual monumento de la calle Santa Fe.

Damos a conocer en esta página algunos de los objetos de valor histórico, trasladados entonces al nuevo templo, que acaba de ser elevado a la dignidad de basílica por Su Santidad Pío XI.



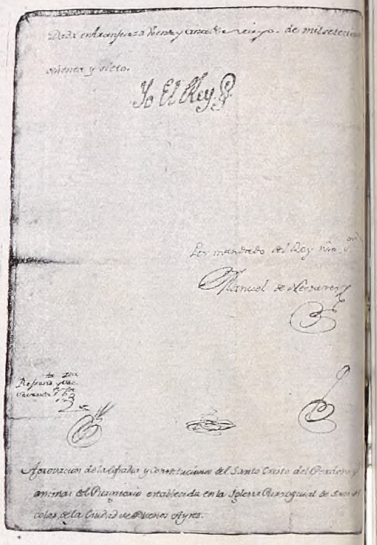
• *Copia auténtica y única de Nuestra Señora de los Desamparados, patrona de Valencia, que se venera con extraordinario fervor en aquella ciudad, y que fué obsequiada a la iglesia de San Nicolás de Bari, del que se la designó patrona, con motivo de la inauguración del nuevo monumento. El culto a esta Virgen fué introducido en 1862 por el canónigo monseñor Eduardo O'Gorman, párroco del templo en aquellos años.*



• *Famosa pila bautismal, cuyo valor rememorativo es inapreciable por cuanto fueron bautizados en ella grandes figuras de nuestra historia, tales como Mariano Moreno, Manuel Moreno, Bartolomé Mitre, Cornelio Saavedra y otros hombres ilustres.*



• *Esta platería que forma el tesoro de la hoy basílica de San Nicolás de Bari, posee un gran valor histórico por cuanto la mayor parte de sus piezas fueron donadas por el señor Manuel de San Martín, hermano del Libertador, general José de San Martín, que fué miembro de la hermandad del Perdón y Animas, allá por el año 1796.*





• *Libro de la hermandad del Perdón y Animas, cuya fecha de fundación, 1771, puede leerse al pie de esta acta de constitución.*

• *En 1787 el rey de España Carlos III instituyó por medio de una bula la hermandad del Perdón y Animas, que se constituyó en San Nicolás de Bari. He aquí una copia fotográfica de dicho documento, que se conserva en el mencionado templo.*



• *Un detalle de la decoración. Cúpula y bóveda ejecutadas en piedra reconstituída.*



• *De oro, plata y brillantes es esta corona de Nuestra Señora de los Desamparados. Fué adquirida por donación de los fieles durante el curato del canónigo Marcial Alvarez. Además de su riqueza, es uno de los objetos que inspiran gran devoción.*



• *Nada se sabe acerca del motivo por el cual se dió a la iglesia el patronazgo de San Nicolás. Los patronos de las primeras iglesias coloniales estaban dedicados a los santos de devoción en España, cosa que no ocurre con San Nicolás. Su devoción se cree fué introducida por los conquistadores entre los cuales había soldados y oficiales italianos que veneraban a este taumaturgo de Bari. Esta antigua imagen es la primitiva del templo.*

TRES MODELOS DE DOMERGUE

UNA línea estilizada, una distinción inimitable y un detalle que puede ser sobrio, audaz o desconcertante; en suma, un vestido salido de manos de un modisto parisiense. Tal es lo que ha captado el pintor Gabriel Domergue en estos tres modelos que presentamos a nuestras lectoras, con el agregado de que sus creadores, Maggy Rouff, Alix y Lelong, ofrecen cada uno dentro de una orientación personalísima, una elegancia y un chic indiscutibles.



• *Para acompañar un traje de organdí bleu, con borde rojo y verde, LUCIEN LELONG propone una sencilla chaqueta, tres cuartos, de piqué estampado, cuya línea entallada hace resaltar el amplio vuelo de la pollera.*



• *Sobre un delicado modelo de organdí rosa, MAGGY ROUFF coloca una écharpe de tul negro, obteniendo un efecto de gran vistosidad. Bieses en negro bordean la falda.*

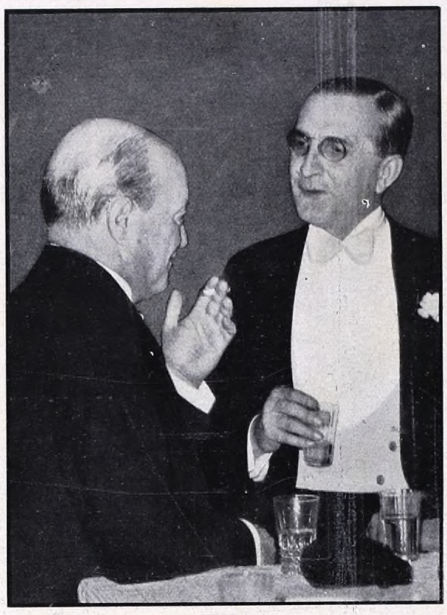


• *ALIX ha elegido una tela imprimée rosada y verde para este vestido de noche. La falda es enteramente plisée.*

El cuerpo diplomático en la función



• Sir Esmond Ovey, embajador extraordinario y plenipotenciario de Gran Bretaña, recientemente llegado al país, en compañía de su señora, perteneciente a la sociedad cubana.



• El embajador del Perú, doctor Felipe Barreda Laos, con el vicepresidente de la Nación, doctor Julio A. Roca, en el buffet que en la noche del 9 de Julio ofrecen las autoridades a los concurrentes a la velada.



• La escalinata central del teatro Colón espectadores, que lucen, como es de rigor dados del regimiento de Granaderos se gistrado, cuyo paso aguarda la concu



• Enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Grecia, señor Vassili Dendramis, y el señor Spruille Braden, delegado de los Estados Unidos de Norte América a la Conferencia de la Paz.



• Doctor Knud Aage Monrad-Hansen, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Dinamarca, con el consejero de la embajada de Italia, barón Octavio Serena di Lapigio, y señor Oscar Ibarra García.



• Embajador extraordinario y plenipotenciario de Alemania, doctor Edmund Freiherr von Thermann.



• Embajador extraordinario y plenipotenciario de Italia, señor Rafael Guariglia.

de gala del teatro Colón



arece cubierta por una doble fila de
ıs trajes de gala. Una guardia de sol-
pone a rendir honores al primer ma-
ncia para saludarlo a su llegada.



• El embajador extraordinario y plenipotenciario de Francia, doctor Marcel B. Peyrouton, acompañado por el jefe del ceremonial del ministerio de Relaciones Exteriores, capitán de navío Francisco A. Bengolea, y su señora, María Carolina de Urquiza.





• Embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay, señor Eugenio Martínez Thedy.



• Embajador extraordinario y plenipotenciario de los Estados Unidos del Brasil, doctor José Bonifacio de Andrada e Silva.



• Embajador extraordinario y plenipotenciario de Méjico, doctor Alfonso Reyes.

• Señora de Whitmarsh, esposa del enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Cuba, doctor Calixto Whitmarsh, acompañada por el consejero de la embajada de Alemania, doctor Erich Heberlein.



Enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Portugal, doctor Carlos de Almeida Affonseca de Sampayo Garrido.

Fotografías de "El Hogar" y Bravo Flores.

La cena de gala que ofreció el embajador Le Breton

(De nuestro enviado a la Exposición de París)

LA "peniche" Pampa, mecida dulcemente en el Sena, tuvo en la comida de gala que a su bordo ofreció el embajador Le Breton, la inauguración que todo París esperaba. Engalanada con los colores argentinos, que forman el motivo principal de los tapizados y los baldaquines, sus amplios balcones sobre el Sena brindaron a la concurrencia una estupenda visión. El puente Alejandro III — vía triunfal de la radio y de la electricidad, — y el de los Inválidos con sus fuegos artificiales que se reflejaban sobre el gran río, realzaron en forma notable la atracción que ofrecía de por sí la perspectiva de la cena misma, donde las carnes argentinas, preparadas por expertos trinchadores del Chattam de Londres, presentábanse, acaso por primera vez en París, en la verdadera forma que las hace atrayentes. De la fiesta, que fué dirigida por la esposa del secretario de la embajada, doña Dolores Iturbe de Lariviere, y amenizada por el conjunto de Manuel Pizarro, que trasladó de la Place Pigalle a la "peniche" la seducción de sus tangos y milongas, da una idea la presente nota preparada por el enviado especial de EL HOGAR en París.



• *Max Dairaux, Angélica Ocampo, Rodolfo Alcorta, comisario argentino de la exposición, y Adelia Acevedo. Arriba se ve al decorador de la "peniche", Cristian Berard, y a la señora Dolores Iturbe de Lariviere.*



• *Antes de iniciarse la cena, un grupo de invitados toma el aperitivo en el bar del "Pampa", mientras se doran las "grillades".*



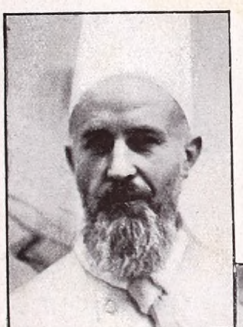
• *El ingeniero del pabellón argentino, Marcelo Martínez de Hoz, conversando con la señora de Méndez Delfino.*



• *El escritor argentino Roberto Gache, consejero de la embajada en París, en la mesa que formó con el señor Marcelo Martínez de Hoz, el señor Méndez Delfino y su esposa, y madame Salaberry.*



• *Un aspecto del salón comedor de la "peniche" Pampa durante la cena.*



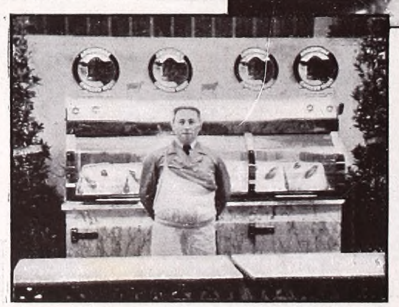
• *Monsieur Chester, ex chef del Chattam de Londres, que fué contratado especialmente por la Cámara Argentina de Comercio en Francia para dirigir el restaurante argentino "Pampa".*



• *El secretario de la Cámara Argentina de Comercio en Francia, organizadora de la "peniche" Pampa, don Andrés de Berueta, con una dama.*



• *El secretario de la embajada, doctor Jorge Max Rodhe, conversando con la señorita María José del Carril. A su derecha, la señora Ernestina Díaz de Bernasconi Crámer. En el fondo se ve al señor Eduardo Bernasconi Crámer.*

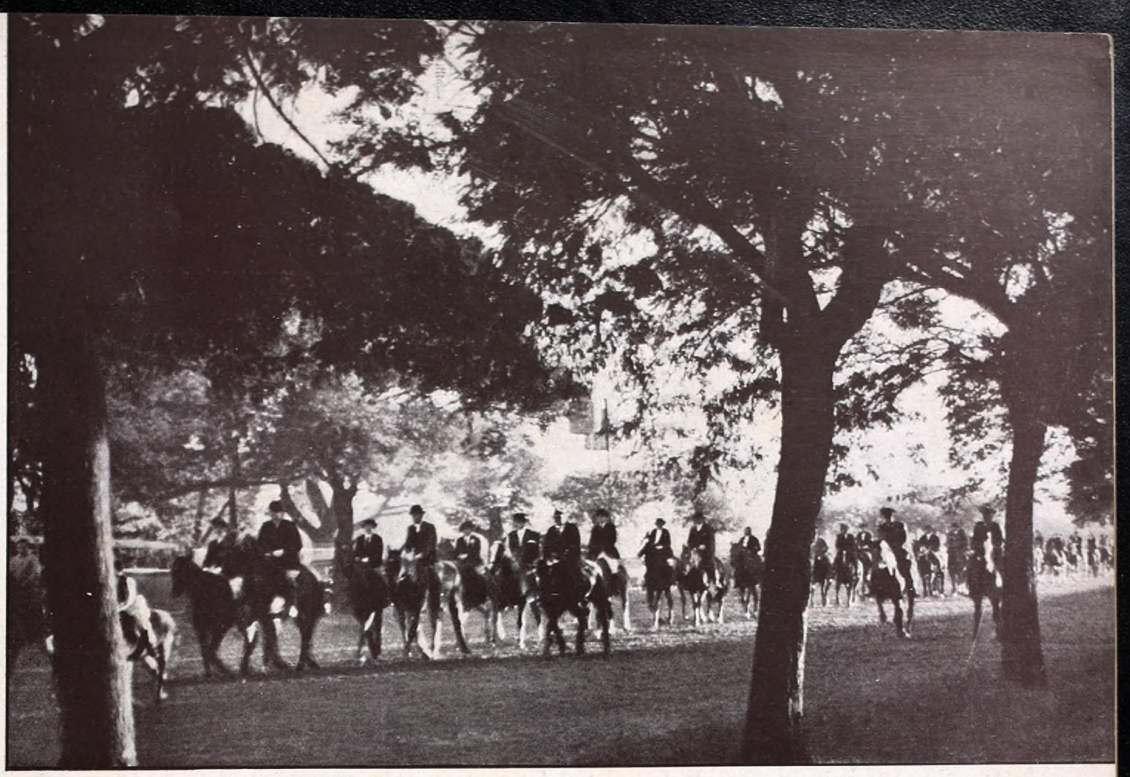


• *La "boucherie", donde los comensales pudieron apreciar la calidad de las carnes argentinas. Al habilitarse al público la "peniche" los clientes podrán elegir ellos mismos el "ros-bif" que deseen.*

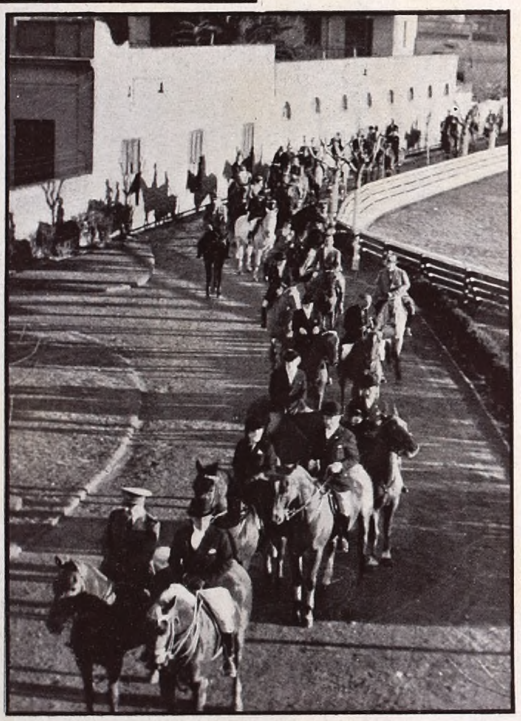
Fotos exclusivas de "El Hogar"





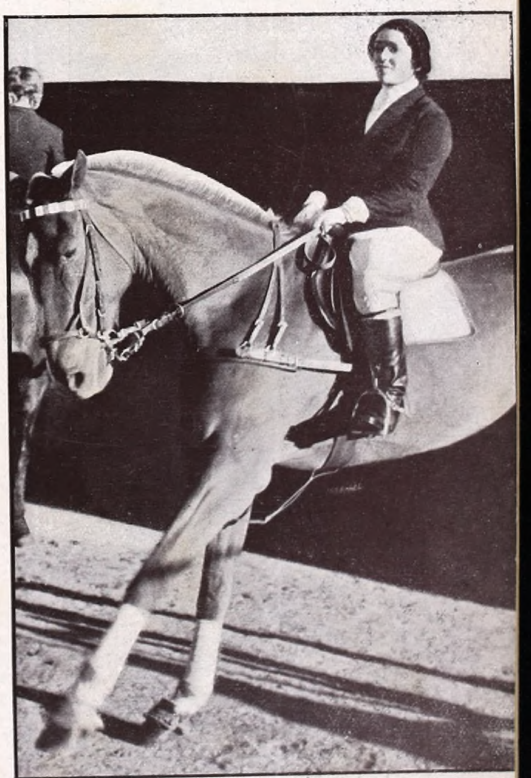


• *Cerca de doscientos jinetes y amazonas recorrieron en la cabalgata inaugural, los veinte kilómetros de senderos inaugurados en el Parque Tres de Febrero.*



VEINTE KILOMETROS DE CAMINO PARA JINETES

PARA propender al desarrollo de las actividades hípicas, que entre nosotros cuentan con un extraordinario número de cultores, y para fomentar la raza caballar, la Federación Hípica Argentina acaba de inaugurar en el Parque Tres de Febrero una red de caminos para jinetes que abarca una extensión de veinte kilómetros. La obra, que fué financiada mediante el aporte de los clubs de la capital y los alrededores, afiliados a la Federación, viene a llenar una necesidad muy sentida en nuestro primer paseo, que carecía de senderos adecuados para la práctica de este deporte, y colma una justa aspiración de los aficionados. Para inaugurar éstos se realizó una cabalgata que partió de la pista del Club Hípico Argentino, donde previamente tuvo lugar una sencilla ceremonia, de la cual participaron las autoridades de la Federación, de la Comuna y de la Dirección Nacional de Vialidad. Cerca de doscientos jinetes y amazonas recorrieron en su totalidad la red de senderos inaugurada.





Fotos de Camera Talks



• *Mary Carlisle cubre la clara luz de su cabeza con un sombrerito de fieltro azul noche del mismo tono del terciopelo de su chaleco.*

SOMBREROS PARA LAS MORENAS Y LAS RUBIAS

EL color del cabello tiene gran importancia cuando se trata de la elección del sombrero. Cuando la mujer elige un sombrero piensa en que armonice con su traje, que la forma se acuerde a su peinado y siente a su cara; pero olvida a menudo preguntarse si el tinte del cabello no le impide ciertos colores. Y es para evitar algunos errores que hemos pensado hacer una pequeña tabla de tonos que concuerden con el cabello claro u obscuro.

LA RUBIA

SI Sombrero de tonos obscuros, negro, azul marino, têtе de negre, marrón dorado, verde obscuro, azul noche y mordoré muy obscuro.

NO Jamás los tonos vivos, ni rojo, ni verde frescos, ni azules intensos, ni amarillos, y nunca beige ni crema.



• *La misma artista lleva aquí un sombrero de antílope têtе de negre con una fantasía de hojas, figurando pétalos de flores de distinto color, en tonos suaves.*

LA MORENA

SI Sombreros tonos obscuros, negros, marino. verdeobscuro; en fin, todos los tonos obscuros que la moda permita.

PERO MUCHO CUIDADO CON EL MARRON

Si el cabello es castaño, claro u obscuro, es necesario elegir un marrón más dorado que ellos para que no se confundan con el tono del sombrero.

SI Sombreros de tonos claros vivos, blanco, beige, crema, pajas de tono natural, verde fuerte, brique, rojo.

SI y NO Algunas morenas pueden permitirse llevar tocas de flores en tonos pastel, pero siempre para estas fantasías han de ser más moderadas que las rubias. Como vemos, las morenas pueden elegir los colores con mucho menos escrúpulo que las rubias.



•*La rubia y muy bella Lucille Boll lleva aquí un sombrerito "coronación" de un tono marrón dorado, que realza enormemente la fina mata de sus cabellos de oro.*



• *June Travis decora sus ojos claros con la cinta verde luz que diseña la original boina en fieltro color cobre, que se presta a sus cabellos negros.*



• *Gail Patrick se arriesga en un tono ciclamen que obscurece el penacho violeta, también en fieltro, como semblanza de sus orquídeas, que son siempre flores para una morena.*



• *La bellísima Kay Francis, que todos recuerdan como la morena más simpática del cine, ha encontrado en el terciopelo negro el marco discreto para su gracia elegante.*

La casa de un soltero



• *El salón principal de la residencia. Sobre un nicho dorado se destaca la figura de un buda japonés del siglo XII. Un pequeño placard ha reemplazado la antigua estufa de loza blanca. Completan el conjunto algunos hermosos objetos de China y muebles de laqué negro y oro.*



• *Otro interior suntuoso, en el que aparece, dentro de una suave tonalidad verde, un mueble amplio y confortable que se convierte en lecho. Algunos almohadones ponen una nota elegante en el armonioso conjunto.*



• *Una de las salas biblioteca de la casa. Esta habitación aparece separada para dar lugar a crear un pequeño rincón de conversaciones. Detalles de buen gusto completan el interior.*

ESTOS interiores suntuosos y de buen gusto han sido creados para la casa de un soltero. Se ha dicho siempre que una casa destinada a un hombre que no ha tomado estado ha de ser provisoria, y por lo tanto ha debido alhajarse sin mayores preocupaciones. Sin embargo, no lo ha entendido así quien para su halago mandó preparar estos interiores elegantes y..., al parecer, definitivos.

Considerado el soltero recalcitrante como un hombre poco dado a la vida social, se supone que en su casa no puede recibir sino a los amigos personales, en honor de los cuales tiende su mesa. Sin embargo, esta idea ya carece de fuerza, y el prejuicio que podía inspirar la casa de un soltero ha ido desapareciendo. Hoy, un soltero que ha instalado su departamento recibe — mientras le llega la hora de casarse — a sus amistades de ambos sexos sin que exista por ello nada que pueda significar una violación a los hábitos impuestos por el código mundano.



• *Lucila Quesada Urquiza, hija del doctor Vicente Quesada Pacheco y su esposa, doña Lucila de Urquiza y Anchorena, y Benito Nazar Anchorena, hijo del doctor Benito Nazar Anchorena y su esposa, doña Carmen Peña, que formalizaron su compromiso.*

CELEBRACION DE DOS



• *Juan José Blaquier Magdalena Nelson Hunter y Alejandro Gowland, durante la reunión realizada en "La Lucila", con motivo de recibir las señoritas Quesada Urquiza el saludo de sus amistades.*

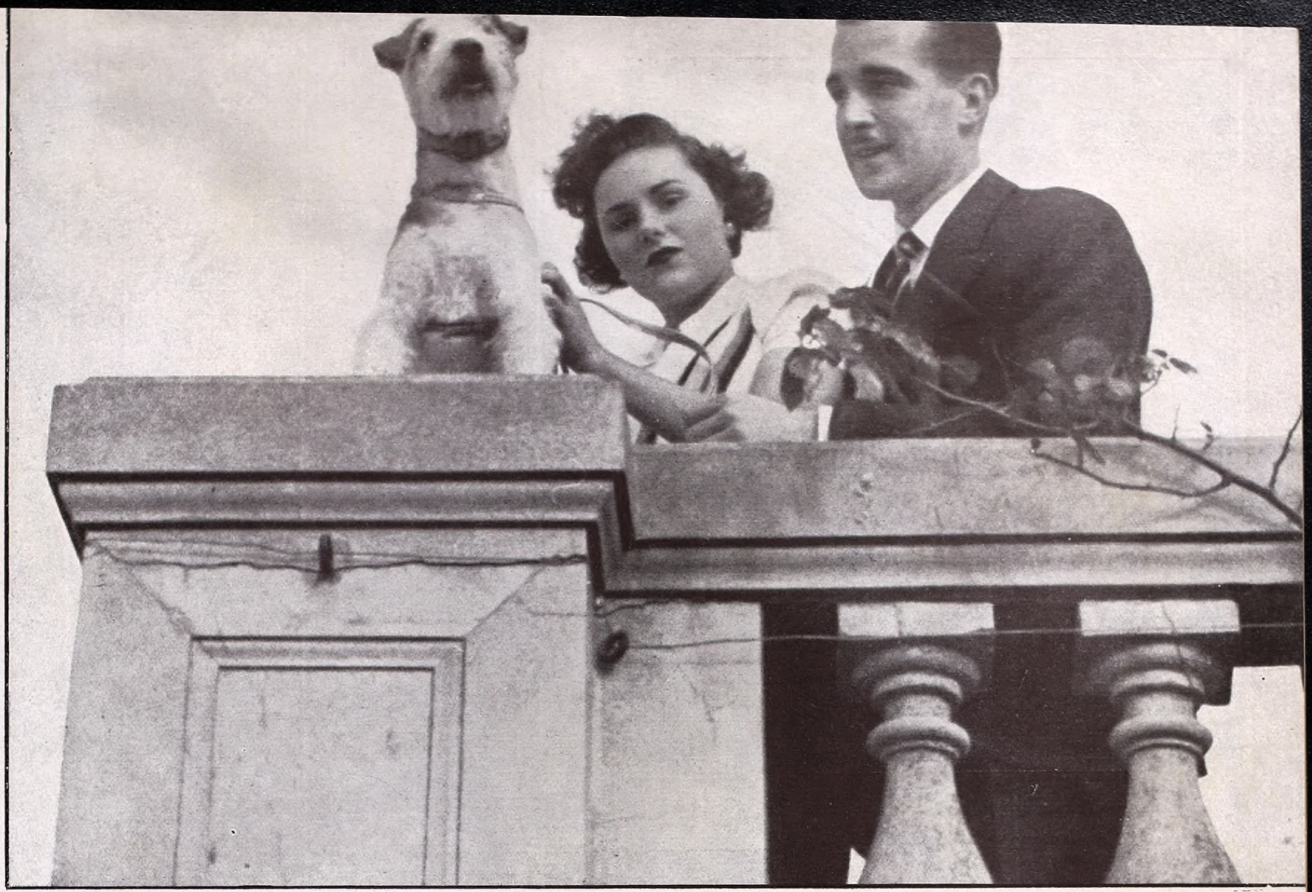


• *Magdalena Peña Salas y Diógenes Blaquier.*

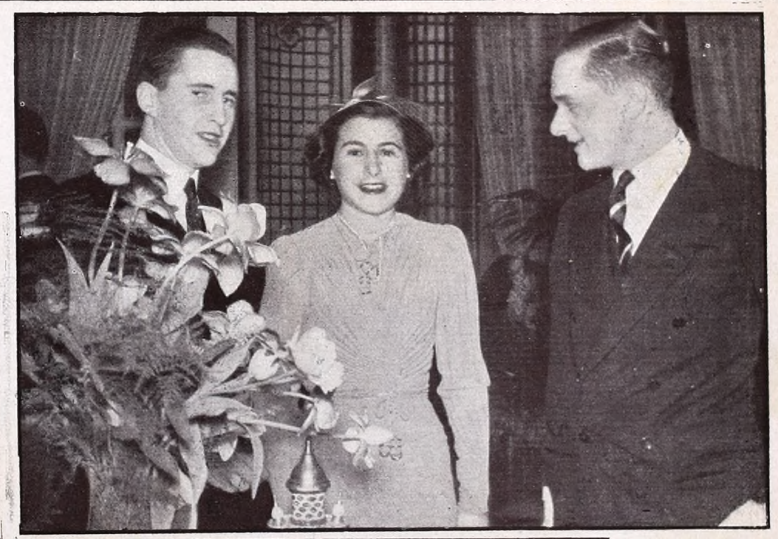


• *Lucrecia Vivot, Carlos Videla, Enrique Amadeo Campos y Jorge M. Lanusse, durante el recibo.*

COMPROMISOS EN "LA LUCILA"



• *El mismo día fué formalizado el compromiso de Eleonora Quesada Urquiza con Alfredo Cernadas, hijo de don Alfredo Cernadas y su esposa, doña Magdalena Martel. Ambas parejas fueron muy cumplimentadas por sus amistades en "La Lucila", en Olivos.*



• *Juan Guerrero, Raquel Videla Mendes Gonçalves y Patricio Donovan.*



• *De derecha a izquierda, el doctor Vicente Quesada Pacheco, su señora, Lucila de Urquiza y Anchorena, y el doctor Benito Nazar Anchorena.*



• *Elena Cantilo y Salvador Oria.*

Fotos de Bravo Flores

KOSTIA TERECHKOVITCH, EL FAMOSO PINTOR RUSO

Por HARRY SALPETER



RETRATO DE Mme. T.

KOSTIA Terechkovitch nació ruso y pinta en francés. Si Dostoiewski viviera hoy, se sentiría fascinado por la historia de su compatriota; de todos modos revela una cualidad épica en él, porque ha llegado a ser algo. Excepto porque está en plena posesión de sus miembros y facultades, es el Van Gogh ruso contemporáneo. Hasta ha pintado como Van Gogh, aunque no con tanta fuerza. Quizá la única razón que hizo que Kostia Terechkovitch no se rindiera ante la adversidad fué su resistencia rusa y su fatalismo ruso, que son otras formas de referirse a la elasticidad. Lo doblaron, pero no se quebró. No es grande en sí mismo, sino que es grande como símbolo de la resistencia de la voluntad artística. Hay que anotar en su favor que se aburre con su historia, que desea ser juzgado puramente como artista. Terechkovitch quiere que nos olvidemos de él, y pregunta:

—¿Qué piensa de mi exposición?

Se realizaba su primera exposición en Nueva York cuando Terechkovitch cruzó el océano, para presentarse personalmente al público, si era necesario, y para conocer el país, ya que se planeaban otras exposiciones en algunas ciudades importantes. Lo hallé lo bastante modesto como para mostrarse aprensivo en cuanto a la manera de cómo el público recibiría sus obras. Parecía oprimido e intimidado por el peso del cemento y del acero de Nueva York y por las probabilidades de indiferencia que para un artista solitario implicaba la terrible masa de la ciudad. A decir verdad, Nueva York no acogió a Kostia Terechkovitch en su seno; ha absorbido, permaneciendo indiferente, a otros artistas extranjeros de mayor prestigio en las galerías y museos, sin salirles al paso y facilitarles el camino. No se puede negar que Kostia Terechkovitch es un buen dibujante y un buen pintor, un hombre honrado y un luchador incansable, pero es evidente que pinta a la sombra de la escuela de París. Parece derivativo; su manera, si la tiene, sugiere el estilo de muchos otros pintores; todavía no ha encontrado su propia postura. No se sabe qué llegará a ser cuando madure. El hombre en sí tiene tanta inteligencia, tanto encanto, tanta honradez, que el ser social y el periodista que lo entrevista quisieran declarar perjuro al crítico y declarar al pintor tan interesante como lo es el hombre. Lo más prometedor que uno puede decir de un artista es que sus telas implican lucha, que no son complacientes. La fuente de la dificultad puede estar en el sentido de la lealtad del pintor para con el artista de quien deriva. El país de su nacimiento y de su infancia fué Rusia, pero Rusia no le dió nada que pudiera utilizar como fuente de arte; halló su hogar estético en Francia mucho antes de poner el pie y establecerse en ella, y hoy, es de esperar, está completando su emergencia como individuo de esa matriz, la escuela de París.

(Ver nota complementaria en la pág. 76)



CADETE DE SAINT-CYR



ENTRE BASTIDORES



BAILARINAS DEL TABARIN

REGALOS FINOS

que "él" apreciará



Valija necessaire de suela inglesa, 48 cms. de largo, útiles de cristal cortado y Plata Inglesa Sellada, cepillos de macasar. Fabricada en nuestros propios talleres en Inglaterra. Con funda impermeable, $ 285.—



Billetera de fino cuero de chancho, fabricación inglesa, $ 12.50



Necessaire de cuero de chancho, para caballero, cierre relámpago, útiles de metal cromado y cepillo de macasar. Tamaño cerrado 25 x 17 cms. Fabricación inglesa, $ 65.—



Cigarrera de cuero de chancho, nuevo sistema, muy liviana: 13 x 8 ½ cms. ..... $ 22.—



Reloj para viaje, esfera luminosa, 8 días cuerda, en estuche plegadizo de cuero fino 9 ½ x 9 ½ cms. ..... $ 48.—



Juego de cepillos cabello y peine para caballero, de Plata Inglesa Sellada labrada, con estuche. $ 68.—

Embajador de su afecto, de su buen gusto y de su personalidad, un regalo con el sello de Mappin & Webb llenará cumplidamente su finalidad ante la persona obsequiada. En la espléndida selección de artículos finos para regalos que exhibimos en nuestros salones podrá Vd. elegir el que reúna las condiciones de belleza y distinción perdurables del regalo ideal.

Venga a examinarlos, sin compromiso: — al interior se remite catálogo gratis.

MAPPIN & WEBB

28 Florida 36 - Buenos Aires



con la ayuda de la sin igual

Crema LECHUGA



De noche al acostarse aplíquese CREMA LECHUGA grasosa que limpia, nutre, renueva y embellece el cutis mientras Ud. duerme. Durante el día use CREMA LECHUGA seca (invisible) que, además de proteger el cutis, lo mantiene fresco, sedoso, atrayente, adorable.

El encanto juvenil que se obtiene con este rápido, eficaz y económico tratamiento, es seguro y duradero. Millones de mujeres disfrutan hoy de perenne juventud y belleza, gracias a esta famosa Crema cuyo medio siglo de próspera existencia es más elocuente que las palabras.



El nuevo **LAPIZ LABIAL LECHUGA** da vida y naturalidad a los labios. Los embellece, suaviza y protege. Económico, permanente, dura todo el día sin retoque y no mancha.

PRECIO DE VENTA $ 2.50

Sea siempre joven y hermosa usando

PRODUCTOS DE BELLEZA

LECHUGA

Guillermo Zalazar Altamira vuelve a triunfar



Guillermo Zalazar Altamira ha vuelto a Radio El Mundo con otra obra, que se titula "Bajo la Cruz del Sur".

— La novela que Radio El Mundo ha comenzado a propalar, se llamaba, antes de tener su título actual, "La Cruz de

En nuestra radiotelefonía ocasionalmente se presentan al público bellas obras en las que el buen decir corre parejas con una trama profundamente humana; son bocetos de nuestra sociedad en formación, pues autores de limpia tradición literaria con mano maestra toman a los hombres que la van plasmando y los animan como ellos son en la realidad de la vida diaria. Es lamentable que no puedan repetirse estos casos con mayor frecuencia, lo que estimamos obedece a una razón fundamental: a que hasta hace poco nuestros grandes valores intelectuales o desdeñaban la radiotelefonía como vehículo de expresión, o temían que se rechazasen sus trabajos por estar desprovistos de motivos sensibleros que son los que en mayoría han predominado.

Aún está presente en el recuerdo de los radioescuchas argentinos una transmisión que se denominó "Los ojos de Quiroga", cuyo autor, el doctor J. Z. Agüero Vera, ex gobernador de La Rioja, como fruto de pacientes estudios e investigaciones realizadas con amor de argentino empeñado en la exaltación honesta de las principales figuras de la historia patria, expuso, siguiendo la trama del romance, nuevos aspectos de la contradictoria figura del "Tigre de los Llanos". La transmisión de sus episodios contenía un aliciente poco usual: su contenido histórico y educativo.

También recuerdan "Un pájaro en la nieve", de Guillermo Zalazar Altamira, popularmente conocido por el seudónimo de "Dinty Moore". Era la adaptación radiotelefónica de una comedia teatral en cuatro actos. Sus parlamentos sonoros, galanos; el amable transcurrir de situaciones sencillas y complejas a la vez, porque en ella hay un padre que, como muchos otros, sufre cuando la niña crisálida se siente mujer y quiere volar para formar otro hogar, el suyo, merecieron la atención de los que esperan de la radio audiciones medulares, con desarrollo y fin lógicos.

PREPARADOS CONTENIENDO LA SAL NATURAL DE KISSINGEN SÓLO SON ELABORADOS EN EL BALNEARIO TERMAL KISSINGEN Y DE INDUSTRIA ALEMANA SI SON LOS PRODUCTOS "KISSINGA".





MISS KISSINGA, Reina de la esbeltez, con la Camisa que antes tenía que usar, es ahora AGIL Y ESBELTA, gracias a las TABLETAS KISSINGA.

TABLETAS KISSINGA

BOXBERGER BAD KISSINGEN

DE GENUINA INDUSTRIA ALEMANA Y DE CRÉDITO MUNDIAL

PARA COMBATIR LA OBESIDAD SIN PERJUDICAR LA SALUD

ADELGACE; emplee TABLETAS KISSINGA, que contienen extractos vegetales y la SAL NATURAL DE KISSINGEN, CÉLEBRE para ADELGAZAR.

TRATAMIENTO SENCILLO Y AGRADABLE

¡TOTALMENTE INOFENSIVAS! De "Venta Libre". NO CONTIENEN alfadinitrofenol, iodo ni tiroides. — En cajas de CIEN tabletas, QUE DURAN MÁS DE UN MES.

¡Cuidado con imitaciones!

GRATIS se envía una MUESTRA; solicítela a la Droguería Suizo-Argentina Ltda. Rivadavia 2284 - Buenos Aires.

TABLETAS KISSINGA

SON LEGITIMAS DE KISSINGEN

RAVEL HNOS. *Presenta*



UNA NUEVA ORIENTACION PARA EL HOGAR MODERNO

RICO DORMITORIO, exclusivo "Ravel", finamente decorado en Nogal, fabricación TALLER (no fábrica), compuesto de: 1 Ropero 2 metros, desarmable, 1 Toilette, 1 Cama matrimonial, con elástico reforzado y 2 Mesas de luz... $ **415.-**

FINO COMEDOR, en juego, $ 425.—

Solicite nuevo Catálogo — Embalaje y despacho gratis.

CORRIENTES 1835 a 1851

en el micrófono de L R 1

Por *S. López del Castillo*

Estrellas", y fué escrita en cuatro actos, siguiendo la forma teatral con que será también presentada al público después de terminada la irradiación radiotelefónica. El pensamiento básico puede resumirse en cuatro palabras: "América puede devolver en oro de amor la deuda de las carabelas, ofreciendo al mundo la realidad de un nuevo cristianismo que tiene ya su signo distintivo en nuestro cielo: la Cruz de Estrellas, que los cielos de Europa no conocen." Una mujer — la protagonista de la novela — encarna al país argentino y personifica las grandes fuerzas espirituales que pueden hacer de nuestro país el hogar de una comunidad humana sin prejuicios de raza ni de religión.

— ¿Y cómo se desarrolla?

— La novela se desarrolla siguiendo dos líneas paralelas: una de ellas, ciudadana; la otra, campesina. A lo largo de la primera van apareciendo las dos ciudades que hay en Buenos Aires: la rica y la doliente; la visible y la subyacente; con las dos formas que el mandato cristiano de la caridad cobra en la vida de la metrópoli. Aparecerán, contrapuestas, la ostentosa caridad de la limosna y la callada caridad del espíritu, que practican, con el debido recato, instituciones verdaderamente cristianas que el gran público y las crónicas mundanas ignoran en absoluto. Esta serie de estampas ciudadanas abarcan el primer tercio de la novela.

"El principal personaje masculino del drama rural llegó a nuestras playas como un heraldo de los viejos odios y se convierte en caudillo de la equidad y la justicia, que aquí no son doradas utopías, sino la profunda aspiración del país, la clara voz de la pampa.

"Al "salir" de Buenos Aires hacia el campo, la novela nos muestra en gran síntesis la realidad de nuestra vida rural, con sus personajes característicos: el criollo ocioso de la vieja oligarquía agropecuaria, latifundista arruinado en una estéril posesión de la tierra; el inmigrante de la buena fortuna; su contrafigura: el náufrago de la ilusión de América; y el espíritu de la tierra, generoso, acogedor, justiciero, capaz de dirigir sin violencia ni brusquedad la transición hacia la Nueva Argentina, en cuyo seno habrá un sitio para cada hombre, un pan para cada boca, dentro de las fórmulas cristianas que la Cruz del Sur está anunciando con sus brazos abiertos sobre la soledad inculta del agro inmenso.

"Un personaje simbólico, Esperanza, será el nexo entre las dos líneas del romance. Hija de colonos enriquecidos, Esperanza se enamora en Buenos Aires de un hombre y de una idea: el hombre es uno de los dueños del latifundio en que sentó sus reales su padre inmigrante. La idea es ésta: en la Argentina es un crimen el tolerar que se arraiguen odios y prejuicios que nos son extraños, puesto que aquí no es el hombre quien busca la tierra prometida, sino la tierra, infinita y ubérrima, la que está aguardando la llegada del hombre que la aproveche. La lucha de Esperanza contra el medio y contra la incomprensión y el egoísmo, es el campo en que se extiende el romance hasta su desenlace. Un día repican las campanas de la iglesia pueblerina. Ha sido conjurado el peligro de una revuelta incendiaria promovida por agitadores que soliviantaron a los colonos de San Esteban. Es Esperanza en persona quien voltea las campanas de la paz restablecida y se asoma, en lo alto de la torre, a recibir las agradecidas aclamaciones de los trabajadores del campo. Es la Argentina quien habla por la voz de aquellos bronces. Queda un vencido, para quien empiezan de nuevo los caminos de la andanza eterna: es un agitador que se dispone a la fuga, a buscar en otra parte la revancha que lo compense de agravios y dolores, que viene arrastrando por el mundo desde su primera juventud, marcada por el espanto del progrom. Esperanza lo detiene y lo arraiga en San Esteban. Bajo la Cruz de Estrellas no hay más condenas valederas que las que cada cual se atraiga con sus actos. Colón y los judíos salieron de España al mismo tiempo: los unos a esperar, vagabundos, una patria: el otro en pos de un mundo nuevo. El doble prodigio puede cumplirse al cabo de la misma ruta abierta para todos por las joyas de Isabel, a cambio de que los fugitivos eternos de la Biblia comprendan que la traición que hicieran a la Cruz del Sur sería más traición que otra cualquiera."

"Bajo la Cruz del Sur" aborda un problema social que en la actualidad ha adquirido graves y dramáticos caracteres en diversas naciones que lo utilizan como arma política, buscando feroz e implacablemente la destrucción sistemática de seres humanos cuyo delito es tener una religión distinta, con olvido de los preceptos de Jesús de Nazareth, que trazó un camino imperioso a los hombres cuando les dijo: "Amaos los unos a los otros." La desviación del verdadero cristianismo ha hecho posible situaciones como las que con valentía, mesura y fervor de cristiano fiel a sus dogmas expone Guillermo Zalazar Altamira. El público dará su veredicto.



La moda y la comodidad los imponen!



IMPERTINENTES 1937

Invitamos a Vd., señora, a examinar nuestro magnífico surtido de impertinentes. Acabamos de recibir novedades absolutas; son colores y líneas creadas exclusivamente para Lutz Ferrando.



ANTEOJOS PLEGABLES

Un suntuoso modelo de anteojo que se pliega perfectamente; sólo ocupa un espacio de 7 x 4 ½ cms., por lo cual cabe holgada y cómodamente en la cartera de señoras.

¡Cómo se usan hoy los impertinentes! En la calle, en el cine, en la confitería, en el baile . . . en todas partes son familiares. Lutz Ferrando sabía que 1937 sería el año del impertinente, y por ello formó una espléndida colección de modelos modernos — nuevos en diseños y en colores, desde . . . . . $ 5. —

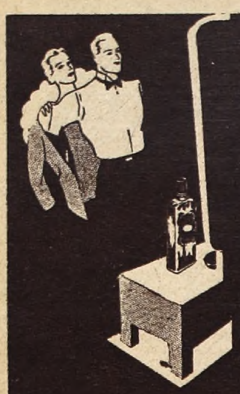
●

OPTICA GRANDE
OPTICA DE CONFIANZA

Lutz, Ferrando y Cía SA.

FLORIDA 240
BRASIL 1078
CABILDO 1916

CALLAO 134
CORDOBA 1843
RIVADAVIA 6897



Agua Colonia
BRANCATO
El perfume de moda

¡He Aquí lo que les Falta a los NERVIOSOS PÁLIDOS DÉBILES FLACOS!

Es el YODO NATURAL Reparador en la Sangre y Glándulas lo que Necesitan



PRUEBELO CON EL KELPAMALT

Mejor Apetito. Aumento de Carnes Firmes. Calma en los Nervios. Mejor función Digestiva. Mejor Sueño. Energías, Fuerzas, Resistencia.



Si se encuentra débil, agotado y flaco... Si todo le molesta, le irrita y le altera, es muy probable que su sangre esté pálida, débil y aguada, y carezca de los elementos nutritivos indispensables que dan vitalidad, resistencia y fortaleza, y que contribuyen al aumento de peso y a la formación de carnes firmes, todo tan necesario para que Vd. se **sienta bien.**

En general todos recibimos una alimentación suficiente para mantener nuestro organismo. Pero el problema se halla en la asimilación, proceso fisiológico que debe transformar lo digerido en carnes firmes, energías y vitalidad. Son unas glándulas diminutas y ocultas las que regulan este processo exigiendo una ración constante de **YODO NATURAL** (no el yodo químico tóxico, sino el que se encuentra en pequeñas cantidades en la espinaca, la lechuga, etc.). El modo más sencillo de obtener esta preciosa substancia es tomando **Kelpamalt.** El Kelpamalt es 1.300 veces más rico en yodo que las ostras, hasta hoy consideradas la mejor fuente. Contiene Kelpamalt otros minerales importantes: calcio, fósforo, magnesio, hierro, cobre, sodio, potasio, manganeso, aluminio y azufre.

Pruebe el Kelpamalt. Note lo bien que se siente y duerme. Observe cómo mejora su apetito y cómo rejuvenece sus mejillas. Kelpamalt cuesta poco y se vende en todas las farmacias.

Tabletas **Kelpamalt**

Solicite folleto a EMILIO FREY (Secc. 28)
Boedo 452 - Buenos Aires

Actualidades



INAUGURACION DE LA RADIOEMISORA DEL ESTADO

El presidente de la Nación, general Justo, hace uso de la palabra inaugurando la radioemisora L R A Radio del Estado, habilitada en las calles Corrientes y Eduardo Madero, y cuyo edificio, instalación y equipos fueron costeados por la Editorial Haynes, de acuerdo con la licitación adjudicada por decreto de mayo 30 de 1934. Lo acompañan los ministros de Guerra, Obras Públicas, Hacienda e Instrucción Pública, y el director de Correos y Telégrafos, Dr. Risso Domínguez.



FESTIVAL ESCOLAR

La profesora señora Irene R. de Ratto, pronunciando su discurso en el acto patriótico que se realizó en la escuela Hipólito Vieytes celebrando el 121º aniversario de la independencia.



RECEPCION EN LA INTENDENCIA

Invitados a la recepción que ofreció el Intendente Municipal, doctor Mariano de Vedia y Mitre, en honor de los miembros del II Congreso Internacional de Historia de América.

metropolitanas



BENEFICIO

Artistas que intervinieron en el festival realizado en el teatro Smart, a beneficio de los canillitas metropolitanos.



Un aspecto de la numerosa concurrencia que asistió al mencionado festival benéfico.



DEMOSTRACION

En honor de los profesores Clarence H. Haring y Arthur P. Whitaker, que nos visitan, ofreció una recepción el Instituto Cultural Argentinonorteamericano. Los obsequiados y miembros de la C. D. de la entidad.

Fotos "El Hogar".

1715

Desde hace más de 200 años...

el Cognac MARTELL justifica con su calidad la preferencia de los consumidores.

LA MARCA DOS VECES SECULAR



***MARTELL** posee un stock permanente de 20 millones de litros de Cognacs constantemente renovados para mantener siempre la misma calidad.*

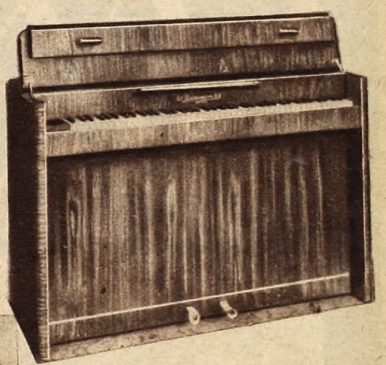
COGNAC

MARTELL

Deja en el paladar un delicioso sabor.

Unicos agentes
- CALVET & Cia. Ltda. - Buenos Aires

PIANOS *de gabinete*



Para que en los departamentos modernos se pueda gozar del privilegio de un piano, los mejores fabricantes han logrado resolver con toda felicidad el problema del espacio, creando una nueva estructura para el mismo.



Todos los pianos de gabinete verticales o de cola que exhibimos, se adaptan a los reducidos aposentos actuales, y poseen no obstante, las esenciales condiciones de un mecanismo perfecto y una sonoridad de cautivante dulzura.

Examínelos Vd. sin compromiso alguno.

Créditos liberales

Casa Celestino Fernandez
Soc. de Resp. Ltda.
Bmé. Mitre 975 - Bs. Aires

ORBIS

El supremo sacrificio

(Continuación de la pág. 9)

na, la que no pudo aportar detalle digno de tenerse en cuenta. Luego se dirigió maquinalmente al dormitorio, donde su mirada se detuvo en un papel colocado sobre la almohada. Entonces asignó verdadera importancia a la imprevista ausencia de su esposa. Esta había escrito: "Quédate con tu madre; yo viviré con la mía."

Desencantado, desilusionado de Hilda, descubrió que su anciana madre constituía su único consuelo efectivo y perdurable. La esposa, con su desagradable actitud, lo unía más aún a la progenitora, a la vez que lo alejaba de ella.

Patricio buscó a su madre, a la que halló en la cocina, preparando la cena. Le tomó las manos, besó cariñosamente su frente, fingió una sonrisa y le dijo:

— Ahora volvemos a quedar solos, como cuando yo era soltero.

— No te comprendo...

— Hilda nos abandonó... Rencillas por dinero... Lo malgastaba...

— No lo creas, Patricio. Es ahorrativa... Corresponde que le presentes tus excusas, que la invites a regresar.

— No lo conseguiría; es demasiado terca.

— Probablemente mi presencia en esta casa desagrade a Hilda. Ten en cuenta, hijo mío, que puedes prescindir de mí; de ella, no.

— No volvamos a comentar el caso.

La anciana no podía alejar el recuerdo de su nuera, no obstante observar en el hijo una aparente tranquilidad. Día y noche un pensamiento le abrumaba. Ella había desencadenado la tormenta en ese hogar, causaba la infelicidad de su hijo, usurpaba el puesto que merecía la otra.

Convencida de que Dios no niega lo que se le solicita en oración, no cesaba de rogar por el regreso de su nuera. Y lo aguardaba al extremo de dejar permanentemente, día y noche, sin llave la puerta del departamento que habitaba con su hijo.

Pero el tiempo transcurría sin apiadarse del dolor de la anciana; no quiso ser portador de una noticia, siquiera, de la ausente.

De nada servían, por otra parte, los constantes consuelos del hijo para mitigar su aflicción, pues a ella se le antojaba que la aparente resignación de Patricio era una artimaña para animarla.

El débil organismo de la anciana, propenso a cualquier dolencia, no pudo sobrellevar tantas vicisitudes. Enfermó de cuidado, sin lograr mejoría con la ciencia de los hombres. La pobre mujer rechazaba alimentos y medicina. Oraba..., oraba siempre. Había llegado a olvidarse de todo lo que no se refería a su nuera y a su hijo. Sus ojos interrogaban a Patricio, que permanecía callado. Entonces recurría a las palabras.

— ¿Regresó Hilda? Deja siempre la puerta sin llave, que puede volver en cualquier momento. Regresará...

Con el correr de los días el mal se hacía mayor. El aspecto de la anciana inspiraba piedad. Ella, que no lo ignoraba, parecía alegrarse. ¡La satisfacción de sacrificarse por la dicha de los que amaba!

Una tarde, haciendo un esfuerzo, pidió a Patricio que se le acercara.

— Dime, Patricio, ¿buscarás a Hilda cuando yo muera? ¿Volveréis a vivir felices?

— Tranquilízate, mamá. Es necesario que recuperes la salud. La he olvidado a la ingrata.

Esa misma noche se desprendía el barro que cubría el alma de la anciana. La última recomendación al hijo justificaba su sacrificio:

— Dile a Hilda que muero con alegría, bendiciéndola... Que mi última voluntad fué que volviera a tu lado..., para que ambos vivan solos y felices...

NEO
LAXATIF
CHAPOTOT
(LABORATORIOS AUBRIOT - Paris)

Laxante NATURAL para NIÑOS
y PERSONAS de INTESTINOS DELICADOS

SIN FENOLFTALEINA

NO DA COLICOS
NO PRODUCE INFLAMACION

VERDADERO NORMALIZADOR
DE LA FUNCION INTESTINAL

Si desea ensayarlo, remita el cupón adjunto a los Sres.
DESHAYES & BRUEL
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
VENEZUELA Nº 1600
BUENOS AIRES

BONO MUESTRA GRATIS
DE NEO LAXATIVO CHAPOTOT
Señor .....
Calle .....
Localidad .....
Prov. .....
F. C. .....

Viaje al otro mundo de Pablo Lorrimer

(Continuación de la pág. 22)

hundiendo; la partida de los botes de salvamento con las mujeres y los niños; los angustiosos instantes transcurridos cuando el buque, al tumbarse definitivamente, lo arrastró bajo la superficie. Después... nada más. Un vacío absoluto en su memoria. Y sin embargo, no podía recordar que hubiese perdido la conciencia. No se había producido, aparentemente, ninguna interrupción, ninguna ruptura en la cadena de sus sensaciones, ningún claro en su conciencia. Todo ocurría como si despertase de un sueño.

Se puso de pie y advirtió que se hallaba en una minúscula bahía y que, salvo la angosta faja de playa sobre la cual había estado tendido, a su alrededor todo era una cintura de vegetación, en que alternaban las palmas con los tupidos arbustos. Tuvo, pues, que ir abriéndose camino a través de la maleza.

Repentinamente se detuvo, desconcertado. La brisa llevaba hasta él una música extraña, como nunca la había escuchado antes; una música de carácter arcaico o que, por lo menos, parecía ejecutada con instrumentos a los cuales no estaba acostumbrado su oído. Tres veces ocurrió el mismo fenómeno, con breves intervalos de silencio. La cuarta vez oyó también, contemporáneamente, un coro de voces humanas... ¿Eran humanas, en realidad? Aunque esta duda le causó cierta inquietud — volvía a recordar las palabras del profesor Harvy, — trató de reírse de sus aprensiones y continuó avanzando, resuelto a llegar hasta el fondo del enigma.

Siempre guiado por el sonido cada vez más cercano de la misteriosa música, fué ascendiendo por la suave pendiente del terreno hasta llegar a lo alto de una colina desde donde se dominaba el valle interior de la isla. Allí, sus ojos maravillados contemplaron un espectáculo deslumbrador: a una distancia aproximada de media legua, se alzaba una enorme cúpula de oro, tan brillante bajo los rayos del sol, que tuvo que apartar la vista, encandilado.

Esta vez la inquietud de Pablo Lorrimer se trocó en miedo; miedo de lo que se resistía a admitir abiertamente. Trató de convencerse de que había dado con el templo secreto de alguna rara secta que utilizaba aquella isla perdida en medio del océano como lugar para sus ritos. Pero la reflexión le decía que esto era imposible; aún en un océano tan vasto como el Pacífico, semejante construcción no podía haber pasado inadvertida y desconocida para el mundo civilizado. ¿Se trataba, entonces, de una alucinación? ¿No sería que estaba soñando? ¿O era que...? ¡No! ¡Imposible!

Había seguido, mientras, marchando cuesta abajo, y su vista abarcaba ahora un vasto anfiteatro circuído por colinas. En el fondo, un monumental edificio sostenía la enorme cúpula antes divisada.

Las grandes columnas de la fachada y los animales fabulosos en ella esculpidos no correspondían a ninguna arquitectura definida, ni antigua ni moderna; el conjunto tenía todas las apariencias de un templo.

En seguida, apartando los ojos de éste, descubrió que el anfiteatro estaba colmado por una muchedumbre silenciosa e inmóvil. Entre los hombres, muchos de los cuales tenían barba, los había vestidos pobremente, pero otros lucían suntuosas túnicas de colores brillantes, y en todos la indumentaria parecía corresponder a siglos de antigüedad. Las mujeres vestían ropas más simples y llevaban la cabeza cubierta con un manto.

Luego cesó el silencio. Reinició la música y la multitud se prosternó. En el pórtico del templo acababa de aparecer un hombre con la testa coronada, la barba y los largos cabellos blancos, luciendo una especie de peto de oro con incrustaciones de piedras preciosas. Extendió ambos brazos en dirección al gentío, y mientras cortaba el aire el sonido estridente de las



Inauguración de un taller de costura

Crupo de damas del Patronato de Leprosos, que preside la señora Hersilia Casares de Blaquier, acompañada por monseñor Martínez y algunas niñas, en el acto inaugural del nuevo taller de costura que se ha organizado bajo la dirección de la señorita María Teresa González Bustamante, y en el que se confeccionarán ropas destinadas a los enfermos de lepra de la república.

trompetas, la voz de la muchedumbre atronó el valle aclamando un nombre: "¡Salomón!"

Esta palabra hizo nacer en la mente de Pablo Lorrimer una absurda sospecha que ultrapasaba los límites de todo lo imaginable y que, sin embargo, salvo que soñara, que fuera víctima de una pesadilla, era la única admisible: ¡estaba asistiendo nada menos que a la inauguración del templo de Salomón! ¿Cómo?... ¿No podía ser el Tiempo como un círculo sin principio ni fin, en el cual todo suceso pasado o futuro estaba ocurriendo como presente en algún otro segmento del círculo? Un ser liberado de las limitaciones de una existencia de tres dimensiones podía pasar de un segmento a otro. Y si él había ido a parar a un segmento en que presenciaba un hecho ocurrido tantos siglos atrás era porque, precisamente, ya no se contaba entre los seres de tres dimensiones, limitados por el tiempo y el espacio terrenales; él se hallaba en otro plano. En resumen, tenía que estar "muerto". Muerto para el mundo. Había pasado el puente de que hablaba el profesor Harvy, y lo había pasado tal como éste sostenía: "sin tener conciencia del cruce".

Entretanto, proseguían las ceremonias en el templo. Una muchacha, vestida de blanco, se había arrodillado delante del rey; al levantarse volvió la cara hacia el sitio donde estaba Pablo, quien la reconoció.

—¡Elena! — gritó sin poder contenerse.

Olvidado de toda precaución, de todo menos de que la mujer a la que todavía amaba estaba ante sus ojos, corrió locamente hacia ella. Apenas pudo dar unos pasos. Varios hombres lo contuvieron y lo arrojaron brutalmente al suelo en medio de un gran tumulto.

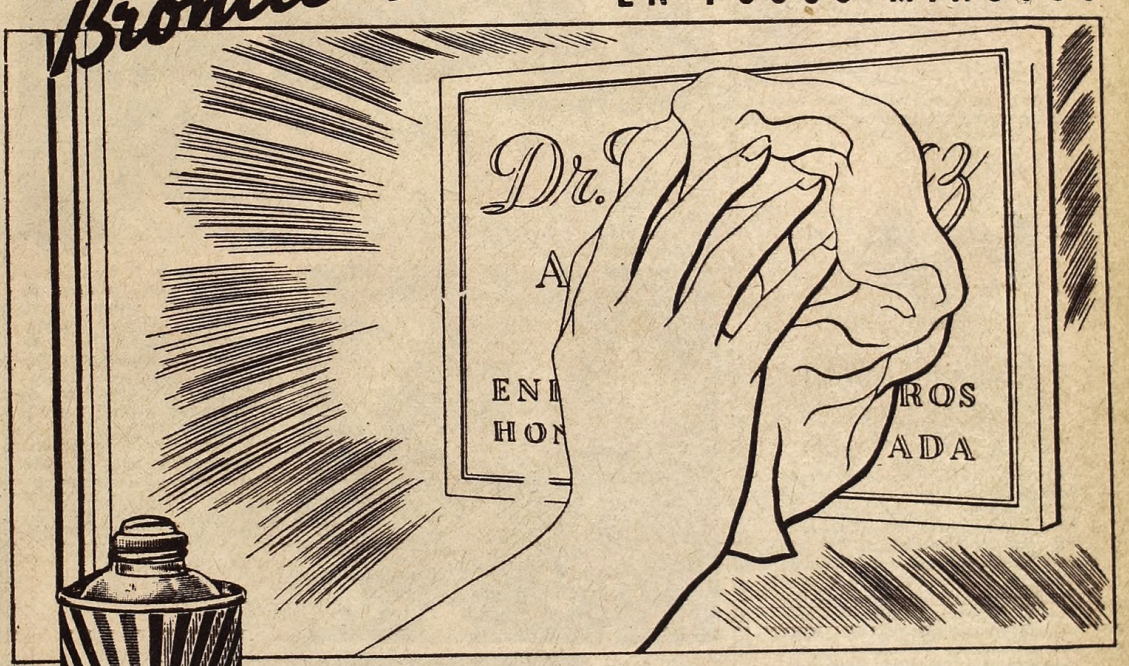
—¿Quién es este tipo? — inquirió una voz indignada y autoritaria.

Un hombrón con anteojos de carey y un cigarro entre los dientes se acercó a Pablo Lorrimer y lo cubrió de denuestos. Tras éstos llegó, por fin, la explicación del enigma:

—¡Nos ha arruinado una escena que cuesta cincuenta mil dólares! ¿Quién diablos es usted y de dónde ha salido?

CUANDO, seis meses después, Pablo Lorrimer, salvado milagrosamente del naufragio del "Alaska", condujo al altar a Elena Norman, los diarios lamentaron que este matrimonio privara al arte cinematográfico de la nueva estrella que había logrado tan resonante éxito en la gran película "El templo de Salomón".

Bronces Brillantes
EN POCOS MINUTOS

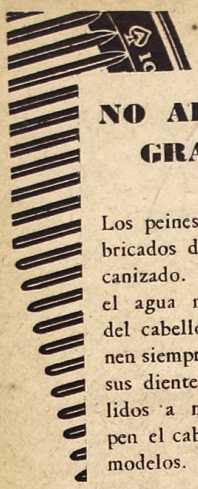




Para que su hogar dé esa impresión de limpieza y prolijidad que ambiciona toda dueña de casa hacendosa, limpie desde el timbre y los herrajes de la puerta de la calle hasta los barrotes de bronce de la cocina económica y todos los objetos de metal que posea, con Brasso, el limpiametales que dá un brillo intenso, duradero, que resiste a la intemperie, al humo y al roce de las manos. Toda la casa quedará reluciente y Ud. ahorrará trabajo y tiempo.

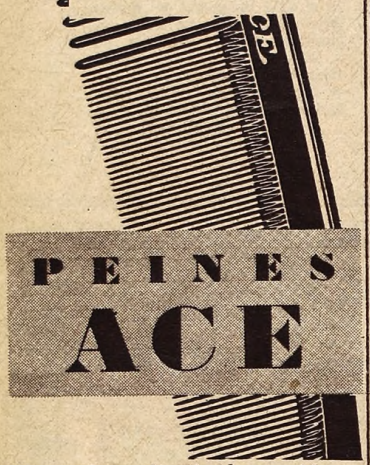
BRASSO

LIMPIA LUSTRA Y PULE



NO ABSORBEN GRASITUD

Los peines ACE son fabricados de caucho vulcanizado. No absorben el agua ni la grasitud del cabello. Se mantienen siempre higiénicos y sus dientes ovalados pulidos a mano no rompen el cabello. Hay 15 modelos.



PEINES ACE

Un producto distribuído por Mayon

Comida anual de camaradería del ejército y la armada





En Les Ambassadeurs tuvo lugar este año la tradicional comida de camaradería del ejército y la armada, que en víspera de la efemérides de julio reúne a los jefes y oficiales de nuestras instituciones armadas de mar y de tierra. Un aspecto del vasto salón.



Cabecera de la mesa, en la que tomaron ubicación, de izquierda a derecha: el vicepresidente de la Nación, doctor Julio A. Roca, el presidente del Centro Naval, vicealmirante Carlos Daireaux, el presidente de la Nación, general Agustín P. Justo, el presidente del Círculo Militar, general Bautista Molina, el ministro de Marina, contraalmirante Eleazar Videla, y el inspector general del ejército, general G. Möhr.



El contraalmirante Daireaux, presidente del Centro Naval, con un grupo de damas que, desde los palcos, presenciaron el acto.

Después de la comida se realizó un baile de gala que asumió destacadas proporciones. Un grupo de participantes en el mismo.

Fotos de "El Hogar"



CASCARRABIAS, ¡BASTA!

¿No sabía que las Píldoras de Brandreth pueden ayudarle a sentirse más amable y feliz? El mal humor proviene a menudo de funcionamiento deficiente del intestino. Las Píldoras de Brandreth ayudan la secreción de bilis—que es el estimulante natural del intestino. Y al librarse de toxinas, usted se siente alegre y dinámico. Son un purgo-laxante que obra bien, lenta pero eficazmente. Evite falsas economías a costa de su salud. Asegúrese que está usted tomando un remedio adecuado que produzca los efectos necesarios. Para toda forma de sequedad de vientre o estreñimiento ponga a prueba las

Píldoras de BRANDRETH

Estimulan la acción natural del intestino

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.



¡Un halago más!

Cuando el menú preparado por ella misma despierta la admiración y el apetito de los comensales.

Cuando Vd. posea en su casa la modernísima cocina a carbón

ESSE

que funciona por acumulación de calor, habrá descubierto el secreto para preparar menús exquisitos.

Véalas funcionar en

WILSON, SONS & Co. Ltd.

Sarmiento 345 Buenos Aires

Rosario — Bahía Blanca — Santa Fe
Mar del Plata — Montevideo

Para carbón de todas clases

WILSON

Rapidez — Atención — Esmero

De la vida y del corazón

Por *Silvia Watteau*

PARA SER NOVIA

Se marchó. Sí, se marchó porque tuviste con él una diferencia trivial y tonta. Porque no supiste ceder a tiempo. Porque dejaste que tu amor propio tomara el sitio de tu cordura. Porque toda la ternura que sientes por él se convirtió en absurdo orgullo.

Y él, airado, se marchó. Y al día siguiente el teléfono no sonó a las ocho como de costumbre. Nadie te dió los "buenos días". Y tú has permanecido frente al aparato, mirándole como si fuera la primera vez que le tuvieras delante de los ojos.

¡Está mudo! Y más vale que así sea, porque si su sonar es para comunicarte con una amiga, para una equivocada, para cualquier cosa sin importancia, se pondrán inútilmente en tensión tus nervios, te llenarás de inútil emoción, porque él no es el que te llama. ¿Por qué? Porque él tuvo la razón en la discusión que sostuviste. Tú no cediste, no tuviste esa inteligencia, no fuiste capaz de ese acierto. Y, además, no tienes ahora la valentía de excusarte, de declarar tu error, de llamarle.

¿No sabes tú que en amor los orgullos están de más, que es cosa inútil? Cuando se ama no se calcula, no se dice: "Si él me llama", no; se le llama, se pone dulzura en el agrio que te separa de él, se tienden los brazos. ¿El primero? ¿Tú primero? ¿Qué importancia tiene?

Lo esencial es terminar con el enojo, seguirse amando. ¿Quién inicia la paz? Debes siempre ser tú. Para eso eres mujer, para tender siempre un manto de belleza sobre las cosas no bellas de la vida; para eso eres mujer, para poner una risa donde hay un gesto contraído, para poner una flor donde ha quedado una espina lacerante.

Para poner paz donde hay guerra. Es peligroso reñir con el novio, más peligroso de lo que tú te imaginas, porque el amor es muy sensible, es muy débil, es muy frágil. Le mata el roce de una palabra, el frío de una actitud, el silencio de algunas horas.

Además, es un niño necio y tonto. Le llevas de la mano y se escapa. No admite malos tratos; es altivo y es humilde. Egoísta y pródigo. Es cariñoso y es bravío. Es rey en el mundo. Y es tan modesto a la vez, que lo mismo se regala a una princesa que a una pastora.

Si eres desleal, se muere asqueado; si eres vanidosa, te castiga huyendo; si eres altanera, se mofa y se espanta. Es terco, además; si le hieres hoy, y le llamas mañana y le colmas de mimos y de promesas, se da el lujo de no escucharte, de volverte las espaldas, de dejarte huérfana de él, tal vez para toda la vida.

No juegues con el amor. ¡Es un disparate!

Señala el número del teléfono, escribe una carta. Haz cualquier cosa, pero llama a tu novio. No pierdas tu dicha por una pequeñez. Con eso no te humillas, te enalteces.

¡Es tan dulce perdonar y ser perdonada! Tiende la mano, abre tus brazos, deja que el beso sea promesa en tus labios. Deja que la risa juegue en ellos.

¡Llámale!... Y no dejes que nunca más la discordia se instale entre tú y él...

No olvides que la discordia tiene amargo sabor. Es una enemiga implacable. Pondrá frío y soledad en tu vida.

No discutas con tu novio. Yo no digo que no tengas ideas propias, no, eso no lo digo. Pero conténtate con respetar las suyas y exponer las tuyas. Si discutes hoy y mañana, te acostumbrarás pronto a la discusión; y si haces hábito de ella, nunca más podrás alejarla de la vida tuya y de él.

De novia debes aprender la comprensión y la tolerancia, porque de ella vas a precisar con mucha frecuencia en la vida íntima del matrimonio...

La tolerancia, que es, en verdad, una virtud, es la evidencia también de la cultura y de la buena educación. Nunca te arrepentirás de haberle llamado, y puede que mucho te arrepientas de haberle dejado de llamar. Si le amas de verdad, no calcules cuál sería el caso que halagase tu amor propio. Calcula sólo tu felicidad.

PARA SER MAESTRA

Un título y un nombramiento, y luego un sueldo que hace más fácil y cómoda la vida, y más allá el porvenir y la jubilación para vejez; pero eso no es todo. Eso es lo real, lo material de la vida. Queda la parte delicada: saber poner corazón en el trabajo, inteligencia y corazón, las dos grandes cosas de la vida.

Se puede faltar de inteligencia. No todos los que logran un título lo logran con inteligencia. Para ello suele bastar el estudio, la dedicación y la voluntad. Talento no es obligación. Es un don. En cambio, corazón, eso sí que es obligación, y es lo primordial también. Corazón es bondad, y bondad es Dios.

Todas las maestras pueden ser buenas. Ese camino a recorrer entre niños, ese sendero hacia la jubilación y el porvenir debe hacerlo la maestra entre niños que aclamen su bondad, que sonrían a su indulgencia.

Debe ser ángel con alas tendidas y no demonio con dedo tendido, que marca severidades y reparte penitencias. Vale más hacer el camino sembrando dulzuras que sembrando abrojos. Vale más que nos digan: "Mi maestra, la más querida", y no "la más temida". A la bondad el niño se rinde, se entrega, aprende fácilmente. En cambio, ante la severidad el pequeño se mantiene encogido, defendiéndose de lo inesperado.

Enseñar y tratar bien al alumnado son los únicos deberes del maestro.

Todo lo que sea apartarse de la justicia, de la dulzura y del buen trato es profanar su ministerio o su misión.

Hay que tener culto y respeto por los niños, y no debe olvidar la maestra que ya está adueñada de su presente y de su porvenir, y que una injusticia o una severidad puede arruinar y cerrar el porvenir de ese niño, que, como su maestra, comienza por donde ella comenzó para llegar adonde ella ha llegado.

CUIDADOSO DE SU APARIENCIA





El hombre de negocios cuidadoso de su apariencia, acentúa su personalidad con un peinado perfecto, para lo cual usa la exquisita LOCION COLONIA de ATKINSONS, cuya fragancia inconfundible satisface los gustos más exigentes. En frascos de $ 0.70, 2.60, 3.80, 6.95 y $ 8.-

Brillantina a la Loción Colonia Sólida o Líquida $ 1.30

Jabón de Tocador a la Loción Colonia la pastilla $ 0.50

Loción Colonia. ATKINSONS

INDUSTRIA ARGENTINA

ALC-11

DIME LO QUE COMES Y TE DIRE QUE EDAD TIENES...



Diez años: En casa y frente a la institutriz. Es la edad en que las niñas tienen las piernas flacas y pocas ganas de comer. El menú: huevos pasados por agua, puré de papas y una copa de leche. Es una media hora de suplicio y de largos silencios.



Veinte años: Copetines y papas fritas en compañía de un aspirante a su mano. Todo ello entre dos tangos y dos rumbas. Cuando llega la hora de comer, la falta de apetito la convierte en ese difundido tipo de "mujer de alambre" que está de moda.



Treinta años: Comidas mundanas obligatorias con su marido y otras dos parejas de matrimonios jóvenes. Se divierten poco, pero se muestran, y esto es lo principal. El "diner dansant" constituye una de las actividades fundamentales en todo matrimonio joven.



Cuarenta años: Es la edad en que la mujer sueña con sus lejanos veinte años. Frecuenta las "boîtes" de moda y acepta la compañía de algún joven pariente o allegado. Con preferencia, cuando elige el menú, opta por los platos de la cocina francesa.



Cincuenta años: Sueña con cenas íntimas, en compañía de algún imitador de Clark Gable. Su menú es a base de suspiros, ostras y champagne. Baila hasta que el cansancio rinde a su adorador. Al día siguiente, y por espacio de varios días, queda de rigurosa cama.



Sesenta años: Come en el restaurante de la "Sociedad Filantrópica de la Empleada Diligente", y lo hace en la amable compañía de la secretaria de la entidad, que cada día se impone este dulce sacrificio, predicando con el ejemplo su frugalidad y su modestia.







Setenta, ochenta y noventa: Lo mismo que a los diez años. Con la dama de compañía y vuelta otra vez a los huevos pasados por agua, al puré y a la copita de leche. La inapetencia y el desgano hacen de esta hora un verdadero martirio.

Y aquí termina la trayectoria de la alimentación femenina a través de las edades. Como puede juzgarse, se ha formado un círculo del que se extrae esta consecuencia: que el final tiene gran semejanza con el principio.

Cartas de París

- **Dudas para la próxima "saison".**
- **Una toilette variada.**
- **Discreción y audacia.**
- **Uñas, tonos, consejos de Mado Taylor.**

París, junio 26 de 1937.
(Por avión.)

QUERIDA MARIA:

AUN los grandes modistos no han dado satisfacción a una pregunta: "¿Estaremos muy escotadas este invierno? ¿Ofreceremos a las miradas de los bailarines..., con larguezas..., los... tesoros (como se los llamaba en los antiguos valses y en las canciones de Paul Delmet), que algunos trajes de gala esconden todavía hasta el mentón?..."

He visto trajes cuya tela es suntuosa, línea realmente alargada, cerrados con un estricto cuello, con largas mangas cubriendo las muñecas. Por ejemplo, el maravilloso modelo "Brillantine" de Callot. Chez Jean Patou he visto, en contraste al anterior, corsages bastante descotados.

Corsages muy entallados, tipo "soutien-gorge", íntegramente bordeados con muselinas de colores primorosamente combinados. El cinturón es en realidad un corselete que las elegantes del 1900 recordarán. Chez Chanel, la lentejuela cubre íntegramente el corselete; Maggy Rouff no se decide por ninguna; sigue con los trajes simples, con cuellos de colegialas.

Chez Anny Blatt, que hace los trajes de noche tejidos a mano, y que se mantenía en el estilo chemisier, he comprobado con pena que se lanza en el arte de la economía... de tela.

¿Quieres saber también lo que nuestros grandes "visagistes" pretenden imponernos en materia de tonos y uñas para la noche? Mado Taylor no usa más el rojo obscuro. Prefiere un tinte anacarado para las muy rubias, un ámbar dorado para las morochas o cobrizas. Nada de pesados "fonds de teints" que hacen la piel grotesca; polvos livianos para el día, después de haber sometido el cutis a una higiene rigurosa.

Absolutamente nada de uñas verdes, sangrientas, violetas, rosadas o anacaradas para las mujeres que sean de piel morocha.

Esto no da derecho a las rubias, ciertamente, para emplearlos; los contrastes violentos han cansado; vamos rumbo a mayor discreción, y el todo es más chic, sin duda.

La boga del bicolor sigue siendo aceptada. Entonces, se ha llegado al estudio de una combinación muy ingeniosa. Un fourreau negro sirve de telón de fondo para una cantidad de variaciones. Para gran baile, el vestido de tul o de encaje negro, con volantes, ruches, etc., francamente inspirados en el Segundo Imperio. En la cintura, manojos de flores; las camelias, los aromos, los lirios, son igualmente finos y delicados. Las mismas flores se encuentran en el peinado, dispuestas en graciosas diademas. Resulta, te aseguro, paquetísimo. El mismo fourreau negro se lleva con una jaquette muy entallada, bastante larga, algo más pronunciada atrás que adelante; puede ser en crêpe satin rosa viejo, con botones de strass.

Otra cosa más; es la blusa de encaje negro que has usado durante la tarde con el tailleur amarillo, y que a la hora de comer, si quieres estar más habillée, la transportas sobre el fourreau maravilloso. Está de más pedir que dicho fourreau debe ser muy bueno y finamente terminado; así, la noche que queremos estar muy escotadas usamos sólo el "telón de fondo", acompañado con una gran écharpe de gasa, que sujetamos al cuello con un clip grande y... fino, dejándola caer luego hasta el suelo.

Empiezo a describir vestidos, y me olvido que es tarde... ¡Perdóname! Te abraza:

Anatolia

Las conferencias de Economía Doméstica de "El Hogar"

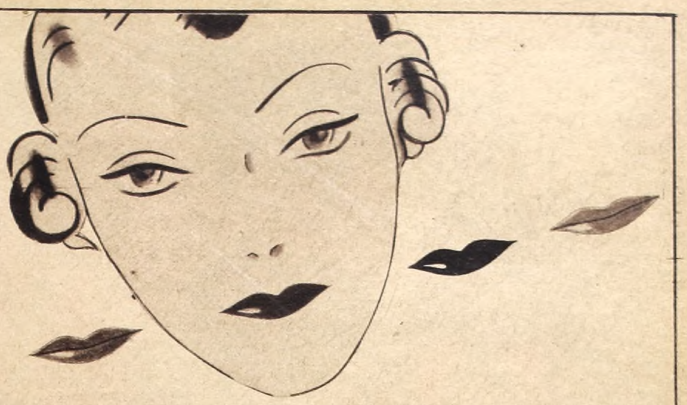
De acuerdo al nuevo horario, las conferencias se realizan los **jueves** a las **17**, y los cupones que EL HOGAR publica sirven de entrada. Como de costumbre, se rifarán dos cocinas eléctricas: una en la última conferencia de agosto y otra en la última del curso. Las cocinas que EL HOGAR obsequia, cuyo valor es de $ 350, se entregarán funcionando en el lugar que las agraciadas indiquen. Podrán elegirse entre las que se exponen en: **Westinghouse, A. E. G., Protos, Duó, Longvie, Universal, General Electric, Magnet,** o en la **Exposición del Edificio "Volta"**, avenida Roque Sáenz Peña esquina Esmeralda.

CUPÓN

Menú que se explicará en la 213ª conferencia a realizarse el jueves 22 de julio, a las 17.

MEDALLONES DE MERLUZA
CONSOMME CREMA DE LECHUGA
PERDICES JORGE VI

NOTA: Las conferencias son exclusivamente para damas.



CUATRO TONOS SELECTOS

Usted puede obtener el Lápiz Labial Heather, en cuatro tonos selectos y deliciosamente juveniles.

HEATHER, mantiene los labios frescos y seductores durante muchas horas.

Por su calidad, precio y tamaño el más conveniente.



LAPIZ LABIAL
HEATHER

Claro
Mediano
Obscuro
Dos tonos

Del Valle Ltda. Sarmiento 3969 - Bs. Aires



Una dulce canción... música que acaricia sus oídos... ¡No está sola si la acompaña un Zenith!...

Zenith asegura una recepción natural, armónica, perfecta, gracias a sus características exclusivas de superioridad, que han hecho del Zenith "el radio receptor más imitado de los Estados Unidos."

Escuche un Zenith en su propia casa. Pida a un concesionario que le haga hoy mismo una demostración a domicilio.

EL RADIO RECEPTOR MAS IMITADO EN ESTADOS UNIDOS

ZENITH

ONDA LARGA - ONDA CORTA Y LARGA - ELECTRICOS - A BATERIA -

MODELOS ESPECIALES PARA EL AUTOMOVIL

DITLEVSEN & Cía. Avda. INGENIERO HUERGO 1335 • BUENOS AIRES • ROSARIO • CORDOBA • FLORIANOPOLIS •

Importadores exclusivos en la Argentina

El "dandie-dinmont"

Texto y dibujos de

JEAN A. JOSSE



Una de las características del dandie-dinmont es de llevar un copete de pelo sedoso encima de la cabeza.



Este ejemplar en que ciertos especialistas ven un parecido al dachshund, mide, de largo, hasta dos veces su altura.



PIMIENTA o mostaza. Uno u otro calificativo corresponde a los ejemplares de esta raza. Para hallar la razón de ello es necesario remontarse a los comienzos del siglo XVIII, cuando uno de los primeros perros de esta raza, llamado "Hitchem", tuvo un descendiente a quien su propietario puso el nombre de "Pepper" (Pimienta) en homenaje a su temperamento decidido y valiente. Más tarde, "Pepper" fué a su turno padre, y el color de su cría fué alternativamente pimienta y mostaza. Desde entonces, es costumbre clasificar a los dandie-dinmont de aquella manera.

Como la mayoría de las otras razas, los dandie-dinmont están íntimamente ligados a la literatura inglesa. Sir Walter Scott, en busca de documentación para su libro "Minstrelsy of the Scottish Borders", conoció a estos ejemplares caninos, pero no por el nombre que llevan en la actualidad. Más tarde, en su libro "Guy Mannering" el autor dió un papel preponderante a un ejemplar de esta raza, que nombraba por primera vez dandie-dinmont.

Esta raza sirve para la caza del zorro, y aun para la de la nutria en compañía de los otterhound. Existe la teoría de que este ejemplar se obtuvo por la cruza de un otterhound con un terrier, o de un terrier con un dachshund, del que hablamos en uno de los números anteriores. Pero contra esta última posibilidad conviene oponer el hecho que el dandie-dinmont era conocido en Inglaterra mucho antes de la llegada del dachshund a ese país. Es más juicioso suponer que el dandie-dinmont es un perro natural, como el skye, el cairne y el chow-chow.

Como el bedlington-terrier, el dandie-dinmont tiene sobre la parte superior de la cabeza un penacho de pelos sedosos, de un color algo más claro que el resto del cuerpo. Los criadores buscan de exagerar esa característica, que es de un hermoso efecto y que influye a menudo en las decisiones de los jurados en las exposiciones.

Los ejemplares más conocidos de esta raza son "Oakapple", "Katrine teaser", "Braw Lad" y "Milverton Lady", pero en estos últimos años la raza ha perdido no solamente gran parte de su popularidad, sino también, lo que es lamentable, muchas de sus cualidades físicas. Como todos los terriers, el dandie-dinmont es extremadamente vivo, y aun cuando no es tan inteligente como el cairne, es un compañero muy agradable y afectivo, al propio tiempo que es un excelente perro de guardia, cuyo ladrido bajo deja suponer que se trata de un animal más grande que la realidad.

La altura de esta raza es de veinte a veintisiete centímetros tomada en la cruz. De largo puede llegar a tener hasta el doble de esta medida, siendo preferible que no llegue a alcanzar esta desproporción. Su peso debe oscilar entre los seis y medio y los once kilos, pero el peso ideal es de ocho kilos. El pelo no ha de tener ninguna mancha y debe ser "pimienta", yendo del negro azulado al gris plateado, o "mostaza", que va del marrón obscuro al bayo. Los mejores ejemplares, sin embargo, se encuentran en ambos extremos. El pelo debe tener cinco centímetros de largo.

Los ojos deben ser de un marrón obscuro.



...ALGO MAS SOBRE EL TROUSSEAU DE LA DUQUESA DE WINDSOR

● Entre los modelos más característicos creados por MAINBOCHER para la duquesa de Windsor, hemos señalado este manteau de noche en otomano blanco bordeado de largas bandas de cibelina. La écharpe, anudada, hace juego con él. Amplio y corto, se pone indiferentemente sobre todo vestido de noche, ya sea blanco, negro o de color. Las mangas son largas.

● Todos los vestidos que la duquesa de Windsor llevó en su viaje de bodas fueron realizados por MAINBOCHER, y todos ellos fueron de línea diferente. Este es en taffetas broché de oro sobre fondo negro, y se lleva sobre un corsage abotonado de tul negro. La falda es amplia, y la pequeña chaqueta, de mangas largas, es recta y corta.



Crêpe azul estampado de florecitas blancas

Abrigo en lana azul marino

Falda jersey marrón chaqueta azul cielo

EL TROUSSEAU DE LA DUQUESA DE WINDSOR

DESDE la dama más encopetada a la muchachita más modesta de Francia tuvieron los ojos puestos en la bella y discreta duquesa de Windsor, heroína de la leyenda de 1937.

Todo París estuvo pendiente de la curva que seguirá el mundo elegante, mareado por la aparición de las creaciones realizadas para confeccionar el trousseau de la duquesa.

Desearíamos poder describir todas las toilettes que formaron esta armonía de felicidad: los azules más tiernos hasta los más sombríos, mezclados a un blanco de sueño.

Las expertas "premières" y las más humildes aprendizas se disputaron la pequeña muestra de tela de la novia para "avoir du bonheur".

El 3 de junio la duquesa llevó una toilette azul pastel, "azul Wallis", como le llamaron, que moldeó su silueta impecable, toilette que fué un milagro de sobriedad.

Como traje de interior para comida íntima llevó un original modelo de dos piezas: la falda larga en lamé broché, con dibujos pequeños en plateado; la chaquetilla, adornada con recortes en el cuello y en los bolsillos, estaba abotonada delante, de arriba abajo, continuando sobre la falda, que se abría en gran cola forrada en satin azul.

Los trajes de noche eran espléndidos y de material realmente fastuoso. Toda la gracia de uno de ellos, en "faille bleu roy", estaba en la falda, no más larga



Conjunto en grueso tul negro bordado en pailletes multicolores

Abrigo de noche en puntilla de crin azul



Crêpe azul claro estampado sobre el tono

Crêpe marino estampado multicolor

Vestido lana marr

del tobillo, que moldeaba las caderas y ensanchaba luego el borde.

Una creación original también era un corsage drapeado azul pálido, cuya falda de crêpe negro subía en bies delante, hasta el cuello.

Rompiendo la tradición de los azules, había elegido un abrigo de noche de ottoman blanco con bandas de cibelina muy obscura. Sus trajes de comida son de una elegancia ligera. Recordamos uno de organza blanco imprimé con ramos de lilas con un cinturón de cuero bordeaux.

Para la tarde, trajes de cuadros y rayas rojo y blanco con cortes marcando mucho el talle. No menos felices los azules lisos, donde se oponen las incrustaciones, y las de shantung blanco con cinturones azules en todos los tonos.

Hubo en esta selección un tweed blanco que llevaba blusa de surah o de marocain imprimé formando dibujos de cuadros pequeños.

Y luego los abrigos. Uno, para automóvil o yatch, de gruesa franela azul marino con cuello, chal y grandes bolsillos; otro de tweed blanco; otro azul más intenso y liviano que usará con los trajes blancos imprimé.

Como es deportista, la duquesa de Windsor encargó para la playa sólo dos modelos repetidos en colores diferentes. Uno, robe manteau en gruesa tela azul con écharpe y pañuelo haciendo juego; el otro es en tela cruda imprimée de rojo, verde y naranja, con écharpe pañuelo naranja. Los shorts eran adecuados a cada uno.

Y una cosa sobre el buen gusto, elegancia y refinamiento de la duquesa de Windsor es la observación de su modisto: "No sólo sabe elegir sus modelos y sabe llevarlos, sino que también llega a las pruebas con asombrosa puntualidad."

Crêpe azul estampado de mariposas multicolores

Organza blanca bordada en azul pálido

Todos estos trajes son de Schiaparelli

El XXVIII Congreso del Rotary Club, celebrado en Niza



Magnífico espectáculo que ofrecía la bahía donde se quemaron fuegos de artificio, uno de los grandes números de atracciones populares con que se festejo en Niza el Congreso del Rotary Club.



En la terraza del Hotel Ruhl se sirvió un banquete al que asistieron el presidente de Francia y sus ministros. El primer mandatario y un grupo de concurrentes a dicho acto.

MAS de quince mil rotarianos de todas nacionalidades se reunieron en Niza con motivo de celebrarse allí el XXVIII Congreso del Rotary Club, a cuya inauguración concurrió el presidente de Francia, M. Lebrun. La población se asoció al acontecimiento, de indudable trascendencia, con una serie de festejos, entre los que cabe destacar el tradicional corso de flores en la Jetee Promenade y los fuegos de artificio que se quemaron frente a la bahía.



Una de las carrozas artísticamente adornadas que participaron en el tradicional corso de flores.



Varias "misses", proclamadas reinas de belleza en distintas localidades, participaron en el corso de flores desde carrozas alegóricas.



En este landeau un grupo de niñas evocó, durante la fiesta, la moda del 000. Este fué uno de los carruajes más admirados durante el desfile.

Fotos de Paul Louis.

Menú explicado en la 212.ª conferencia de "El Hogar"

TORTILLA MARY



INGREDIENTES: *Doscientos cincuenta gramos de miga de pan, cuatro huevos, una docena de espinacas, un cuarto de litro de leche, dos cucharadas de cebolla, sal, pimienta, nuez moscada, dos cucharadas de queso rallado, tres huevos duros, una cucharada de manteca, aceite.*

PRIMERA PREPARACION: Remojar la miga de pan en la leche, exprimirla y picarla bien; agregarle cuatro huevos ligeramente batidos y condimentar con sal y pimienta.

SEGUNDA PREPARACION: Lavar las espinacas y cocinarlas en agua hirviendo con sal, refrescarlas y pasarlas por cedazo; en una cucharada de manteca hacer dorar dos cucharadas de cebolla, poner las espinacas y darles una vuelta; agregar un poco de leche y dos cucharadas de queso rallado, condimentar con sal y pimienta.

TERCERA PREPARACION: Poner en una sartén un poco de aceite, y cuando esté bien caliente echar la primera preparación; hacer una tortilla y una vez dorada de ambos lados sacarla con una tapa y ponerla sobre la fuente, cubriendo la parte superior con las espinacas y terminando de adornar con el huevo.



PULPETINES

INGREDIENTES: *Doscientos cincuenta gramos de carnaza de lomo, dos huevos, medio diente de ajo, dos cucharadas de queso rallado, dos cucharadas de aceite, perejil, sal, pimienta, quinientos gramos de papas, pan rallado, aceite para freír, una cebolla, dos ajíes, cuatro tomates.*

PRIMERA PREPARACION: Poner en un tazón la carne picada, dos huevos, dos cucharadas de aceite, dos de queso rallado, medio diente de ajo y perejil picado fino; condimentar con sal y pimienta. Dejar en maceración durante media hora; tomar luego una cucharada de esta preparación, pasarla por pan rallado dándole forma redonda y freír en aceite.

SEGUNDA PREPARACION: *Salsa portuguesa.* Poner en una cacerola media taza de aceite, hacer freír en ella una cebolla cortada fina, agregar dos ajíes y tomates pelados y picados; hacer rehogar un rato y añadirle medio cucharón de caldo, condimentar con sal y un terrón de azúcar, dejando cocinar.

TERCERA PREPARACION: Pelar y cortar en finos bastones medio kilo de papas; freírlas en abundante aceite bien caliente; condimentarlas con sal. Al servir, ponerles alrededor los pulpetines, cubiertos con la salsa.

CARUSO

INGREDIENTES: *Doce huevos, ciento veinte gramos de harina ciento veinte gramos de azúcar molida, medio litro de crema de leche, una pizca de vainillina, doscientos gramos de marrons glacés, cien gramos de azúcar impalpable, una cucharada de chocolate molido.*

PRIMERA PREPARACION: *Pionono.* Batir en un perol las yemas con ciento veinte gramos de azúcar; cuando esté bien espumoso, agregar la harina pasada por tamiz y las claras batidas a nieve. Poner esta preparación en tres placas enmantecadas y enharinadas en horno bien caliente por espacio de ocho minutos; al retirar, ponerlas sobre un papel, quitándoles el que tenían; dejar enfriar; cortar luego por la mitad, recortando los bordes.

SEGUNDA PREPARACION: Con medio litro de crema de leche, dos cucharadas de azúcar impalpable y una pizca de vainillina, hacer crema chantilly.

TERCERA PREPARACION: Entre cada capa de pionono poner un poco de crema chantilly y cortar unos marrons glacés; poner otra capa de pionono con marrons glacés cortados y crema chantilly, y así hasta terminar. Espolvorear la última capa de pionono con azúcar impalpable y luego colocar el grabado y ponerle el chocolate en el centro.



(El cupón para las conferencias va en la página 65)



Para su **CARA y MANOS**
Ud. necesita **LAROLA**

Larola es el famoso producto para el cutis conocido en el mundo entero desde hace más de ochenta años. Absolutamente puro y privado de ingredientes gomosos — que obstruyen los poros y atraen polvos cargados de gérmenes nocivos — Larola limpia, refresca y mantiene el cutis terso y hermoso. Para quemaduras del sol, paspaduras y cutis obscurecido Larola es famoso, por cuanto ablanda, hace más terso, blanquea y sana — devuelve su belleza natural al cutis. Sea cual sea su ocupación, trabajo o deporte, el uso diario de LAROLA preservará sus manos y mantendrá su cutis fresco y lozano a muy poco costo.

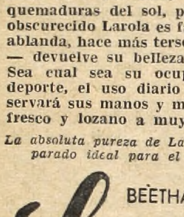
La absoluta pureza de Larola lo hace el preparado ideal para el toilet del niño.

BEETHAM'S
Larola

Obtenible en cualquier buena Farmacia o Perfumería

Unicos Fabricantes:
M. Beetham e hijo, Cheltenham, Eng.

EVITA LA HERRUMBRE



El aceite 3-en-Uno protege el metal contra la herrumbre y las manchas.

LIMPIA LUBRICA

ACEITE 3-en-UNO

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas.
PARANA 275, 2° piso.

SABAÑONES
USE **PASTA VASENOL**

La belleza femenina

la elegancia en el movimiento de las manos

TODAS las mujeres poseen en sus manos secretos de encanto cuya verdadera existencia ignoran o que muchas veces olvidan. Pues por lo general no conocen la primera lección de su fascinador lenguaje.

Es cierto que decir que "usan de sus manos con exceso" es una crítica tan severa como afirmar que "hablan demasiado". Una ostentación de mal lenguaje de las manos no tarda en sugerir que quizá lo más seguro para éstas sea continuar siendo simplemente útiles o decorativas y no elocuentes. Aun así, ¡pensad cuánto más útiles y decorativas podrían ser!

Ellas pueden decir mucho o poco, como os guste. Pueden agregar vehemencia a las palabras y a la risa, y en más de una ocasión imponen silencio.

Lo más importante

Otra razón que frecuentemente se invoca para no permitir que las manos se expresen es la de que quizá para ellas no sea éste uno de sus mejores rasgos característicos.

No obstante, los ademanes es casi lo que más importa en las manos. Naturalmente, una mano hermosa transformará los movimientos más simples en algo atractivo; pero también una mano común puede moverse bellamente. Del mismo modo, por supuesto, todo ademán torpe o agresivo debe ser evitado.

Todo lo que vuestras manos tengan que decir, dejad que lo cuenten suave y delicadamente. Todo lo muy extremo o definido en su expresión es por lo general inatractivo. "Pero — preguntaréis, — ¿cuáles son los movimientos extremos o definidos, los ademanes torpes o agresivos?"

Golpear con ira sobre una mesa con los puños cerrados o agitar a éstos son ejemplos muy evidentes de ademanes agresivos. Asimismo, los ademanes rápidos, espasmódicos y aquellos que podríamos llamar excesivamente amplios dan también la impresión de agresividad o torpeza. Los movimientos ligeros y pequeños son invariablemente más graciosos, y en casi todos los casos el más atractivo es el que se hace con las manos no muy lejos del cuerpo.

Además, los ademanes más graciosos son, por lo general, aunque no siempre, los que presentan a las demás personas el dorso de la mano.

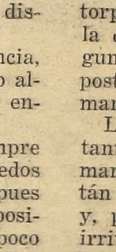
Así, pues, si deseáis darle más gracia y peculiaridad a lo que estáis diciendo, bajad suavemente vuestras manos desde el cuello u hombros con las palmas hacia vosotras y el índice ligeramente extendido. Pero mover las manos para afuera con las palmas hacia las demás personas y todos los dedos rígidamente extendidos es una cosa muy distinta.



Una mano es, con frecuencia, más expresiva que dos, pero algunas veces el dúo resulta encantador.

Tratad de colocar siempre vuestras manos con los dedos apuntando hacia arriba, pues además de ser ésta una posición más ventajosa, muy poco puede ser expresado con ellos rígidamente extendidos hacia abajo.

Observad las manos de las actrices de cine en una de sus posturas más comunes. Los dedos hacia arriba contra la mejilla, con sus puntas estrechamente unidas, en un ademán de súplica, uno revoloteando meditativamente cerca de la boca o mentón. También las cantantes demuestran ser tan buenas maestras en el uso de su voz como en el de las manos.



Dejando a un lado el hecho de que el ademán hacia arriba es más atractivo, debe haceros recordar que la mano en esta posición parecerá más blanca, mientras que colocada hacia abajo enrojecerá por la muy simple razón de que en el primer caso la sangre huye de ella y en el segundo circula hacia ella.

Al considerar el lenguaje de las manos no debemos olvidar la parte que ellas representan en las costumbres y cortesías de la vida diaria.

Por ejemplo: el apretón de manos debiera ser un movimiento gracioso y cortés. El dar la mano con demasiada fuerza y excesiva cordialidad puede resultar tan inelegante como el hacerlo en forma fría y desmayada; aunque esto último es quizá más desagradable aún que lo primero.

Posición y reposo

Algunas personas tienen la mala costumbre, en la mesa, de tomar el cuchillo, el tenedor, etcétera, como si temieran que se les escapara de entre las manos.

Parecerá ridículo que a veces resulte un placer el observar a una mujer levantando un vaso, mientras que otra, al hacer lo mismo, demuestra tanta torpeza. No obstante, es así, y la diferencia, más que de ninguna otra cosa, depende de la postura que se adopta para las manos.

Luego existe la muy importante cuestión del reposo. Las manos que constantemente están en movimiento son pesadas y, por lo general, revelan una irritante distracción. Sin embargo, en sus momentos tranquilos pueden ser atrayentes y expresivas.

Si cuando os sentáis tenéis la costumbre de cruzarlas en vuestra falda, dejad que una descanse sobre la otra, con las palmas hacia arriba y los dedos ligeramente doblados. Es ésta una postura ideal para las manos regordetas y también la preferida por los técnicos de la fotografía artística.

Si vuestras manos son anchas, evitad extenderlas cuando están en reposo para que no lo parezcan más.

Las manos largas quedan bien enlazadas alrededor de las rodillas o descansando elegantemente a lo largo de los brazos de un sillón. Para ellas se aceptan muchas libertades que, en cambio, están vedadas a las manos que se caracterizan más por lo útiles que por lo decorativas.

De todo cuanto llevamos dicho se desprende que las manos constituyen un complemento de gran valor para el encanto femenino; mas no sólo en lo que atañe a su cuidado, a su aspecto puramente físico, sino también en lo que, ya se muevan o estén quietas, expresen de espiritual.

EXPOSICIONES Y ARTISTAS

POR

PILAR DE LUSARRETA

Pintura francesa. Arte moderno y escuela de 1830



LES SERVAUTS
Por
J. BALI

SI titula la Galería Witcomb al conjunto que se exhibe actualmente en cuatro de sus salas. Conjunto profuso que alcanza a ciento once obras y comprende más de setenta autores.

Es lógico que en una exposición así los valores sean dispares, que junto a una obra trivial, del gusto más conservador y acomodaticio, puedan admirarse otras que satisfagan a los más entendidos. Y esto es lo que ocurre en la Galería Witcomb que hoy me ocupa.

Los aficionados a la pintura del romanticismo francés hallarán en ella los nombres y los temas consabidos: no faltan los Bail con sus efectos de luz sobre cobres relucientes en apacibles cocinas bretonas, ni el nocturno al claro de luna de Cachoud, ni el típico benedícite de Cottet, ni menos que nada, claro está, los Ziem, los Henri Rousseau, y esos temas agrestes: vacas y ovejas, corrales y dehesas, de Vandeverduck y Van Marcke, etc. Los que buscan en el arte el reflejo de la naturaleza vista con los ojos tan sólo, tienen a Haller, copista de montañas nevadas que arrebata de admiración al público ingenuo. Pero a este conjunto, que no es ni remotamente malo, sino que responde a una sensibilidad estética retrasada y ha perdido prestigio por la profusión, hay que añadir en la exposición de Witcomb un conjunto de obras de pintores actuales verdaderamente grato y seriamente artístico.

Contrarresta la monótona producción de "Vaches au paturage" de "La Musique" y demás temas y escuelas fósiles que ya se soportan mal, aunque el público conservador les otorgue aún sus favores, una producción de "nuevos", que no llegan al izquierdismo, atentos a la representación sintética, de conjunto y de expresión.

Tales son, por ejemplo, Bertin, acuarelista limpio, inquieto, que halla en Montmartre el tema casi único y siempre vario de su inspiración. Guillaumin, representado por dos óleos, uno de ellos un efecto de nieve cuya contemplación es una enseñanza de lo que puede lograrse como cromatismo con el blanco y de expresión con un mínimo de detallismo. Otra de las figuras jóvenes de interés positivamente artístico y típicamente pictórico es Ithier: tres óleos, calles y viejas casucas, cielos de gris piedra pómez, y en todo una desolación punzante; planos bien demarcados, coloración baja y empaste flojo. De Pietrin, apartando el "Clown", obra sin trascendencia ni interés, quedan tres paisajes admirables. Casi sin empaste, la tela misma, con su blanco incierto, es un elemento componente. Un poco de azul hace el cielo, y con escaso pincelado halla los medios de sugestión que hacen de quien contempla su obra el mejor colaborador de la creación de la misma. Pietrin es un pintor magníficamente sugestivo, de una limpieza y un procedimiento asombrosamente simples. Clochard; éste es un violento, de entonaciones ácidas, de impulsividad creadora; con ello logra efectos de boceto más que de obra cabal, pero bellos efectos.

De Esteve, tres impresiones del Sena. El río parisiense ha encontrado su pintor. Toda la gracia inexplicable, turbia, ondulante de esas aguas, el parapeto, el barrio circundante, están perfectamente asidos y fijados con simplicidad de dibujo y color.

La exposición se orna también con una bellísima obra de Lucien Simón y dos bocetos, acuarelas, del mismo, donde el maestro revela su frescura espiritual y la juventud perenne de sus ojos.

Para terminar con la sección moderna, un Utrillo, no de los peores, característico, deliciosamente ingenuo y coloreado como por un salvaje o un refinado. Nada extrapictórico ni sentimental ni literario. Una combinación de tonalidades en donde el asunto es un simple pretexto para la composición (no hay que olvidarse de que en sus últimos años Utrillo trabajaba copiando postales a la luz de una lámpara de querosén).

¿No es, pues, fácilmente perdonable en esta exposición la presencia de un Isabey o un Harpignies, cuando en cambio se nos ofrecen tan bellos ejemplares del arte nuevo?

Y máxime que a lo mencionado aún es preciso añadir dos Raffaelli y un paisaje de montañas de Anglada Camarasa, que nada tiene que ver con la pintura francesa, pero es de una delicada entonación, de aquellos "rosa" del maestro español que hicieron célebre su "Gatita", ópalo viviente de extraordinaria audacia colorista para sus días.

Su rostro parece años más joven
confiando el cuidado de su cutis a las profesoras diplomadas del
Instituto de Belleza "CHEZ CATHÉRINE"
cuyos ultramodernos tratamientos científicos le dan un máximo de garantía
Cutis perfecto en pocos días
Tratamiento especial de adelgazamiento total o parcial
Consultas gratis — Suipacha 644, 2º piso, U. T. 35-5665, de 15 a 19 hs.





Tosantil
TOS INFANTIL

El Tosantil calma la tos de los chicos y hace arrojar las flemas.

LABORATORIOS DEL GENIOL

Tosantil
1.20
EL FRASCO



EN HOLLYWOOD ¿QUE SE NECESITA PARA TRIUNFAR? ¿JUVENTUD? ¿SUERTE? ¿ARTE?...

Por MANUEL REY
(Nuestro cronista en Hollywood)

DESDE hace quince años miles y miles de personas que tienen o quieren tener relación con la Meca del cine se formulan estas preguntas. Sin embargo, quince años no han bastado para encontrar la respuesta exacta, y lo más probable es que dentro de otros quince al problema le falte todavía solución. Muchas veces dentro de los estudios he formulado la interrogante a gente capacitada. Ningún artista ha sido capaz de contestarme:

—Yo triunfé por tal motivo.

Pero, en cambio, todos se hundieron en una serie muy larga de divagaciones.

Los directores Cecil B. de Mille, Ernst Lubitsch, George Cukor y W. S. van Dyke, empezaron siempre con lo mismo:

—Le diré, amigo...

Y aunque hablaron mucho, no dijeron nada, pues era evidente que, por la manera de expresarse, estaban muy lejos de conocer la receta. Así, artistas y directores demostraron en sus frases una indecisión tan grande, que comprendí que ni ellos mismos, los únicos que acaso podrían hacerlo, saben qué se necesita para triunfar en Hollywood. Pero no todo se perdió, pues de estas autorizadas aunque obscuras opiniones he podido sacar algo en conclusión.

¿Arte o personalidad?

¿QUE le conviene poseer a una mujer que aspire a triunfar en Hollywood? ¿Arte o personalidad? ¿Le conviene más ser una verdadera artista de la escena que dominar simplemente lo que podríamos llamar el "arte de agradar"?

Sin ningún género de dudas, es preferible lo segundo. El noventa por ciento de los astros y estrellas del Hollywood actual no son grandes artistas de la escena. Robert Taylor, George Raft, Clark Gable o George Brent jamás conmovieron al público con su arte escénico. Nadie puede atreverse a afirmar que Carole Lombard, Joan Blondell o Kay Francis son grandes actrices. Y sin embargo, marchan a la vanguardia del cine.

¿Por qué? ...

Simplemente, porque tienen personalidad y porque, sobre todas las cosas, dominan el arte de agradar. Tienen simpatía, son atractivos y gustan al público sin hacer grandes exhibiciones de arte. ¿Acaso no está probado que sólo una insignificante minoría de público va al cine buscando arte?

El arte en Hollywood

¿QUIERE decir esto que el arte no cuenta en la Meca del cine?

No. El arte cuenta, y mucho. Ahí tenemos a Greta Garbo, a Luise Rainer, a Miriam Hopkins y a Norma Shearer, que son, sin duda, grandes actrices. Y a Paul Muni, John Barrymore, Leslie Howard y Charles Laughton, que son, sin duda alguna, grandes actores. Pero son los menos, pues siete nombres y tres o cuatro más que se quedan en el tintero colman lo que Hollywood necesita y tiene para satisfacer al público exigente.



¿Quiere decir esto que un "verdadero artista" tiene en Hollywood el triunfo asegurado?

No.

¿O que, infaliblemente, un hombre o una mujer con personalidad habrá de imponerse?

Tampoco. Y no sólo esto, sino que ni siquiera en el caso de que existiese en una sola persona una combinación de arte y personalidad el triunfo sería seguro.

En principio, lo que dificulta el éxito son los miles de aspirantes a astros y estrellas que hay en Hollywood. Hombres y mujeres que, puestos en un escenario, pueden hacer de todo. Hombres y mujeres de toda edad y capaces de desempeñar cualquier personaje. Son una continuada demostración de habilidad artística y de atractivo personal que satisfacen los gustos más exigentes. Un director que se atreviese a describir al tipo de artista que él necesitaría para hacerlo triunfar, encontraría entre estos aspirantes a cinco o seis que responderían exactamente a tal descripción. Pero ningún director lo hace porque ni ellos mismos saben qué clase de gente puede conquistar el éxito.

Contrasentidos a granel. Situaciones tan pronto lógicas como totalmente absurdas. Triunfos que nadie es capaz de explicar, y fracasos sin justificación posible. Quince años hace que esto se repite diariamente en Hollywood. Siguen apareciendo rostros nuevos, pero detrás de ellos hay una historia tan larga y complicada, tan llena de alternativas y experiencias, que de ella no puede surgir la frase breve y clara que lo explique todo.

De esto se desprende que no hay ni habrá nunca una receta infalible; que la lógica muy pocas veces es aceptada por los estudios, y que la suerte juega en la Meca del cine un papel decisivo para los aspirantes. Con lo cual podríamos llegar a la conclusión de que lo que se necesita para triunfar en Hollywood es precisamente eso: suerte.

Parece inconsistente, pero es la respuesta que más se aproxima a la realidad de Hollywood.

Senot el Tímido

Cuento de

RENE CAZAU

LOE es la más hermosa muchacha casadera del pueblito esquimal de Tiara. En su cara hinchada de grasa, de pómulos salientes, de amarilla y lustrosa piel, dos ojos mansos y llenos de vida resaltan; son los dos ojos oblicuos más bellos de la tribu.

Senot el Tímido la ama y está triste porque ella, que le tiene simpatía, se ha rendido a los galanteos de Irón el Rico. Irón tiene muchos perros, su casa llena de chucherías y, lo más importante, lo que más interesa en aquellas regiones desoladas, las provisiones de su choza son abundantes.

Senot no le ha hablado de amor porque comprende su inferioridad ante el rival; una mirada tímida y calmosa le dice a ella todo su cariño, pero no la disputará; se resigna y la ama de lejos como a sol inalcanzable que brilla muy alto. Ella lo sabe, ¡cómo no saberlo!, pero hace como si no lo advirtiera. La última vez que se acercó a él le dijo:

— ¡Senot, qué briosos perros tienes!

— Son tuyos — le respondió.

— ¡Pero si no posees otra cosa! No los acepto.

La respuesta lo dejó tristón. ¡Toda su fortuna eran los dos magníficos perros, y ella no le aceptaba el regalo por pobre! Además, Senot era muy tímido y le había dicho "son tuyos" tan bruscamente, que la arrebujada amiga casi se asusta.

EL verano fué malo ese año. Poca caza, ínfima pesca. Escasas eran las provisiones que se había logrado reunir. El rico Irón también estaba preocupado:

—¿Cómo haremos para vivir este invierno? — preguntaba conversando con sus amigos.

La noche polar ya envuelve el pueblito de los Innuit. Sólo unas pequeñas columnas de humo apenas visibles señalan la vida adormecida en las casuchas cubiertas por la nieve endurecida.

Ya es imposible ir en busca del alimento. El frío arrecia, la obscuridad pierde el rumbo del cazador que se aventura y la tormenta amenaza, lúgubre, al que se atreve a salir del aire viciado y fétido que se respira en aquellas viviendas hechas de hielo.

Cada padre de familia raciona los alimentos, pero éstos no alcanzarán; y la tristeza y el desaliento hacen presa en los desolados rasgos de los mofletudos rostros. Los perros ladran hambrientos, y uno a uno caen muertos bajo la mano de sus propios amos, que tienen en los flacos animales los últimos huesos para roer. Algunos se han escapado aullando, locos, husmeando una pista imaginaria, para ir a morir lejos, atravesados por la saeta mortífera del frío.

Ya no hay rostros lustrosos y miradas vigorosas; todos languidecen impotentes ante el invierno que los castiga con la furia de su inclemencia. Muchos mueren, el hambre siega con su hoz las vidas que se debaten casi en la obscuridad, pues hay que economizar también el aceite de las lámparas. Senot el Tímido, famélico, se acerca a la bella Loe y su mirada cariñosa hace sonreír un poco a la abatida muchacha.

— Toma — le dice. Y de un bolsillo de su saco de piel saca un pedazo de carne de foca seca.

Ella lo recibe, ávida. Ese alimento allí es un milagro, y lo devora. Miradas ansiosas que la rodean atónitas ven masticar. Las manos tiemblan, quisieran tender sus dedos hacia aquella boca donde penetra la vida. Cuando ha comido se acuerda Loe de quién es el que le ha dado la carne.

— ¿De dónde lo sacaste? — le pregunta muy bajito, porque está tan débil que no podría hablar más fuerte. Una mirada cariñosa le responde.

— ¿Y tú? — vuelve a preguntar. Sólo ojos hay en la cara lánguida de Senot; ellos hablan su afecto. Tiene aún algunos pedazos, la voluntad contiene su deseo famélico y los trozos de foca son para Loe, para Loe sola; los ha apartado de su ración para ella, y para ella los defendería con su vida si fuera necesario.

EL verano vuelve. Medio pueblo ha muerto y entre los que quedan vivos y se disponen a salir de caza están Senot e Irón. Senot, apenas fuera de la cabaña, tiene que volver a ella sin fuerzas para sostenerse de pie.

Irón, más fuerte, coge una foca y corre a llevarla a los pies de su futura. Ella la mira indiferente, aprieta su cara contra la de Senot el Tímido, que está postrado en cama, y le dice al oído, bastante fuerte para que el otro también oiga:

— ¡Te quiero como tú me quieres!

El esquimal, que hacía antesala en la cámara de la muerte, es atraído a la vida por aquellas palabras que son toda su ansia, y vive, vive para ella, que le ama como nunca habría sabido amar.





KOSTIA TERECHKOVITCH,

cuyo credo es pintar simplemente, usando una paleta rica, y expresar la felicidad que hay en todas las cosas.

Un personaje escapado de una novela de Dostoiewski:

KOSTIA TERECHKOVITCH

(Ver página 54)

Exilado después de extrañas y terribles aventuras, a los 35 años este pintor es considerado en los Estados Unidos como uno de los más grandes artistas contemporáneos.

NACIO el 1º de mayo de 1902, en Mecherskaye, población vecina a Moscú, y cuando tenía seis años sus padres lo enviaron a una escuela de la capital. Aunque buen estudiante, tenía la costumbre de desfigurar sus cuadernos y hasta sus textos con dibujos. En esa época medraba en Moscú un príncipe comerciante llamado Stchoukine, que era el primero en alentar, comprándoles sus obras, a los fanáticos del arte francés, cuyo jefe era Matisse. Pudo haber sido llamado el muy opulento Gertrude Stein del Dnieper. La colección formada por este hombre, que murió recientemente en el exilio de París, ha constituído el núcleo, o la totalidad, del Museo de Arte Occidental. Fué en la galería de la casa de Stchoukine donde Kostia miró por primera vez los Matisses, Gauguins y Cézannes que podían verse al este de París. Kostia era entonces muy chico para ir solo, y los mayores que lo llevaban no ocultaban su sorpresa ante el hecho de que alguien pudiera caer tan bajo como para pintar así, cuando se podía, como los artistas rusos Brullov e Ivanov, llevar la historia a los cuadros.

—¡Vaya si Kostia sería capaz de pintar mejor que ése! — exclamarían algunos.

Cuando fué algo mayor, volvió solo a la casa de Stchoukine y se pasó largas horas contemplando aquellos extraños dibujos y armonías de colores. Quizá le dijeran algo. Quizá su énfasis al recordarlas es un pensamiento subconsciente del Terechkovitch hombre. De todos modos, recuerda al gran coleccionista paseando con él y tratando de comunicarle las bellezas de los cuadros de Cézanne. Recuerda haber oído decir a Stchoukine:

—La riqueza de estas telas no está en la superficie, sino que viene de su interior.

Y confiesa que cuando Stchoukine estaba de espaldas, trató de descolgar el "Mont St. Victoire" de Cézanne, para verlo por detrás y sorprender la fuente de la oculta belleza del cuadro, que, como se lo dijera Stchoukine, venía de su "interior".

Inevitablemente, llegó a los catorce años. La guerra estalló, pero sin afectarlo en ningún punto esencial. Lo más importante era que todas las tardes, de cinco a ocho, después del liceo, podía ir a una escuela de arte y dibujar. Pero llegó la serpiente. La vista de la modelo desnuda en la clase lo afectó en tal forma, provocándole una angustia tan grande, que arrojó los utensilios y escapó del aula, para ir a encerrarse en su casa. Allí, cuando logró dominarse, pudo dibujar algunas figuras que su imaginación escarmentada limitaba a las formas del esqueleto. Por supuesto, se sobrepuso a la impresión, ya que años más tarde él mismo posaría, representando el Trabajo, imperturbable entre dos mujeres desnudas que representaban la Democracia y la Libertad.

El año 1917 parece haber sido importante dentro de cierto círculo doméstico, porque Kostia cumplió quince años; entonces se graduó en el liceo y conquistó el tercer puesto entre treinta admitidos sobre quinientos jóvenes que se presentaron para el examen de ingreso a la Escuela de Bellas Artes. Ahora bien: sus padres no se sintieron muy satisfechos con esa distinción; no querían que su hijo se convirtiera en un pintor de brocha gorda que se muriera de hambre; la presión de la familia lo obligó a seguir el curso de arquitectura de la escuela. El abuelo fué arquitecto del zar, cosa que valía la pena. Durante seis meses, mientras el frente del Oeste se derrumbaba y Kerensky preparaba el camino a Lenin, Kostia Terechkovitch se aplicaba a la tarea de trazar los planos de los futuros palacios de la joven república, que iba a proclamarse.

Pero esos edificios no habrían de construirse. Más bien llegó la destrucción y el hambre. En busca de alimento, la familia de Kostia huyó de noche hacia Ucrania, llevando consigo los pocos bienes que el gobierno despreció. Pero Kostia se quedó en Moscú, no para levantar palacios, sino para dibujar carteles de propaganda, que a veces le distraían la imaginación, impidiéndole pensar que tenía el estómago vacío, pero sin desviar su intención de llegar al país de Cézanne y Renoir. Esa era su idea fija, en aras de la cual pudo soportar sin quejarse todos los dolores y privaciones. Terminó por fin la guerra entre las naciones, y Kostia se procuró una ocupación, repatriando prisioneros alemanes; el tren llegó a la frontera, y el muchacho buscaba un medio de burlar los centinelas, pero fué rudamente rechazado y enviado a Siberia, donde el Ejército Rojo luchaba contra Kolchak. Jamás olvidará su internación en un convoy hospital; fueron esos los días, según dijo a Jacques Guenne, en que la esperanza se desvanecía gota a gota, cuando el hielo y la nieve detenían los trenes, inmovilizándolos durante días enteros en los rieles, en medio de una vasta soledad. Los vivos yacían entre los muertos, muriéndose a su vez, mientras los menos débiles se arrojaban sobre los cuerpos por donde corría sangre caliente y en la desesperación de la agonía mordían las bocas por donde hubiera pasado un poco de alimento. Dostoiewski no hubiera imaginado nada peor.

Cuando no pudo resistir más, huyó. A pie, sin abrigo, emprendió la marcha hacia Ucrania, donde estaban sus padres, a más de tres mil kilómetros de distancia. La reunión tuvo lugar en Alexandrof, sobre el Dnieper, y se celebró una fiesta en honor de Kostia: todo el mundo comió una pieza de pan negro. Ante una nueva invasión volvieron a huir. Desertor de los rojos, Kostia no quería servir con los blancos; tenía otros planes. Volvió a separarse de su familia, y se encaminó rumbo al mar, por donde esperaba poder llegar a Francia. Llegó a Crimea y alcanzó el puesto de Sebastopol. Sin dinero, trabajó en las cosas más raras hasta ganar lo bastante como para "convencer" a un marinero y hacerse transportar en la bodega hasta Batum. Siguió trabajando para sobornar marineros; varias veces lo descubrieron y lo desembarcaron. Otra se libró de que los tripulantes griegos lo arrojaran al mar, gracias a la intervención del capitán, quien le hizo pagar el pasaje con su trabajo, tratándolo como un esclavo y dándole raciones de hambre. Así, desembarcó en Constantinopla en 1920.

Unos oficiales ingleses — Inglaterra defendía entonces a la vencida Turquía — lo descubrieron allí, sentado en los muelles, dibujando con entusiasmo. Compraba papel y lápices con un dinero que le hubiese hecho más provecho emplear en comida. Así fué cómo Kostia Terechkovitch ingresó en el ejército inglés. En verdad, no hacía más que cuidar los caballos, pero, de todos modos, pensaba, algún día llegaría a Inglaterra. Mas cuando cumplió el período de enganche y el regimiento se aprestó a regresar, no quisieron llevarlo. Reunió algún dinero haciendo retratos de los oficiales y vendiéndoselos; pero lo que tenía no le alcanzaba para el pasaje hasta Marsella, aunque sí para sobornar a algún marinero. Por fin, luego de inenarrables peripecias, desembarcó en Marsella. ¡Estaba en la hermosa Francia! Trabajó en los muelles; ahorró dinero y aprendió un poco de francés. Tomó el tren para París, y llegó a la estación de Lyon una mañana de agosto de 1920, con diez céntimos en el bolsillo. Caminó. Se tendió sobre un banco y despertó al amanecer, experimentando un hambre terrible. Quiso comprar un pan con sus diez céntimos, pero no le admitieron la moneda, acuñada por la Cámara de Comercio de Marsella. Le quedaban los bancos donde dormir. Sobrevivió a todas esas calamidades.

Un joven ruso a quien conociera en Moscú le hizo proporcionar un empleo: tirar de un carrito de manos. Así conoció París: era feliz. Con su salario compró papel, lápices, colores, y por la noche, en su covacha, pintó algunas acuarelas. Luego se hizo modelo. Un escultor argentino lo hizo posar para el ya mencionado Trabajo; también fué modelo en la Grande Chaumière, y después confesó que robaba telas a los estudiantes americanos.

Sergio Romoff, su primero y más leal protector, no sólo compró los cuadros de Terechkovitch, sino que también lo presentó, junto con sus obras, a las principales galerías, a los críticos y a los coleccionistas.

La gente empezó a hallar las telas del joven ruso distintas de las demás y tan encantadoras como el mismo artista. Admiraban su auténtica juventud, su fresca visión de la naturaleza y la forma en que, según decían, "hacía cantar los colores". El hecho de que sus fuentes artísticas fueran francesas — Pissarro, Bonnard, Utrillo, entre otros — prestaba mayor atractivo a sus cuadros rusos.

Se presentó por primera vez en el Salón de Otoño en 1925, y ha expuesto desde entonces, hasta su primera muestra personal, en la Galería Girard, en 1927. Sus cuadros están en las colecciones permanentes del Luxemburgo y del Petit Palais en París, como así también en Grenoble, Estrasburgo, Moscú, Praga, Lucerna y Belgrado.

Su orgullo no le ha impedido dedicarse a las modas y al teatro: ha diseñado decorados y trajes. Los bocetos para el Choreartium, del ballet ruso, son suyos. Ha pintado en la Ile de France, en el Mediodía, en Bretaña, en Normandía. Actualmente pasa los veranos en Normandía y los inviernos en Suiza.

Contract - Bridge

MANOS INTERESANTES

Por SHEPARD BARCLAY

EN Rubber Bridge las decisiones, en las situaciones delicadas, no resultan tan difíciles de tomar como en Bridge Duplicado, debido a que las consecuencias no son nunca tan serias. En Bridge Duplicado a veces es muy difícil decidir si se debe o no abrir en tercera o cuarta posición, particularmente en la cuarta posición, porque el jugador no sabe si al abrir dará a su bando una oportunidad de obtener un score parcial o si el resultado será un score mínimo. Si considera que las probabilidades de que su bando obtenga un score a favor son de 51 contra 49, debe abrir el remate; si decide lo contrario, debe pasar.

	♠ Q-J-8 ♡ A-9-8-4-3-2 ◇ J-7 ♣ 7-4	
♠ A-4-3 ♡ J-10-7 ◇ A-K-10-6 ♣ J-9-2	N O E S	♠ 7-5 ♡ Q-6-5 ◇ Q-9-2 ♣ K-Q-8-6-3
	♠ K-10-9-6-2 ♡ K ◇ 8-5-4-3 ♣ A-10-5	

Oeste Dador.
Este-Oeste vulnerables.

Existe una anomalía con respecto a la apertura del remate en tercera o cuarta mano, y es que a veces un jugador debe iniciar con una mano dada siendo vulnerable y pasarla no siendo vulnerable. La razón de esto es que el compañero en una de las dos primeras posiciones, en las cuales para iniciar necesita algo para redeclarar, no comenzaría el ataque, siendo vulnerable, excepto con una mano bastante buena. Por consiguiente, el jugador en tercera o cuarta posición puede contar con la probabilidad de encontrar a su compañero con una cantidad relativa de fuerza.

En esta mano, Oeste no comete un serio error al pasar siendo dador, especialmente estando vulnerable, porque no tiene ninguna redeclaración particularmente buena. Hay muchos jugadores buenos que iniciarían con esta mano, pero hay también gran cantidad que rehusarían terminantemente hacer esto. Después de un pase por Oeste, Norte, naturalmente, también pasa. Este y Sud están ahora en una situación muy delicada. En una mesa Este inició con un trébol, Sud declaró un pique y Oeste dos diamantes. Norte declaró ahora dos corazones, Este pasó y Sud redeclaró sus piques. Norte pasó y Este comenzó a lamentarse por haber iniciado el remate porque si hubiera pasado, Sud hubiera tenido una decisión muy fácil en Rubber Bridge, pero como era un partido Duplicado hubiera tenido que tomar una decisión difícil y seria.

En otra mesa Oeste, Norte y Este pasaron, y Sud, después de pensar durante un buen rato, decidió declarar un pique; su compañero respondió dos corazones, Sud redeclaró sus piques y Norte aumentó a tres. Este contrato se frustró por una baza con una defensa perfecta por parte de Oeste, quien realizó sus dos diamantes altos y jugó luego el As de pique seguido de otro pique. Como resultaron las cosas, a Sud le hubiera convenido mucho más no haber iniciado el remate.

TODOS los jugadores, hasta los principiantes, saben que siempre se debe jugar hacia un Rey protegido para tratar de afirmarlo. También saben que con una Dama protegida frente a un As, el mejor procedimiento, si el palo debe ser jugado por el declarante, consiste en jugar una carta pequeña hacia la Dama, ya sea antes o después de realizar el As. Pero pocos jugadores comprenden que se aplica el mismo principio cuando se tiene un Valet protegido frente al As-Rey. El juego de una carta pequeña hacia el Valet lo afirmará si la Dama tiene que jugar antes que el Valet.

	♠ 7-4-2 ♡ Q-10-4 ◇ 9-7-2 ♣ A-K-8-4	
♠ Q-J-10-5 ♡ 8-5-2 ◇ Q-J-8 ♣ 10-7-2	N O E S	♠ K-9-8 ♡ 7-6 ◇ K-10-5-3 ♣ Q-9-6-5
	♠ A-6-3 ♡ A-K-J-9-3 ◇ A-6-4 ♣ J-3	

Sud Dador.
Norte-Sud vulnerables.

Sólo un declarante de game en corazones de un partido duplicado consiguió cumplir el contrato. En todos los casos, Oeste salió con la Dama de pique, y en todas menos una de las mesas los adversarios ganaron dos bazas en este palo y dos en diamante.

Carl Mueller, el único jugador que cumplió, dió una perfecta ilustración de cómo debe emplearse un Valet protegido. Después de ganar la primera baza con el As de pique, entró al Muerto con la Dama de corazón y jugó el 4 de trébol, que Este ganó con la Dama. Los adversarios ganaron ahora dos bazas en pique, pero este fué el fin para ellos. Cuando se jugó la Dama de diamante hacia el As, el señor Mueller, después de ganar, realizó el Valet de trébol, luego el As y diez de corazón, y terminó jugando su As y Rey de trébol, sobre los cuales descartó los dos diamantes perdedores. Perdió así sólo dos bazas en pique y una en trébol.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 24

Por PATRICK EASEDALE

Norte - Sud 40 en el primer game. El remate se desarrolló:

Este	Sud
1 diamante	1 sin triunfo
3 tréboles	doblo
Paso	doblo

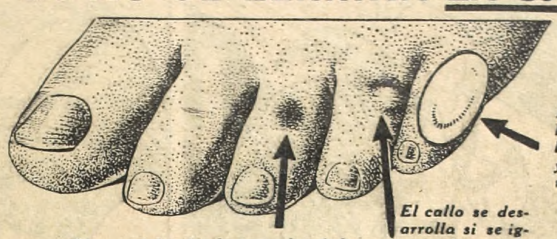
Oeste	Norte
Paso	2 sin triunfos
3 diamantes	Paso

Con qué debe salir Sud teniendo:

♠ A-J-9-8
♡ A-K-2
◇ 8-7-6
♣ A-J-2

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 85.)

LOS CALLOS SE AGRANDAN SI NO SE ELIMINA LA CAUSA



Los Zino-pads Dr. Scholl lo suprimen y evitan que reaparezca.

El roce del calzado irrita los dedos.

El callo se desarrolla si se ignora la causa.

UNICO TRATAMIENTO CIENTIFICO

ALIVIA EL DOLOR, SUPRIME EL CALLO Y EVITA SU NUEVA FORMACION.

• Una sola causa produce el callo - roce ó presión del calzado; por consiguiente: si queremos suprimirlo sin ELIMINAR la CAUSA, el callo aparecerá otra vez mayor y mas torturante que nunca.

Los Zino-Pads Dr. Scholl, eliminan la CAUSA, alivian el dolor en un instante y suprimen el callo. Son protectores é impermeables. No se desprenden en el baño, ni se pegan a las medias. ★ En cajitas de 0.90 y 0.30.







Zino-pads Dr Scholl

Y 40 Otros Remedios Para Todo Malestar del Pie.

dé a su platería

UN BRILLO SUAVE Y DURADERO



La platería que adorna su hogar es valiosa y merece ser conservada. SILVO, el limpiador especial para plata, fabricado en Inglaterra, asegura una limpieza rápida y perfecta, protege la más delicada de las superficies y da a la platería un brillo suave y duradero.

Exija SILVO.



Silvo

LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA

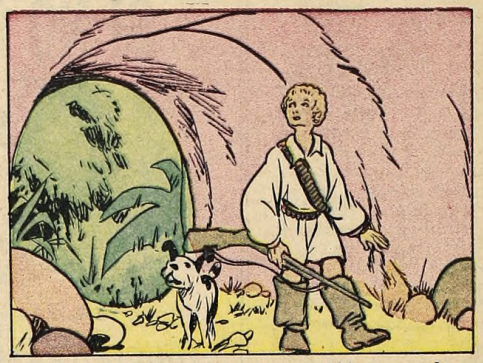
Aventuras de Caza del Pibe Palito

Por CAZENEUVE



En una de sus excursiones por la selva costeña, Palito llegó un día hasta la boca de una caverna cuya entrada estaba casi cubierta por la tupida vegetación tropical.

— ¡Una caverna de aspecto misterioso! — exclamó con alborozo, pues presentía una aventura.



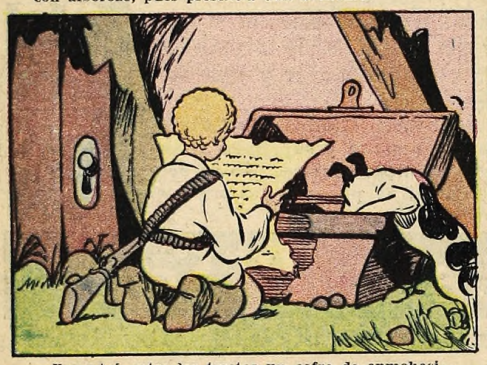
Llevando el rifle en la mano, apercibido para cualquier desagradable encuentro, penetró en la cueva, evidentemente hecha muchísimo tiempo antes por la mano del hombre, a juzgar por sus características.

— Parece que nosotros fuéramos los primeros en entrar aquí desde hace muchos años, ¿eh, Colín?



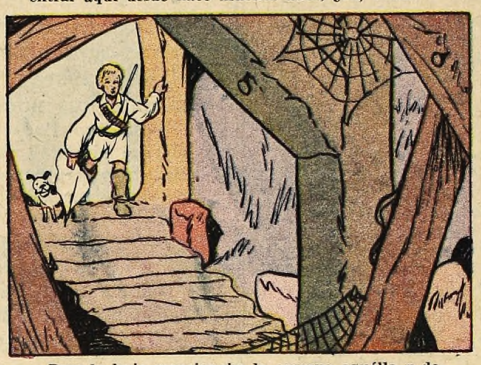
Recorrió la caverna y halló un montón de restos de cajones y barriles; algunas ratas aparecieron y se dispersaron rápidamente perseguidas por Colín; mientras, Palito reflexionaba:

— Cajones y barriles... Quizá pertenecieron a los piratas que poblaron esta costa...



Encontró entre los trastos un cofre de enmohecidas guarniciones de metal, lo abrió sin esfuerzo y halló adentro tan sólo una hoja de pergamino en la que alcanzaba a leerse el inventario de las provisiones de un barco.

— ¡Oh!... ¡No dice nada de ningún tesoro!



Pero la hoja mencionaba la caverna aquélla y decía algo de la "cueva subterránea", por lo cual Palito sospechó que debajo del suelo que pisaba existía otra caverna; exploró y halló una entrada. Efectivamente, había estado en lo cierto: debajo de la primera cueva encontró otra.



— Exploremos, Colín; presiento que aquí veremos algo raro... Quizás hallemos un tesoro, aunque nada dice de él ese pergamino de los piratas.

Avanzó Palito resueltamente, caminando en puntas de pie, y se introdujo en un largo y obscuro túnel subterráneo, siempre acompañado por el perro.



De pronto se detuvo y escuchó; se oía un apagado y lejano rumor que parecía proceder de cautelosos pasos humanos.

— ¡Chist! — susurró Palito a Colín.

Pero el perrito no ladraba, ni siquiera gruñía; se limitaba a estar con el oído alerta.



También Colín percibía, como su amo, el lejano y apagado rumor de pasos. Su tranquilidad era cosa extraordinaria en él, ya que siempre gruñía cuando había un desconocido cerca. Ambos permanecieron quietos y silenciosos durante un rato, y el rumor de pasos se fué apagando paulatinamente.



El pequeño cazador preparó su rifle y avanzó un poco para ir a ocultarse tras un enorme madero caído.

— ¡Oh, ahí está otra vez!...

De nuevo volvía a escucharse el lejano y apagado rumor de pasos, y también un murmullo confuso que parecía una voz humana.



Como antes, los pasos cesaron y el silencio más absoluto volvió a reinar.

— ¡Le haré frente!... — murmuró Palito.

Armándose de valor, y ya harto de estar escondido, echó a andar con el rifle pronto y el dedo en el gatillo.



Los pasos misteriosos y el murmullo volvieron a escucharse; pero esta vez Palito siguió avanzando. Encontró un esqueleto encadenado a la pared.

— Una víctima de los antiguos piratas... — pensó.

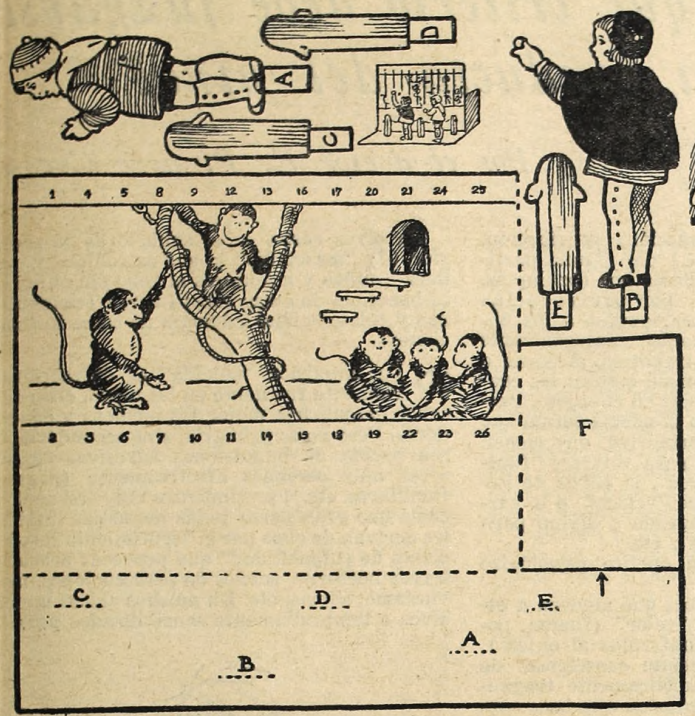
— Pero éste no puede ni caminar ni hacer ruido alguno... ¿Qué pasa, Colín?...



El perrito acababa de ladrar, y otro ladrido apagado y lejano se escuchó.

— ¡Ya caigo! — exclamó Palito. — ¡Es la acústica de la caverna!... Y los pasos que escuché eran los míos propios, repetidos por el eco... Ya ves, Colín: aquí no hay tesoros, pero hemos aprendido algo.

PARA LA GENTE MENUDA



EN EL JARDIN ZOOLOGICO

Si nuestros lectorcitos quieren reconstruir la escena tal como aparece en el pequeño croquis, tendrán que hacer lo siguiente: peguen todas las piezas en cartulina, y luego recórtenlas; hagan un corte donde lo indican la flecha y las letras A, B, C, D y E, doblen la pieza hacia adelante por la línea horizontal punteada y hacia atrás por la vertical (cuadrilátero F); coloquen en las incisiones a los niños y a los maderos de acuerdo con sus letras; con una hebra de hilo unan los tres maderos; tomen un lápiz y una regla y dibujen los barrotes de la jaula uniendo el número 1 con el 2, el 3 con el 4, el 5 con el 6, y así sucesivamente hasta unir el 25 con el 26. En vez del lápiz, pueden pasar hilo negro mediante una aguja.

PUNTERIA CON UN LAPIZ



¿Pueden ustedes golpear un lápiz con un dedo? Seguramente responderán que sí. Pero ¿por qué no tratan de hacerlo mirándolo sólo con un ojo? Para ello colóquenlo sobre una mesa, hacia la derecha, cerrando el ojo del mismo lado. Reconocerán entonces que no resulta tan fácil como de primera intención parecía. Traten de reunir a unos cuantos amiguitos, a ver quién de ellos tiene mejor puntería. Se divertirán mucho.

¿QUIEN ES EL VENCEDOR?

Estos cuatro enanitos, cada uno montado sobre un animal diferente, corren una carrera cuyo punto de llegada es la bandera. Sin embargo, sólo uno de ellos llegará. ¿Cuál? Reúnanse cuatro lectorcitos y elijan cada uno al que cree que será vencedor. Luego recorran con un lápiz la línea de partida de los cuatro y descubran cuál es el afortunado que alcanza a la bandera.



UNA TAREA PARA NUESTRAS LECTORCITAS

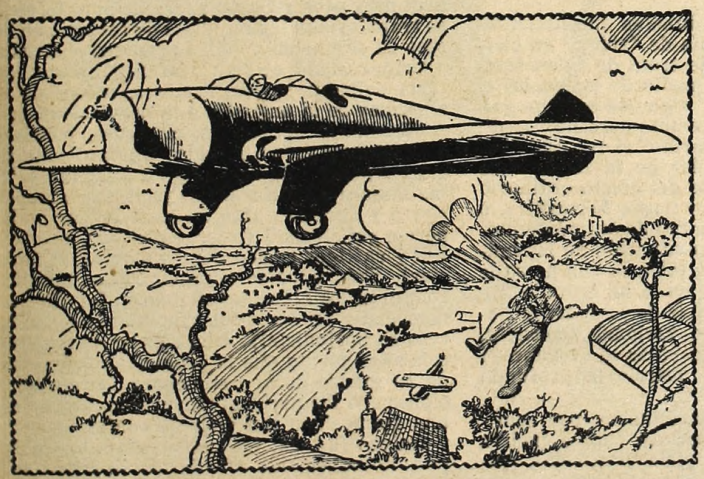


Con hilos de diferentes colores deben unir los distintos puntos, y así las figuras resultarán mucho más vistosas. Pero antes de iniciar tal tarea no olviden pegar la figura en cartulina.

LA TRETA DEL TRIANGULO



Con diez botones formen sobre una mesa el triángulo que se ve a la derecha. Luego pregúntenle a algún amiguito si es capaz de hacer, cambiando la posición de tres botones, que la punta de ese triángulo quede abajo. Parece muy fácil, pero no lo es. La solución la vemos en la figura al pie de la página, que nos indica cuáles botones deben ser cambiados de lugar para obtener el triángulo pedido.



LOS OCHO PARACAIDISTAS

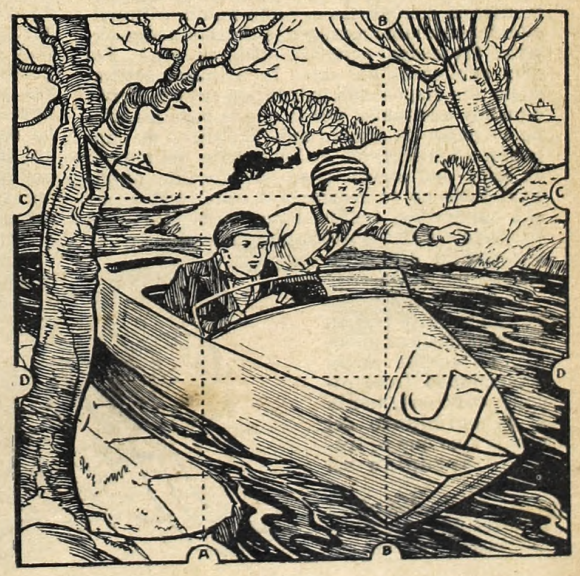
Aunque parezca mentira, además del piloto hay aquí otros ocho aviadores. Uno de ellos ya se ha arrojado del avión, y su paracaídas se ha abierto, felizmente. ¿Dónde están los otro siete? Están hábilmente ocultos en el dibujo, pero no tanto como para que ustedes no puedan encontrarlos. Búsquenlos observando el dibujo desde diversos sitios, y no tardarán en dar con ellos.

SOLUCION DE LA TRETA DEL TRIANGULO



LA FIGURA OCULTA

Estos dos niños estaban tranquilamente viajando por el río con su bote a motor cuando de pronto uno de ellos dió un grito y señaló algo. El otro no podía ver nada, y tampoco podemos ver nosotros, pues lo que él vió está muy hábilmente oculto. Si queremos descubrirlo tendremos que recortar la lámina por los bordes y luego doblarla verticalmente por el centro de tal manera que la línea de puntos marcada con la letra A se una con la B, y en seguida hacer que la C se una con la D. Sólo entonces podremos ver lo que tanto llamó la atención del viajero, al mismo tiempo que desaparecerán el bote y sus dos tripulantes.





¿Con qué criterio debe juzgarse la conducta del niño?

Por el doctor E. Pizarro Crespo

MUCHOS aspectos del comportamiento y de la actividad mental en los niños resultan ordinariamente incomprensibles para el adulto, porque éste se encuentra acostumbrado a juzgar casi todos los actos desde el punto de vista puramente lógico y racional, mientras que el niño actúa especialmente movido por impulsos instintivos y sentimientos generales (dolor, placer, hambre, amor, miedo...), los cuales sólo ulteriormente se van subordinando a las nociones de "valor" y de "fin" que la conquista gradual del movimiento, del lenguaje y de los conceptos sociales le deparan. A pesar de todo, los adultos se permiten cultivar ciertas licencias irracionales, de tipo absolutamente infantil, en multitud de hechos (entusiasmos deportivos, preferencias amorosas, excentricidades, producciones y gustos artísticos o religiosos, etc.).

Partiendo del reconocimiento de esta forma infantil de "lógica afectiva", que subsiste siempre, más o menos escondida, en casi todos los hombres aún adultos o maduros, se pueden comprender muchos aspectos de la conducta y de la actividad mental del niño.

TOMEMOS, por ejemplo, la costumbre infantil de llevarse casi todos los objetos a la boca o la que se manifiesta ulteriormente, en ciertos casos, como manía o impulsión irrefrenable a tragarse determinados objetos (monedas, gemelos, alfileres, etc.). Podría explicarse en parte la primera actitud como una disposición natural de esa edad, más o menos acentuada, por la que la boca mantiene su papel de órgano más primitivo de captación o aprehensión de los objetos del mundo exterior que sirven a su satisfacción nutritiva. Pero no se acertaría a comprender por qué superviven inclinaciones particulares de esa índole sobre objetos que nada tienen que ver con la alimentación o nutrición.

Conviene saber que los niños no se tragan las monedas, por ejemplo, en cuanto metal determinado (esto escapa corrientemente al conocimiento del niño), sino que se tragan o apropian un "valor".

En efecto, los niños han intuído que ciertas cosas poseen un "valor" (de atracción, satisfacción, poder, fuerza, etc.) por alguna particularidad física llamativa (brillantez, volumen, etc.), o por preferencias otorgadas por los mayores a los objetos (dinero, cosas esmeradamente cuidadas), y, al tragarlas, atesoran o se apropian en forma *mágica* las cualidades simbolizadas en el objeto. Proceden entonces en la misma forma que el salvaje o el primitivo, que comen la carne de león para volverse "fuertes" o "combativos", la carne de gacela para tornarse "veloces" o la carne del animal sagrado o divino para volverse "divinos", etc.



Actúa aquí, pues, un apetito psicológico más bien que biológico.

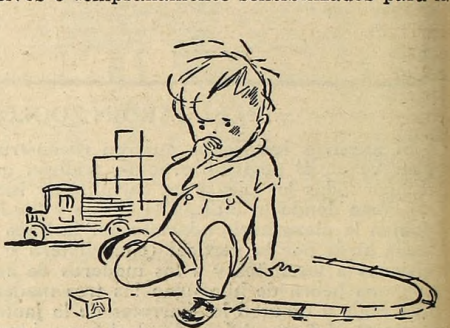
Precisa conocer entonces que mueven a estos niños apetencias de "valor" (fuerza, poder, satisfacción, etc., conferidos al objeto), aunque no sean plenamente conscientes de ello, que conquistan simbólicamente tragándose tales objetos. Atacadas en esta base subconsciente afectiva, desaparecen tales manías. Estas, como la glotonería, la gula, la avidez por las golosinas, etc., deben considerarse como expresión de trastornos psicobiológicos más profundos, y que precisa corregir temprano y no dejar desarrollar. No obstante su espíritu lógico, muchos adultos tienen preferencias y repulsiones determinadas por parecidos sentimientos irracionales, aun en cuestiones estrictamente científicas (vegetarianos, regímenes alimenticios, fe exaltada en ciertas drogas o sistemas terapéuticos, etc.). Factores irracionales tiranizan a los individuos, aun cuando éstos creen obedecer sólo a "razones" (científicas, etc.).

PARECIDAS tendencias inconscientes determinan la manía de "robar" en ciertos niños y escolares. Se trata de robos también "simbólicos", por medio de los cuales el niño "rescata" o "toma" algo que se le ha *quitado* o que cree de su absoluto derecho *poseer*. Ordinariamente es el "cariño" el que está aquí en juego (niños privados de la ternura de sus padres o desplazados del afecto ordinario por el nacimiento de un nuevo hermanito, o por el casamiento de alguno de los progenitores que le han robado su situación de preeminencia, etc.). El niño se toma lo que no se le ha dado nunca o lo que se le ha quitado. De ahí el carácter incorregible de estas impulsiones por vía puramente racional (consejos, persuasión, castigos), mientras se desvanecen atacadas por vía de la psicología profunda e inconsciente.

Otros hurtos son determinados por sentimientos de hostilidad secreta contra padres o educadores (castigos, violencias, celos, privaciones). El impulso de "dañar" está en juego: en un escolar se manifestaba por robos reiterados de azúcar a su padre almacenero, azúcar que luego tiraba a la calle; en otro, por robo de paquetes de cigarrillos, que arrojaba enteros al sótano, etc.

En otros casos, es el símbolo de lo superior (?) "masculino" lo que se codicia, y que lleva a niñas y a mujeres al robo sin objetivo ni beneficio de cosas substitutivas (cleptómanas y coleccionistas adolecen de estas inclinaciones).

La impulsión "suicida" es extraordinariamente frecuente en los niños, debiendo saber descubrirla mejor los médicos y educadores. Pero no es primaria, sino secundaria. O sea nacida de impulsiones agresivas contra seres muy cercanos afectivamente (padres, familiares, etc.), sentimientos muy frecuentes, como que gran parte de las angustias infantiles derivan de ellos por el "sentimiento inconsciente de culpabilidad" que provoca: crisis de terror nocturno, sueños de persecuciones, nerviosismo, asmas, etc. En muchos chicos impulsivos o tempranamente sensibilizados para la



angustia y la idea de la muerte o la destrucción a causa del ambiente que los rodea (padres nerviosos, religión e idea de muerte, etc.), se transforman los impulsos de rebeldía en deseos de eliminación de las personas obstáculos ("criminalidad secreta" infantil). Esta fantasía culpable se manifiesta a través de los síntomas de la angustia o la nerviosidad (con sueños de persecuciones, crímenes, policías), o se traduce en un impulso a la autoeliminación, que serviría de castigo a los padres. "Si me matara o muriera, mis padres se arrepentirían y llorarían ante mi cadáver por no haberme satisfecho" (celos, caprichos, privaciones y castigos suelen determinar estas fantasías). Este impulso eliminatorio es archifrecuente en los niños, sobre todo en los educados demasiado severa o tolerantemente (todo exceso es perjudicial). Una señora de treinta y seis años cuenta que la prohibición exagerada de su madre de que escuchara las conversaciones con las mujeres mayores creaba en ella una animosidad tan violenta contra la madre y amigas (a todas las cuales odiaba), que después de haber sido echada por la mamá salió tan humillada y resentida, que viendo un carro que pasaba frente a su casa se arrojó bajo sus ruedas, fracturándose un brazo, y no sufriendo mucho porque gozaba del dolor materno. En los escolares intimidados por padres excesivamente enérgicos los fracasos en los exámenes son demasiado frecuentes, porque se proyecta sobre el maestro la angustia (derivada del padre), y los suicidios escolares son así simplemente desquites trágicos o venganzas indirectas por odios reprimidos contra aquéllos.

EL VIOLIN

Cuento de

FLORENCIA CICHERO DE SAR

UNA cierta tarde primaveral, Mouslenc, el anciano luthier, descubrió que había vivido casi cuarenta años de sus bien contados sesenta ignorando que el mundo seguía más allá de las puertas del taller un siempre renovado ciclo. Bajaba del desván, cuando vió desde el tramo final de la escalera que un rayo de sol dividía diagonalmente la obscuridad, atravesando la puerta entreabierta.

El reflejo develó crudamente las roídas paredes guarnecidas por las telarañas; los bancos y mesas, maltratados; las aserraduras, generosamente olvidadas en los rincones; mas, para alivio del violentado pudor de tan humildes cosas, pronto retornó la sombra amiga al cerrarse la puerta como un párpado sobre deslumbrada pupila.

Y Mouslenc se alejó lentamente, contemplando la calle. Los árboles lucían tiernos renuevos, con nacientes hojas carnosas, charoladas de brillante verde. El aire tibio, el cielo entrecruzado por los pájaros, todo, aun en medio de la gris aridez ciudadana, anunciaba, con su renaciente vida, la llegada de los días de fiesta de la naturaleza.

Recordó la tarde que vino al taller por primera vez, siguiendo esa misma calle, cuando era sólo un niño de trece años, arrancado del apacible ambiente de su aldea nativa, para comenzar en la ciudad la dura existencia del aprendiz. Las casas desiguales, plomizas, se conservaban sin variación apreciable. Idénticos aparecían los árboles, las aceras, como si los cincuenta años transcurridos no hubieran pasado, y ese día fuera aquel otro en el que Mouslenc llegó, paseando por el barrio sus ojos asombradizos, la pequeña mano perdida en la amplia y callosa diestra paterna.

Pero aunque el aspecto de la calle no había cambiado, su curiosidad por él era la misma que cuarenta años atrás.

Su padre, que lo trajera hasta allí, tampoco existía. Era un experto en el arte de construir violines, y Mouslenc continuó perfeccionándose en el oficio hasta llegar a ser el hábil luthier que empleaban los más calificados músicos, cuyos viejos violines maestros, de gran valor, exigían que las reparaciones indispensables fueran confiadas a manos expertas y reverentes.

Y con el tiempo, los músicos que utilizaban su pericia aumentaron, siendo más valiosos los instrumentos que le entregaban. Un célebre artista, que residía por temporadas en la ciudad, al regreso de sus jiras por el mundo le trajo un magnífico Guarneri, que no precisaba ostentar la firma del maestro para acreditar que procedía de sus manos, tal era la clara pureza de su tono.

Mouslenc encordó ese violín con una reverencia en la que había algo de fetichismo. Como al día siguiente debía entregarlo, pasó toda esa noche probando las vibraciones de la caja, midiendo sus curvaturas, procurando desentrañar, con un prolijo examen, el secreto de la magnífica tonalidad, anotando todos los detalles característicos de la factura del famoso luthier que pudo descubrir. Y cuando llegó el momento de entregar el instrumento lo hizo con la sensación de que si le fuera posible retenerlo un poco tiempo más podría construir un duplicado.

Así nació en el ánimo de Mouslenc la ambición de ser el autor de un violín maestro tan bueno como aquel Guarneri, y quizá igual al famoso Stradivarius que escuchara en una ocasión. Y se entregó a esa tarea con la constancia inquebrantable de su raza campesina. Ensayó maderas distintas, con diferentes tiempos de estacionamiento y variada superposición de fibras. Probó multitud de perfiles y curvaturas para las cajas de resonancia; dividió su espacio en compartimientos estancos, para corregir determinadas armónicas del tono, demasiado potentes, y reforzar otras, débiles.

Pero los ensayos adolecían siempre de algún defecto cuando los comparaba con el recuerdo que tenía del instrumento que le servía de patrón.

Faltaba algún detalle que daba el toque final al sonido dulce y acariciante de aquél. Y los violines rechazados se acumulaban, unos sobre otros, en el desván, hasta formar altas pilas. Porque Mouslenc temía que si alguien llegaba a verlos podría descubrir su propósito antes de que le fuera posible exhibir una obra terminada.

En ocasiones los continuos fracasos lo desanimaban por un tiempo, y abandonaba la empresa; pero se entregaba de nuevo a ella poco después, cuando la ambición resurgía, porque su propia labor cotidiana se la recordaba.

Y volvía a pulir, a desgastar maderas y experimentar fórmulas de barnices; y las ringleras de lamentables cadáveres, ordenados en el desván, aumentaban con los nuevos instrumentos desechados.

El dinero que invertía en estas pruebas lo obligaba a penosos sacrificios. Se encerraba en el taller y no se ocupaba de sí mismo, hasta el punto de que llegó a ser notable su desaliño. Las facciones, demacradas por privaciones y vigilias, le daban una equívoca apariencia de disipador para quienes ignoraban la tarea en que estaba empeñado. Llegó a saberse, al fin, su propósito, y la empresa de emular a los viejos maestros le atrajo las burlas de muchos clientes, que veían en ella casi un sacrilegio.

Y ahora, cuando ya habían pasado cuarenta años y Mouslenc era un hombre caduco, prematuramente envejecido por las esperanzas, penosamente arrastradas a través de tanto tiempo, hacía dos días que consiguiera el éxito.

Allí, en el taller, guardaba su obra maestra: un violín superior al Guarneri y a cuantos instrumentos conocía. Así también se lo aseguró Stoslawsky, el famoso músico, que lo probó a su ruego.

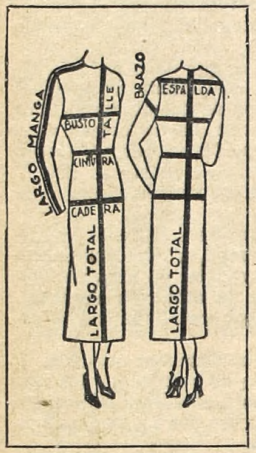
Pero cuando oyó nacer debajo del arco aquel desconocido caudal de sonido purísimo, sus pupilas se dilataron de asombro. Se dejó llevar en la cascada musical como por una pendiente que lo condujera a las más ignoradas profundidades del silencio, a las que la música descendía para extraerlo y hacerle integrar la sobrehumana melodía. Y Stoslawsky ejecutó esa tarde, para su único oyente, como nunca lo hubiera hecho ante los más calificados auditorios del mundo. Pero no era sólo él. Era también el maravilloso tono que, embargando el alma del artista, le obli-

(Concluye en la pág. 86)



La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

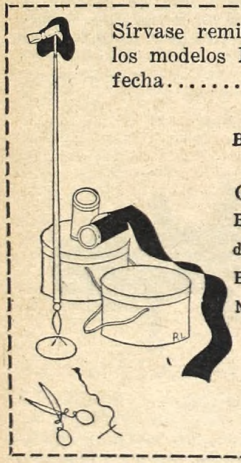
Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten francos de porte.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto ..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

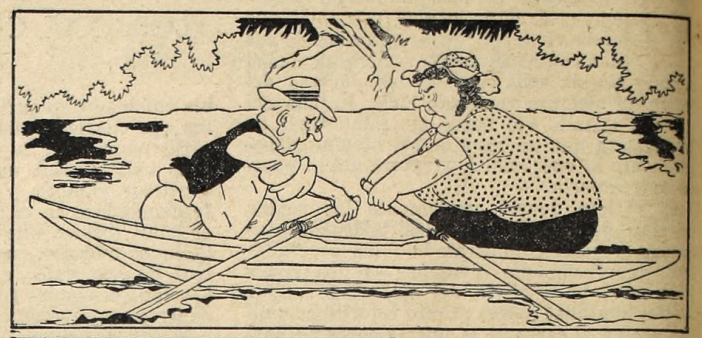
Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1054 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

Nuestro humorismo





Los eternos desavenidos.— ¡Veremos quién de los dos sale con la suya!

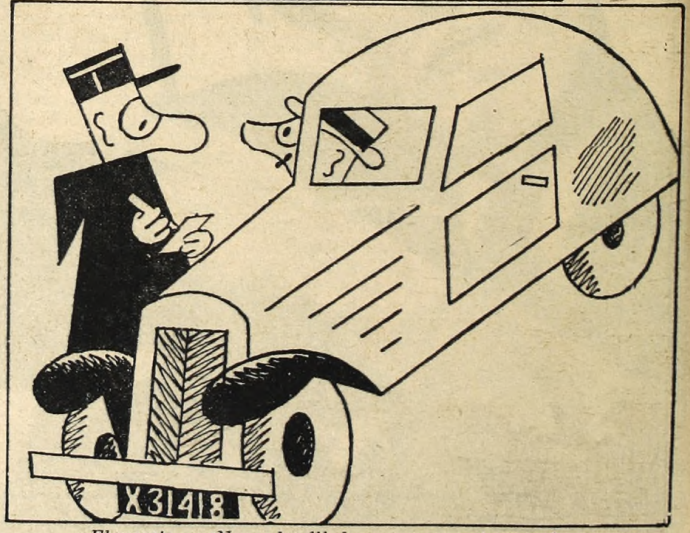


El detective que acompaña a su novia en un paseo.



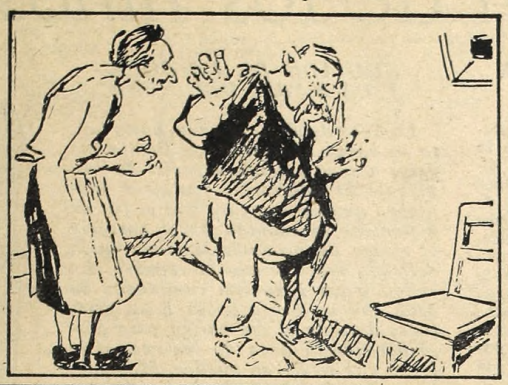
Cliente.—Estoy desolado. Van diez remedios que pruebo sin éxito.
Boticario.—Hace mal en desanimarse, señor. Todavía quedan centenares de específicos que no ha ensayado.

—¡Cómo! ¿Te vienes con el chico?
—No tuve más remedio. A mi mujer se le ocurrió ir al cine precisamente esta noche.



El agente.— ¿No se ha fijado que va a contramano?
El otro.— Sí, pero no me fijé en que estaba usted aquí.

y el de todas partes



— Ella lo trata de perdulario y de tahur.
— Y él ¿qué le contesta?
— Como está un poco lejos, no alcanzo a oírlo. Habrá que preguntárselo a los vecinos del otro lado.



El.—¿Lo ha matado, señora?
Ella (ex actriz dramática).— ¡Sí; lo amaba demasiado!



— ¡Oh! ¡Nos han dejado el auto y han robado el garage!
— ¿No te decía yo que era una "cafetera"?



— ¿Por qué lloras, nene?
— Porque ya van tres veces que le erro el hondazo a la nariz de ese señor.



Doña Canguro.— ¡Límpiate los pies antes de entrar, hijito!



Para su protección los frascos llevan en relieve la famosa marca del pescador con el bacalao. Si no tiene esa marca, no es Emulsión de Scott. No acepte substitutos.

¡FÓRMESE UN PORVENIR!

Fundadas el 2 de enero de 1915
son las Escuelas de Enseñanza por Correo más importantes del mundo

Director General: PATRICIO C. RYAN
Bachiller y Contador Público Nacional

Regalamos libros de estudio, papel, sobres y equipos. OTORGAMOS DIPLOMAS.

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al que ingrese en éstas.

GARANTIA

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

Puede ingresar enviándonos lleno el cupón acompañado de $ 10.

Enseñamos por Correo:

Contador	$	120
Tenedor de Libros	„	80
Modista	„	85
Sastre	„	110
Radio-Electricidad	„	140
Automóviles	„	160
Constructor	„	150
Procurador	„	130
Agrícola Ganadero	„	120
Aritmética, Publicidad, Taquigrafía, Caligrafía, Vendedor, Ortografía (Por 2 de estos cursos.)	„	70
Dibujante	„	140

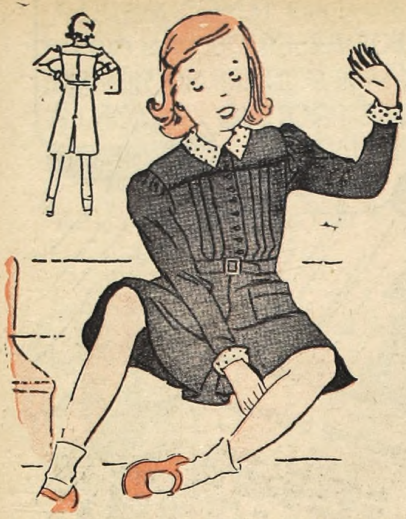
Estos precios se pagan en mensualidades de $ 10.—

En países EXTRANJEROS $ 10 valen 3 dólares y se pagan a los siguientes diarios: **Bolivia**, "El Diario", La Paz. — **Chile**, "La Nación", Santiago. — **Colombia**, "El Tiempo", Bogotá. — **Costa Rica**, "Diario de Costa Rica", San José. — **Cuba**, "Diario de la Marina", Habana. — **Dominicana**, "Listin Diario", Santo Domingo. — **Ecuador**, "El Telégrafo", Guayaquil.—**El Salvador**, "La Prensa", San Salvador. — **Guatemala**, "Liberal Progresista", Guatemala. — **Honduras**, "Diario Comercial", San Pedro Sula. — **México**, "La Prensa", México. — **Nicaragua**, "La Noticia", Managua. — **Panamá**, "Star y Herald", Panamá. — **Paraguay**, "Paraguay", Asunción. — **Perú**, a nosotros. — **Puerto Rico**, "El Mundo", San Juan. — **Uruguay**, "El Día", Montevideo. — **Venezuela**, "Panorama", Maracaíbo.

Escuelas Sudamericanas
695 Avda. Montes de Oca 695 Buenos Aires
(Palacio propiedad de estas escuelas)

Nombre .....
Dirección .....
Localidad (6) .....
Curso que desea estudiar.....

El rincón de los niños



De gabardina azul con cuello y puños de color claro es este modelito apropiado para colegialas. Pliegues encontrados confieren mayor amplitud a la falda y ensanchan asimismo la blusita, facilitando los movimientos. Lleva una hilera de botones cerrando el delantero.

EL DESTETE

El invierno es la época más propicia para iniciar el destete de los niños y pasar progresivamente, luego de un período de unas cuatro semanas de alimentación mixta, de la lactancia materna a la alimentación artificial.

Las criaturas criadas al pecho demasiado tiempo suelen desarrollarse mal. Los especialistas, en su mayoría, consideran que la leche de la madre debe ser substituída por la de vaca hacia el final del séptimo mes. Hay, sin duda, excepciones a esta regla; pero procediendo así, la dentición es más fácil y el crecimiento más satisfactorio.



PREVENCION DE LA ANEMIA

Sin entrar en rigurosas exactitudes científicas que no caben en la claridad de una vulgarización, diremos que la anemia de los niños de pecho consiste en la escasez de las reservas de hierro con que debe venir al mundo todo recién nacido.

Según hemos explicado alguna vez, la hemoglobina (pigmento rojo de la sangre), que tiene a su cargo la misión de transportar a todos los rincones del organismo el oxígeno absorbido en los pulmones durante la respiración, es fabricada por el hígado a base del hierro almacenado en esta importante glándula. Los alimentos, en condiciones normales, aseguran dicha provisión, pero no en el niño de pecho, porque la leche de la madre no contiene el hierro necesario. Así, pues, para suplir esta falta en un período de la vida en que, por su rápido crecimiento, el organismo exige más hierro, las criaturas nacen con un acopio de él, formado a expensas de la madre y acumulado en el hígado.

De lo dicho se desprende que para prevenir la anemia de su hijo la madre, durante la gestación, debe tomar alimentos ricos en hierro, y con mayor motivo si ella misma manifiesta una tendencia anémica, que se traduce por la palidez de la piel, el débil color rosado de los labios, el paladar y la cara interna de los párpados, el tinte azulado de los tejidos debajo de las uñas, etc.

Una dieta adecuada para la futura madre debe incluir yemas de huevo, vegetales verdes y, salvo indicación contraria del médico, dos o tres cucharadas por día de jugo de asado y un poco de hígado de ternera de cuando en cuando.

Sólo el médico es el llamado a decir si conviene reforzar esta dieta rica en hierro con algún medicamento ferruginoso.

●

LOS NIÑOS Y EL CINE

"Ir al cinematógrafo puede significar una diversión para las criaturas; pero también es posible que encierre un peligro.

Las emociones de una película son susceptibles de ejercer serias consecuencias en un niño de cortos años que no está en condiciones de razonar que las escenas presenciadas han sido pura ficción.

Creo que hay muchas películas excelentes para la gente menuda, pero que ellas no bastan. Es preciso asomar a los niños al vasto campo de la naturaleza, de los viajes, la historia y la leyenda.

Por mi parte, voy a mantener a mi hijito de cinco años alejado todavía bastante tiempo del cinematógrafo".

RUTH BEST.

CUIDADO DE LA BOCA Y LA NARIZ DEL NENE

La boca de un nene sano, hasta tanto no hayan aparecido los dientes, no exige ningún cuidado especial de limpieza. Al contrario, cualquier maniobra que se ensayara con el fin de higienizar la cavidad bucal correría el riesgo de producir lesiones en la delicada mucosa que la recubre. La saliva y las pequeñas cantidades de agua que se dan a beber a las criaturas durante el día bastan para desembarazar la boca de los restos de leche que pudieran quedar. Más adelante, con la aparición de los dientes y la incorporación de alimentos sólidos a la dieta, será el momento de preocuparse de la higiene bucal, inculcándosela a los pequeños y habituándolos cuanto antes a practicarla por sí solos.

Las fosas nasales, en cambio, requieren una continua vigilancia. Toda secreción acumulada en ellas debe eliminarse sin pérdida de tiempo, pues la respiración del chico ha de realizarse sin obstáculos. Se utilizará un trocito de algodón impregnado de solución boricada tibia (una cucharadita de ácido bórico en una taza de agua hervida). Tan pronto como el niño tenga edad suficiente, se le enseñará a sonarse las narices por lo menos tres veces diarias.



Gracioso conjunto para los días templados. Pollera ligeramente en forma, bolero del mismo género y blusita de tela cuadrillée. Quedará muy bien en gris, azul marino mostaza o verde.

De izquierda a derecha: vestido de viyella imprimée, adecuado para llevar bajo el tapado. Lleva canesú cortado en picos y un motivo de punto smock. Le sigue un tapado de lana cuadrillée, de estilo princesa. Finalmente, un abrigado saquito de lana con adornos de piel



Un corte sobrio y elegante caracteriza a este tapado de lana de colores claros, cuyas líneas van acentuadas por pespuntes. Puede apreciarse en la más chiquita de las niñas el efecto del mismo abrigo visto de frente.

poco debe él abandonar el circo...

Vaciló antes de partir nuevamente. Escaleras abajo, los peldaños crujían bajo los grandes botines del payaso más alto, más flaco y más pálido del mundo. Entonces ella volvió la cara, se acercó rápidamente al médico y lo besó en la mejilla:

— Yo también te quiero — le dijo, y repitió: — pero él está enfermo..., "el es el circo", y no debo abandonarlo.

EN un balneario del Pacífico el doctor Raúl Duarte veranea solo, como siempre. Y, como siempre, esa noche va al circo.

Esta es la mula que sabe sumar. Este es el único hombre que se mete en la boca de un elefante. Este es el mono que contesta las preguntas en seis idiomas. Este es el hombre más forzudo del mundo. Esta es Ada, la bailarina de los pies de seda.

Y es ella, sí, leve, aérea, irreal, entre las gasas de su amplio vestido. Dijérase que el tiempo no ha pasado, que el reloj apenas ha transpuesto una hebra del cuadrante en el transcurso de cinco largos años, a tal extremo se mantienen de inalterables la frescura, el gesto candoroso y la esbeltez de aquella mujer. Raúl Duarte la contempla con una mirada dulce y opaca. Y la aplaude.

Lo espera ella en la puerta de su camarín:

— Lo vi y sabía que vendría — le dice.

—Yo también sabía que alguna vez nos encontraríamos. ¿Y él?

— ¿Quién?

— Tu payaso; tu marido...

— Ni es payaso ni es mi marido. Es el hombre más fuerte del mundo.

Y es verdad. Levanta pesos de doscientos kilos entre explosiones de entusiasmo, y tiene, naturalmente, una musculatura estupenda.

— ¿Cómo fué?

La bailarina de los pies de seda

(Continuación de la pág. 19)

La explicación de la muchacha calma poco a poco la asombrada curiosidad del médico. El aire cordobés, la alimentación sana, los remedios y los cuidados hicieron milagros en la precaria salud del payaso. Engordó. Se puso rosado. Se sintió vigoroso. Y, con ello, se apartó de Ada.

— Yo quiero ser el hombre más fuerte del mundo — le dijo, — y las mujeres ablandan a los hombres.

— ¿Entonces?...

—Entonces, es el hombre más fuerte del mundo..., pero quién sabe dónde... Porque una noche se sintió tan fuerte, tan grande, tan hombre... que desapareció con la "ecuyère", con la más bonita de las "ecuyères"...

Dos lustros. El circo. Y la hebra del violín devanándose en el aire, evaporándose en el aire como un hilo de humo...

— ¿Ves a esa bailarina?—pregunta el doctor Duarte a una niña de ocho años que está a su lado. — Fué hasta hace poco la bailarina más linda del mundo...

— ¿Tan delgadita?... ¿Tan chiquita?... ¡Papito!... ¿Y si se cae? ¿Y si se mata?

— No se puede matar... Aunque se caiga... no se puede hacer nada...

— ¿Por qué?

— Porque ella es el circo...

La niña puso ojos inexpresivos. Y se llenó la boca de chocolate. El doctor Duarte repitió en voz baja:

— Ella es el circo.

Y en ese mismo instante estalló el aplauso, un aplauso cálido, sostenido, estrepitoso..

Motín a bordo

(Continuación de la pág. 15)

otros de más lejos... Y todas aquellas tierras estaban distantes, en el otro hemisferio. ¿Quién los volvería allá? ¿Quién los querría, señalados como rebeldes?

Madres y esposas, novias e hijos, estallidos gozosos de besos, parloteo infantil de criaturas, todo aquello ¿quién lo supliría en aquel terruño desconocido y lejano?

No. Se quedarían. Así lo resolvieron en seguida. Se arrepentían de lo que habían hecho a instigaciones del irlandés. Este sentía una muda recriminación en todas las miradas vueltas hacia él.

Media hora después, el capitán, impuesto de lo ocurrido, precipitó la hora de la partida. A las tres de la tarde, el buque, con las velas desplegadas, surcaba majestuosamente la estela azul del océano en busca de otro puerto. En la cubierta, frente a toda la tripulación, el capitán, llamando al irlandés, lo hizo responsable de aquella tentativa de motín con frases ásperas, casi insultantes.

El marinero las oía sin decir una sola palabra, con la fisonomía concentrada y feroz. Y una lágrima, lágrima de ira impotente, asomábale a los ojos.

Su expresión era horrible. Su rostro estaba demudado. Era tal su aspecto, que volvía probable la acusación que le hacían de haber asesinado a un compañero a quien odiaba, y que desapareció cierta noche sin que nadie supiese su fin misterioso. De ahí hasta la noche no articuló una sola palabra.

La nave ganó el mar largo, impulsada de popa por una brisa bonancible y tibia. Sólo a eso de las diez el viento comenzó a cambiar, soplando con furia, encrespando la cresta de las olas, sacudiendo la embarcación.

El capitán se paseaba sobre la cubierta, serenado ante la inminencia del peligro, impartiendo órdenes precisas con decisión y energía. Andaba a pasos largos, con las manos cruzadas hacia atrás, atento y vigilante.

De repente, en lo obscuro, alguien, asiéndolo brutalmente de la garganta, lo lanzó al suelo, le puso una rodilla sobre el vientre y en pleno pecho le hundió un cuchillo. El capitán vió sobre los suyos, durante sólo un segundo, los ojos turbios e inyectados del irlandés, y sintiendo en un relámpago el brillo de una lámina enterrarse en sus carnes, quedó muerto, muerto instantáneamente, traspasado el corazón de parte a parte. La daga salió, brilló en el aire y se abatió rápidamente sobre el cuerpo inerte diez veces aún, diez veces consecutivas, con furia indecible.

Saciado el irlandés, se levantó. Comprobó la muerte del capitán, y sin pérdida de tiempo amarró sólidamente por el cuello el cadáver acuchillado. Lo amarró al extremo de una cuerda delgada y resistente, y armando en el otro extremo un lazo corredizo metió en él sus dos puños. Después, con el auxilio de los pies y los dientes, apretó fuertemente.

Su muerte, después de aquel crimen, era inevitable. Si había de morir, no aguardaría el verdugo, no había de balancearse en la horca de la ley inglesa. Quería morir en el mar, en el ancho mar que tanto había amado. Y como temía que en los arranques del instinto de conservación llegase a nadar y salvarse, quiso sujetar a sus brazos aquel peso, que sería como la bala atada a los pies de los que mueren a bordo.

El cuerpo del capitán pendíale ahora de las manos juntas, sujeto a la misma cuerda. Le impediría nadar, inmovilizándole los brazos. Sería un cadáver asesino, matando a quien lo había matado.

El irlandés contempló el mar encapotado. Estaba junto a la amurada. Tomó un vigoroso impulso y saltó fuera de la embarcación. El cuerpo del capitán, arrojado rápidamente por el cuello, se alzó rígido, piernas hacia arriba, y cayó también al océano.

En la noche trágica, víctima y asesino se sumieron en el mar y en la tiniebla. La órbita roja del fanal de babor listaba de sangre el dorso de las olas... El viento pasaba, mugiendo furiosamente...

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 24

(Continuación de la pág. 77)

Sud debe salir con triunfo.

La declaración especulativa y espectacular de Sud (un doble en la primera vuelta hubiera sido más normal) parece como si le fuera a proporcionar una buena multa, y lo primero que debe hacer es quitar los triunfos del Muerto. Es probable que así Este tenga una multa de 500 puntos, mientras que el contrato de dos sin triunfos hubiera sido bastante difícil de cumplir.





EL ELASTICO PARIS

...no es un elástico común. Lávelo, hiérvalo todas las veces que quiera: siempre seguirá como nuevo! Y dura más que la prenda donde está cosido! Por eso, insista en pedir elásticos "PARIS"!

EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

A. STEIN & Cía. ARGENTINA S. A.
LUIS SAENZ PEÑA 1866

RADIO para acumulador. Toda onda. De 6 lámparas. Consume 1 ½ ampere por hora. El acumulador puede volverlo a cargar: en una usina o en un auto, o con wincharger. PRECIO: (sin acumulador), $ 198. Para corriente alternada, toda onda, 7 lámparas, "ojo eléctrico", $ 172. Para continua, 7 lámparas, "ojo eléctrico", toda onda, $ 175. Garantía 5 años. Wincharger, $ 130. (Necesitamos agentes y revendedores.)



Escuelas Sudamericanas (Fundadas el 2 de Enero de 1915)
689 — Av. MONTES DE OCA — 695
Fábrica de Radios de calidad.
Buenos Aires



La página para la casa



"AT HOME"

En el hogar los hijos se van formando física y moralmente y todos los detalles pueden servir para ir plasmando la futura psicología del niño.

Al entrar en la casa, una atmósfera tibia nos hace notar el contraste con el frío de la calle que afuera arrecia.

Las alfombras, la luz de las pantallas y los rincones confortables, dulce quietud, muebles sencillos o suntuosos, dan al hogar ese ambiente quieto y acariciador que necesitamos al volver del incesante trajín diario.

Los rincones son hoy el mayor encanto del hogar moderno, íntimos, acogedores, abrigados, son los lugares generalmente preferidos, pues ahí se halla el sedante espiritual necesario como contraste y compensación a la inquieta y febril existencia que hoy se lleva.

En el comedor se reúne la familia, y él debe ser motivo de nuestra particular atención.

Nunca será excesivo el empeño que ponga el ama de casa en el adorno y aspecto atrayente de la mesa.

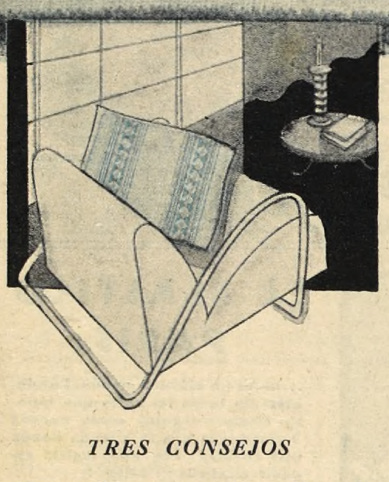
Los conjuntos y efectos más variados podrán lograrse hoy, pues están al alcance de cualquier fortuna, las piezas de cristal, porcelana o loza que pueden elegirse y son maravillas de línea, color y gracia y se les encuentra en todos los precios.

Los cubiertos, los mantelitos individuales, los candelabros, las flores, ceniceros y mil otros accesorios, completarán la decoración de la mesa.

La iluminación de la casa es muy digna de tenerse en cuenta; el hogar requiere una luz cálida y evocadora. Las pantallas crean a su alrededor zonas de luz suave y agradable, rincones tibios, propicios a la charla, la confidencia y la lectura en las horas tranquilas de la noche.

Se ha llegado a comprender que el exceso de muebles quiebra la línea de elegancia e impide la comodidad. Ahora se llega fácilmente a lo justo y lo confortable imponiendo en el hogar la personalidad del que reposa en él.

Tratemos de que nuestro hogar sea siempre lumbre de llama, que caliente el cuerpo y el alma, vivamos allí para nosotros mismos horas de paz serena para que merezca la justificación y la razón de su etimología: calor.



MANTELERIA MODERNA

Siendo los trabajos de vainilla, interpretados sobre telas gruesas y algo rústicas, los que por el momento gozan del máximo favor entre nuestras lectoras, hemos pensado en reunir un conjunto de dichas labores utilizando una técnica sencilla, pero de mucho efecto y de felices resultados, que les será muy útil para combinaciones en diferentes formas, creaciones personales de donde podrán salir pequeñas maravillas dignas de ser presentadas en el mejor de los ambientes.

Primer motivo: Interpretado con hilo de color verde, deshilando primero la tela de fondo, que será de color crudo. Una vez deshilado, pasar un zurcido por entre los hilos que quedan. Indicado para almohadones.

Segundo motivo: Carpeta para mesa de juego, interpretada también sobre tela rústica, pero de color crema y utilizando tres colores de hilo: blanco, rojo y azul.



TRES CONSEJOS

Transcribimos a continuación estos consejos, muy dignos de ser tenidos en cuenta por todos los padres:

1º Conservad la calma. Los niños crecen y se desarrollan naturalmente, como lo hacen las plantas beneficiadas por la buena tierra que las alimenta, por el sol y por el agua. Disgustos, iras y miedos, lejos de contribuir al desarrollo del niño, no hacen sino retardarlo.

2º Sentido común y bondad nunca se equivocan. Cuando no sepáis cómo resolver una dificultad en la educación de vuestros hijos, realizad lo que os dictare vuestro buen sentido y vuestro corazón y proceded pensando en el porvenir más que en el presente.

3º Tratad sin cesar de perfeccionar vuestra condición de padres. No podéis saberlo todo. Nadie es omnisciente. Pero aquellos de buena voluntad pueden ayudarse mutuamente. No perdáis nunca la ocasión de ser mejor padre o mejor madre, aun si la experiencia es penosa porque os obligue a comprobar ciertos errores, cometidos anteriormente. Que el amor propio no sea jamás un obstáculo para el cumplimiento del deber. El verdadero propósito de toda educación es el alcanzar mayor felicidad.

CONVIENE SABER QUE...

● **Cerca de la pileta** de lavar los platos será útil tener pedazos de papel, pues utilizándolos se economizarán muchos repasadores. Antes de sumergir en el agua los platos y cubiertos sucios de grasa, límpiense primero con un papel, y recién después lávense con el trapo; los repasadores y la pileta se limpiarán después con menor trabajo.

● **Si se echa un poco de zumo de limón** al agua donde se cocina el arroz, éste quedará más blanco y los granos más sueltos.

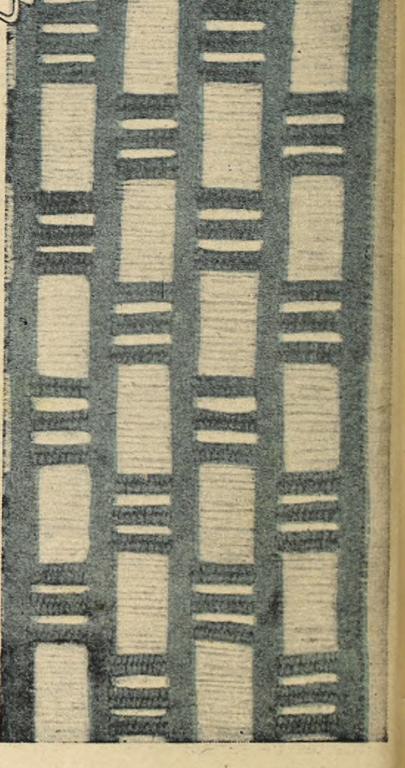
● **Para devolver a una turquesa** su color primitivo, bastará sumergirla en una solución de carbonato de sosa.

● **Para hermosear las manos** es muy recomendable frotarlas con harina: se suavizan en forma maravillosa.

● **La sal mezclada con vinagre** quita las manchas de las teteras.

● **Para avivar el fuego** cuando no arde bien, basta arrojar en él unos tapones viejos de botellas. El corcho es excelente para obtener este resultado.

El pan tierno se corta perfectamente, sin que se desmigue, calentando la hoja del cuchillo al ir a efectuar la operación.



GRAGEA

Tres definiciones clásicas:

"Música" es el arte de hacer ruido molestando lo menos posible.

"Dibujo", el procedimiento mejor para ensuciar papel con arte y buen gusto.

"Escultura", el arte de insensibilizar al público contra el pudor.

•

Era tan aficionada a la cocina aquella dama recién casada, que su esposo tenía que ir todos los días a comer al restaurante.

•

Se conocía a sí mismo tanto y tan bien aquel hombre, que se resistía a discutir con nadie para no terminar recibiendo unas trompadas.

•

Aquella dama sigue tan hermosa como cuando era muchacha, con la pequeña diferencia de que ahora le cuesta más tiempo que antes.

•

LA HORA DEL TE

Como el amor es muy goloso, inventó la hora del té, no por el té, sino por los bombones.

•

En las reuniones femeninas los altoparlantes están de más.

•

Para aquel joven que llegó media hora más tarde a la cita con su novia, la hora del té se le convirtió en la hora del café.

•

La amistad es una cosa inventada por las mujeres para dar expansión a su instinto locuaz.

•

La moda es el arte de andar vestidas como todas las demás para destacarse entre todas las demás.

•

Una mujer con muchas amigas es una mujer que tiene, seguramente, un hermano.

•

Siempre que veo pelear a una mujer con su novio o con su esposo, me explico que a la victoria la simbolicen con una figura femenina.

•

Una mujer, un "sweater" en ejecución; dos mujeres, un chisme; tres mujeres, una sociedad de beneficencia.

•

POR CUENTAGOTAS

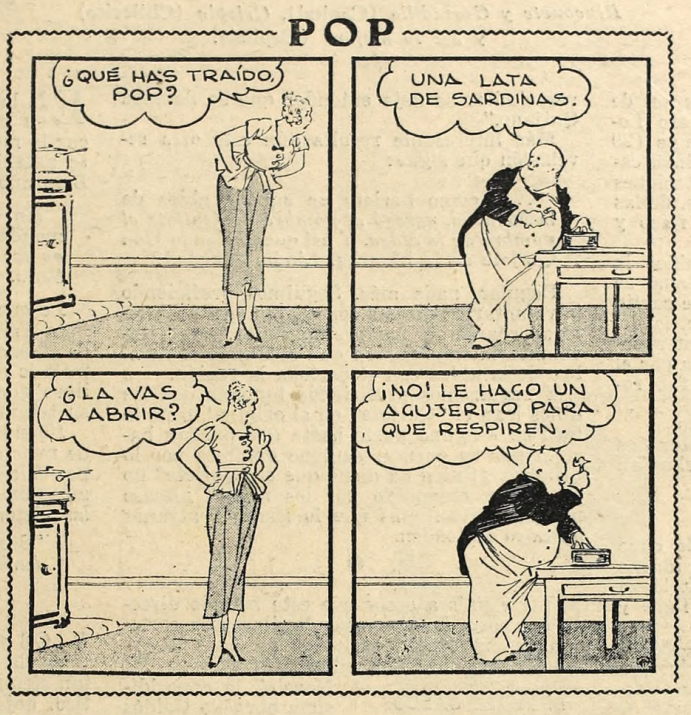
El frío y el calor son dos fenómenos inventados por los fabricantes de termómetros.

Del carnet de Bolonio

Nunca he podido comprender cómo siendo el vivir una aspiración noble y humana, un vivo pueda ser un sinvergüenza.

La lluvia es una novedad con la que se consigue que los paseos campestres resulten menos monótonos y aburridos.

POP



Se empieza la vida con los dientes de leche y se termina con los dientes de oro.

Un jorobado es un hombre que nunca puede llegar a ser gentilhombre.

DE LIBROS Y LITERATURA

No hay nada más parecido a un fumadero de opio que un salón de lectura.

•

Las bibliotecas son las tumbas de los autores desconocidos.

•

La clasificación más larga pero más fácil de hacer en una biblioteca es la de los libros malos y los peores.

•

Maldición de un gitano: "Que escribas un libro y no vaya a parar más que a las bibliotecas".

•

Los bibliotecarios suelen tener una ilustración hecha con ropas de difunto.

•

Algunas personas hacen mal en escribir libros. No haciéndolo, podrían pasar por personas honorables y de talento.

•

Para ganar dinero con los libros no hace falta saber escribir. Basta ser librero.



ENVEJECER ANTES DE TIEMPO

La debilidad y pobreza de sangre, el exceso de trabajo mental, los trastornos nerviosos, etc., son la causa de la vejez prematura, impotencia cerebral y física. Es en estos casos donde la Bioforina Líquida de Ruxell, el gran tónico reconstituyente del cerebro y los nervios produce efectos sorprendentes.

He aquí lo que opinan eminentes facultativos:

Me es satisfactorio comunicar que he usado en varios de mis enfermos de debilidad general, neurastenia e impotencia la Bioforina Líquida de Ruxell con muy buenos resultados.

Dr. Domingo Sasso, Buenos Aires

Me complazco en comunicar que he usado la Bioforina Líquida de Ruxell con satisfactorios resultados en casos rebeldes de neurastenia, neurosis diversas, etc., y como excelente reconstituyente.

Dr. Alfredo Ferrari, Buenos Aires

La Bioforina Líquida de Ruxell produce siempre resultados envidiables. Bajo su acción los organismos debilitados se reconstituyen rápidamente, ganando en peso al mismo tiempo que toda la economía experimenta una beneficiosa influencia.

Dr. Celestino Arce, La Plata

Los efectos de la Bioforina Líquida de Ruxell se manifiestan siempre de un modo inmediato, notando los enfermos a las primeras tomas que las fuerzas resurgen, el ánimo decaído se levanta y que el apetito aparece y se entona.

Dr. Domingo Echaniz, Melchor Romero

He usado la Bioforina Líquida de Ruxell en los casos de debilidad, neurastenia, etc., con resultados siempre satisfactorios, notando sus benéficos efectos desde los primeros días de su empleo.

Dr. A. Cuadri
Médico del Hosp. de Niños de La Plata

He empleado la Bioforina Líquida de Ruxell siempre con buenos resultados en la debilidad general y en las convalecencias de las enfermedades agudas.

Dr. A. Ballesteros, La Plata.

Por su riquísimo sabor, la Bioforina Líquida de Ruxell se aconseja tomarla en reemplazo del aperitivo, antes de las comidas, con lo cual se logra un real aumento del apetito y una admirable tonificación del organismo.

Bioforina Líquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Rinconete y Cortadillo **(Capital),** ***Crispín*** **(Chilecito) y** ***¿A lo mejor?*** **(Capital).**



EN un lugar de *La Prensa*, de cuyo Monteiro no quiero Lobato, no ha mucho tiempo (20 de junio) que publicóse el primer capítulo de una de esas adaptaciones del "Quijote" para los niños, de las de bostezo en aburrimiento, magín flaco y macaneo corredor.

Para dar a conocer a nuestros niños la obra maestra de la literatura castellana, se procedió de una manera muy lógica: Se partió de una antigua traducción portuguesa, la del vizconde del Castillo. Después de interpretada y convertida en cuentos infantiles por el escritor brasileño Monteiro Lobato, fué retraducida al castellano.

Es lo que se llama el método directo.

Para justificar la adaptación, el autor nos presenta una escena en la que una abuelita les lee a sus nietos el libro:

> Y doña Benita comenzó:
> —"En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor..."
> —¡Ihhh!... — exclamó Emilia. — Si todo el libro está escrito con esa perfección de lengua, ¡hasta luego! Voy a jugar al escondite con Quindim.

De haber estado nosotros en el lugar de doña Benita, y, por supuesto, en el del señor Monteiro Lobato, hubiéramos dejado a la pobre Emilia que se fuera a jugar al escondite con Quindim, ya que esas eran sus preferencias literarias.

Pero esa señora y ese señor opinaban lo contrario, y estaban firmemente convencidos de que bastaba sacarle al Quijote su perfección idiomática — tan discutida, por otra parte — para que se convirtiera en un peligroso rival de "Tarzán de los monos" en las preferencias infantiles.

Y así pusieron manos a la obra el uno y boca a la obra la otra, amenizando el relato de la obra inmortal con algunos escolios históricos, literarios y filológicos, algunos de los cuales nos deparan más de una sorpresa, como este que se refiere al nombre del hidalgo:

> Siendo *Quexano* o Quijano el verdadero nombre del hidalgo de la Mancha, de esa palabra sacó Quijote...

¿Quexano? ¿Se habrán descubierto nuevos documentos del sabio Cide Hamete Benengeli?

Porque en los publicados por Cervantes sólo figuraban: "Quijada o Quesada (que en esto hay alguna diferencia en los autores que deste caso escriben), aunque por conjeturas verosímiles se deja entender que se llamaba Quijano."

Más interesante resulta aún esta otra revelación que sigue:

> ...y como naciera en aquella aldea de la Mancha, *agregó al nombre de Quijote el nombre de la aldea.* Y así quedó siendo Don Quijote de la Mancha. Lindo, ¿verdad?

Regular, nada más. Seguimos prefiriendo la voluntaria amnesia cervantina, que no quiere acordarse del nombre del lugar, a esta involuntaria imprecisión que confunde el nombre de la aldea con el de toda la región.

Y seguiremos prefiriendo también que los niños lean el "Quijote" en el original, o no lo lean en ninguna parte hasta que puedan hacerlo por su cuenta. Aunque optamos por lo primero. ¿Quién ha dicho que el "Quijote" no puede ser entendido por los niños? ¿Acaso no hay cervantistas que lo leen? Y algunos hasta lo entienden.

●

NO vayáis a creer que este método directo para dar a conocer la literatura castellana es invención exclusiva de *La Prensa*. Mucho antes que ella, editó la "Biblioteca Mi Novela" la conocidísima obra de Galdós "Marianela". Y tampoco se limitó a reproducirla directamente del original castellano. Eso es de editores poco serios, como podréis ver: se tomaron el trabajo, según consta en la portada, de traducirla del francés.

B. PEREZ GALDOS

MARIANELA

Traducción del francés

●



YO no es eso sólo. Las compañías nacionales, cuando van de jira por el interior, suelen representar las obras de don Jacinto Benavente, no sabemos si en ruso o en chino, pero lo cierto es que *Noticias Gráficas* del 16 de junio nos llama la atención sobre el hecho de que la compañía de Elsa O'Connor representó en Tucumán:

> —"La Dama de las Camelias", *"La Malquerida", representada en castellano;* "Madame Butterfly" y "El Mensajero"...

Sólo nos falta ahora esperar que aparezca la traducción a nuestro idioma de la versión italiana del "Martín Fierro" de Folco Testena, la que empezará, seguramente, con estas palabras gauchescas:

> "Pellizcando mi mandolina,
> encomienzo aquí a cantar..."

EN la sección que *Caras y Caretas* dedicó en su último número de mayo a glorificar la memoria de nuestros héroes, leímos este notable parrafito dedicado a don Manuel Belgrano:

> En su campaña contra los realistas, comandando un ejército improvisado, *vencido en las memorables batallas de Tucumán y Salta.*

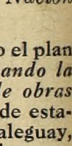
Lo que menos se imaginaba el general realista Tristán era que en la insurrecta ciudad de Buenos Aires, ciento veinticinco años después le iba a surgir un panegirista de tal calibre que se atreviera a sostener la tesis de su triunfo en esas batallas.

¿Tendremos ahora que reformar la letra de nuestro Himno, que por haber sido escrito por Vicente López, antes de que apareciera este número de *Caras y Caretas,* incluyó entre las victorias de los patriotas:

> "San José, San Lorenzo, Suipacha,
> Ambas Piedras, Salta y Tucumán"?

●

LOS planes de vialidad en un país de la extensión del nuestro apuntan siempre directamente a lo práctico, dejando demasiado de lado el aspecto estético. En este sentido creíamos haber hallado una excepción en el telegrama publicado por *La Nación* del 16 de junio:



> PARANA, 15.—El P. E., siguiendo el plan de vialidad, dictó un decreto *aprobando la ejecución de importantes trabajos de obras de arte en el camino que partiendo* de estación Lazo llega a la costa del río Gualeguay, en el departamento del mismo nombre.

Lástima grande que cuando ya surgían en nuestra imaginación las estatuas, los jardines versallescos y las líneas arquitectónicas de suntuosos edificios, el mismo telegrama nos destruye la ilusión, enumerando esas obras de arte en proyecto, que son, entre otras:

> Las obras de referencia *son 31 alcantarillas de caño con cabeza de hormigón armado; construcción de tres alcantarillas de hormigón armado...*

Etcétera.

Que en ciertas circunstancias — cuando viajamos en un día lluvioso — una alcantarilla nos cause tanta emoción placentera como la Venus de Médicis, no es motivo suficiente para catalogarlas como obra de arte. ¿Cómo clasificaremos entonces a la victoria de Samotracia? ¿Como un trabajito de albañil?...

●



REPRODUCIMOS esta historieta que publicó *Córdoba* del 29 de mayo, para demostrar a los incrédulos cómo, en ciertos casos, para cometer faltas de ortografía no son necesarios lápices ni lapiceras: es suficiente con una máquina de cortar pasto tan afilada que a las b largas las transforme en cortas.

gaba a prodigar todo su sentimiento del arte y su capacidad de virtuoso.

La música fué anudando en el corazón de Mouslenc apretados nudos de angustia.

La melodía buceaba en su memoria y le traía el recuerdo de esos cuarenta años de privaciones y desalientos inconfesados, de la torturante sensación de impotencia, soportada sin desmayo tantos días; pero al mismo tiempo calmaba el dolor de las llagas que enconaba, cicatrizándolas definitivamente.

Después el arco inició los compases de una popular canción lugareña. Y recordó Mouslenc que era hijo de campesinos, viejo ya; que la muerte podía sorprenderlo lejos de su aldea natal.

MOUSLENC andaba esa tarde por su calle hilando recuerdos, rumiando ideas que se le presentaban por primera vez y que no podía desenvolver con claridad. Hallaba súbitamente extraño el mundo en que vivía, pero no acertaba a definir ninguna diferencia. Pensaba que él era un hombre que viviera muchos años ciego y que había recobrado la vista súbitamente.

No era entonces la apariencia de las cosas: era su vista, su espíritu. Inconscientemente se dejó conducir por el hábito hasta su taller, y penetró en él. Aquel rayo de sol iluminaba otro ángulo ahora, pero al cerrar la puerta lentamente fué estrangulándose hasta desaparecer. Mouslenc quedó solo bajo la opresión de las paredes, que pesaban sobre su espalda como si sólo ese apoyo las mantuviera en pie. Y se dijo que aun cuando partiera y las dejara derrumbarse, nada importaría, porque había terminado en él todo deseo de acción.

Y otra tarde, mirando regresar a sus viejos nidos las golondrinas, raudas por el cielo despejado de los primeros días tibios, experimentó, al contemplarlas, la emoción de retorno que seguramente orientaba las alas de los pájaros.

También él tenía un nido lejano, más cálido, al que podía regresar; en este otro, su hogar de emigrado, reinaba un invierno que ya nada atenuaría. Esa noche, resuelto ya, envolvió su obra maestra en un negro paño de terciopelo. Temblaron, en la tarea, sus moradas manos nudosas; arropó cuidadosamente al instrumento, como si abrigara un niño, y fuertemente asido, apretado debajo del brazo, lo llevó a casa de Stoslawsky. Atinó escasamente a explicarse, pero era suficientemente claro el gesto con que se lo entregó en los brazos: cual si le traspasara la paternidad sobre una criatura.

Y como el artista, conmovido, quisiera rehusar el valioso presente, insistió, tartamudeando:

—¡Sí; téngalo usted! Sólo en sus manos "él" puede hacer oír esas cosas maravillosas que he escuchado y que me han enseñado mi verdadero camino. Yo me voy a mi aldea, para vivir allí como cuando era niño, como un campesino. Llevarlo conmigo sería proveerme de un lastre demasiado pesado para vivir tranquilo allá. Que sea suyo, y que su voz siempre vibrante diga a otros lo que me dijo a mí. Quizá entonces, cuando las gentes lo oigan, piensen que los afanes del viejo Mouslenc no fueron del todo en vano. Venderlo, para que fuera a parar a manos desconocidas, sería igual que esclavizar un alma. ¡Téngalo usted, y adiós!

Cuando el músico corrió a la puerta ya Mouslenc estaba lejos. Corría encorvado, vacío, como si hubiera dejado un hijo en el hospicio y temiera arrepentirse...

EL VIOLIN

(Continuación de la pág. 81)

Lady Stanhope, aventurera en Arabia

(Continuación de la pág. 39)

En Laodicea la atacó la peste, y con la enfermedad su espíritu logró la ambicionada tranquilidad. Nació en ella la convicción de que todo lo hacía por vanidad. Alquiló entonces un monasterio ruinoso en las laderas del Líbano, no lejos de Saida, la antigua Sidón. Allí se estableció hasta que decidió trasladarse, Líbano arriba, hacia Djoun, no sin antes haber realizado excavaciones en las ruinas de Ascalón y descubrir una estatua que destrozó en mil pedazos para demostrar que no la había inducido a aquello ningún interés y desmentir a los que aseguraban que quería rescatar un tesoro calculado en tres mil monedas de oro.

Inició la etapa del misticismo. Su morada, emplazada en lo alto de un monte árido, rodeábanla elevadas murallas. Desde aquel cenobio romántico, cual cuadraba a la época, extendióse su fama por el mundo. Hasta ella llegaban los viajeros y peregrinos. Desde allí dominaba a los nativos. Protegió a los europeos y mantuvo a raya al tiránico Emir Beshyr.

Se enfrascó en la astrología y el Oriente se adueñó de ella completamente. Perdió toda esperanza de regresar a Inglaterra. Allí estaba y allí quedaría. Hizo de Arabia su segunda tierra.

Aseguran los cronistas que sus dispendios eran los de un príncipe, y que sus finanzas, desastrosas, constituían la pesadilla de sus amigos. La situación se tornó insostenible. El gobierno de Londres la amenazó con interrumpir el envío de su pensión para atender las demandas de los acreedores. Altiva y enérgica como era, entonces despachó furibundas misivas contra lord Palmerston, la reina Victoria y el duque de Wellington.

Su salud comenzó a resentirse. Tenía ya más de sesenta años y la habían abandonado hasta los más fieles servidores. Todavía vivió un año más, luego de formular el voto de no volver a trasponer el umbral de su morada.

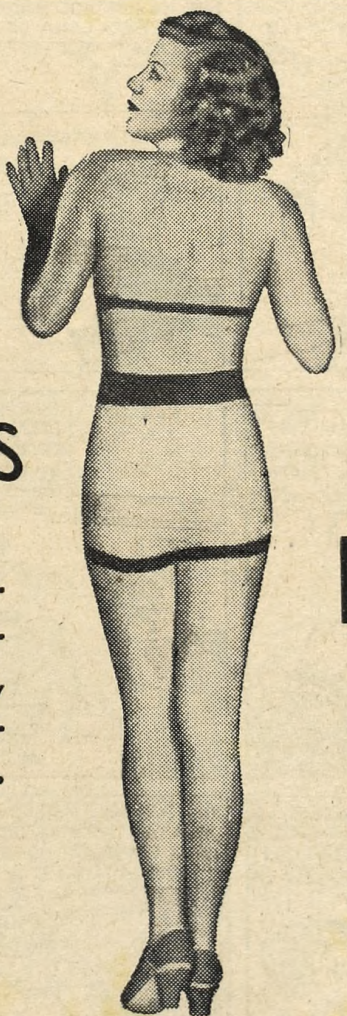
Dejó el mundo en junio de 1839, y fué sepultada como un guerrero de Arabia, allí mismo, entre piedras y cara al desierto.

RIÑONES y VEJIGA

Sus dolencias a menudo atacan a las mujeres



Los médicos opinan que la mujer con más frecuencia que el hombre sufre desarreglos de los riñones y vejiga que pueden ser causados por microbios desarrollados en el cuerpo por: dientes en mal estado, amígdalas y resfríos. Estos microbios irritan las delicadas membranas de los riñones y vejiga y pueden ser la causa verdadera de: Conductos Urinarios Irritados, Micciones Nocturnas, Piel Seca, Párpados Pesados, Articulaciones y Tobillos Hinchados, Dolores en las Piernas, Nerviosidad, Mareos y Pérdida de Energía. CYSTEX, es un tratamiento de tabletas gemelas científicamente preparado para combatir esos síntomas. Obtenga CYSTEX en la Farmacia más próxima. Le alcanzará para 8 días, y en ese tiempo debe corregir su estado y así mejorar su salud, energía y vitalidad. Si no, Vd. sencillamente devuelve el envase completo a la dirección que figura en la caja, y su dinero le será devuelto íntegramente. Obtenga CYSTEX hoy. Nuestra garantía de devolución lo protege a Vd.



Puntadas

Los dolores y puntadas al pecho, espalda o costado, se van con frotaciones de Untisal.

Espalda

Con frotaciones de Untisal al pecho y a la espalda se ablanda su catarro y se calma su tos.

Untisal

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





CUTIS TERSO

LA FRICCIÓN AL LAVARSE

La tersura del cutis no es sólo don de juventud. También es debida a los aceites suavizadores del Heno de Pravia. Lávese con este jabón neutro; pero sin olvidar la fricción lenta con la espuma. Esa fricción diaria deja el cutis terso y suave.



$ 0,70 EN TODA LA REPÚBLICA

VERITAS

Para todos los usos de una Colonia, una loción y un perfume, Agua de Colonia Flores del Campo (Floralia). Huele a flores recién cortadas.



El dulce ejército de las creaciones de TERRABUSI, *que hoy encabezan las* BODAS de ORO,

sigue marchando, invadiendo y conquistando el país . . .

En cientos de miles de hogares han ganado sitio de señalada preferencia. Y es natural que así sea, porque para ello las BODAS DE ORO son el exponente más alto de la industria de la galletita.

Junto a ellas, los mayores comparten la fiesta de los niños...

S.A. ESTABLECIMIENTO MODELO
TERRABUSI

Son más de 20 nuevas creaciones. Todas "tipo sandwich", o sea que aprisionan entre sí, a manera de "sandwich", una capa de distintas y deliciosas cremas de frutas.